

**TODOS CUANTOS ARTICULOS DE COMERCIO NECESITE**

**APAGAR HASTA EN 10 MENSUALIDADES**

**CREDITOS EN ESPAÑA**

MARQUES DE CUBAS 12

NOVENTA ESTABLECIMIENTOS PROVEEDORES

Tlno. 21-17-15

# PUEBLO

Año XVI.—Núm. 5.010.—Una peseta.

Madrid, miércoles 12 octubre 1955

## El Día de la Hispanidad, conmemorado con

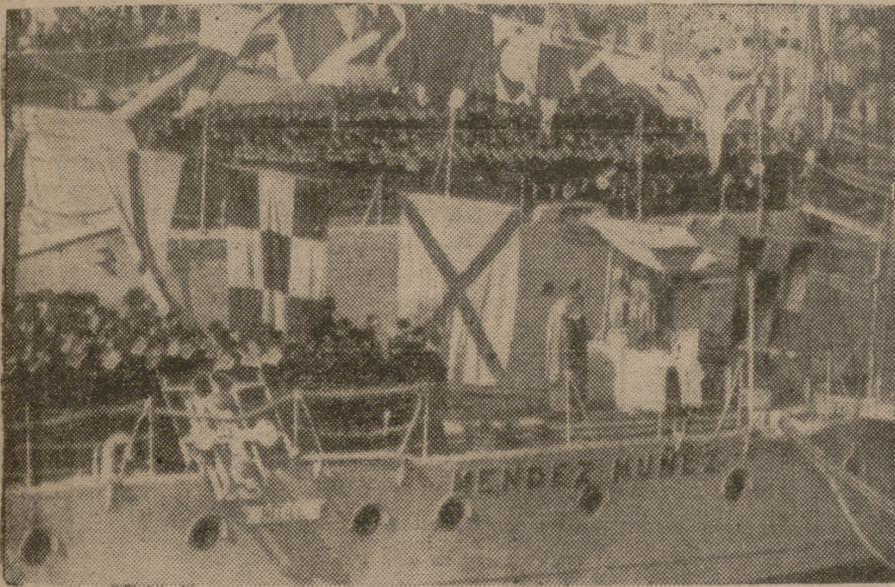
### BALSAMO BEBE

AFECCIONES DE LA PIEL



TUBOS A 5 y 10 PTS.

FIGURA EN EL PETITORIO



Con motivo de la Fiesta de la Hispanidad se celebró esta mañana una misa en la cubierta del "Méndez Núñez", fondeado en aguas de Barcelona, a la que asistió la dotación del buque, solemne momento que recoge nuestro grabado. (Telefoto Cifra.)

## brillantez en toda España

Al solemne Tedéum en la catedral de Barcelona asistieron varios ministros y representaciones de **LOS CUERPOS DIPLOMATICO Y CONSULAR**

**OFRENDA DE FLORES ANTE EL MONUMENTO O BARCELONES A COLON**

BARCELONA, 12.—Los solemnes actos oficiales de la Fiesta de la Hispanidad dieron comienzo a las once y media de la mañana con un Tedéum en la catedral. El templo ofrecía un magnífico aspecto y lucía toda su espléndida iluminación. En sus alrededores, especialmente en la plaza de Cristo Rey, se congregó un numeroso gentío para presenciar la llegada de las personalidades.

A dicha hora, la espaciosa nave catedralicia rebosaba de fieles.

En el Presbiterio ocuparon asientos los ministros de Asuntos Exteriores, Justicia, Obras Públicas y Educación Nacional, y enfrente, en la parte del Evangelio, el arzobispo-obispo doctor Modrego. Sobre la cripta cubierta de Santa Eulalia se situaron los embajadores hispanoamericanos, el de Filipinas y, detrás, el Cuerpo Consular acreditado en Barcelona. En el crucero ocuparon unos sitios las primeras autoridades y jerarquías barcelonesas. Otros lugares los ocuparon las esposas de los ministros y embajadores. Asimismo, en el coro se sentaron los generales con mando en plaza, consejeros nacionales, procuradores en Cortes, representaciones del Instituto de Estudios Hispánicos, Ayuntamiento en Corporación, Instituto de Cultura Hispánica, corporaciones y entidades, relevantes personalidades y jefes y oficiales de la guarnición, representaciones de la Flota, Ordenes religiosas, etc.

El prelado, doctor Modrego, ofició en el Tedéum revestido de pontifical, con capa magna, mitra y báculo, asistido por varios canónigos. La capilla de música, dirigida por el maestro Sancho Larraco, cantó a varias voces y con acompañamiento de órgano el Tedéum de Perossi.

A la salida del acto, los ministros y asistentes se trasladaron a la Puerta de la Paz, para hacer la tradicional ofrenda de flores ante el monumento a Colón. Dicha plaza aparecía, a las doce de la mañana, ocupada por un inmenso e incalculable gentío. El monumento se hallaba profusamente engalanado con banderas

(Termina en página quinta.)

## EL CAUDILLO otorga condecoraciones con motivo de la Fiesta de la Hispanidad

Con ocasión de la Fiesta de la Hispanidad, Su Excelencia el Jefe del Estado ha concedido las siguientes condecoraciones:

La gran cruz de la Orden del Mérito Civil, al senador brasileño señor Assis de Chateaubriand Bandeira y al vicerrector de la Universidad de Río de Janeiro, señor Augusto Deolindo Nunes Couto.

La encomienda de número de la Orden de Isabel la Católica, al director del periódico "O Globo", de Río de Janeiro, señor Roberto Marinho.

La encomienda de número de la Orden del Mérito Civil, al presidente de la Asociación Brasileña de Prensa, señor Herbert Moses; al presidente del Instituto de Estudios Históricos de Barcelona, don Juan Sedó Peris-Mencheta; al secretario general de la III Bienal Hispanoamericana de Arte, don Juan Ramón Mas-soliver; al director del Instituto Iberoamericano de Valencia, don José María Torres Murciano, y al presidente del Instituto Vascongado de Cultura Hispánica, don Ignacio Urquijo Olano.

## 12 DE OCTUBRE



**NAVEGABAN** por un mar infinito, tapizado de hiérbas. El aire era dulce "como de abril en Andalucía". Escribía estas palabras un extranjero "enojado y crudo", según las exactas palabras de López de Gómara, un hombre "faldador e glorioso", como diría de él Barros, el historiador de la epopeya portuguesa. Cristóbal Colón había ido a buscar reinos fabulosos sobre un mundo inexistente, y a través de un planeta mucho mayor de lo que él creía cuando escribía un poco desdenosamente: "El mundo es poco." O aquello otro de: "Agora, fasta los sastres suplican por descubrir." Cipango y Catay no se le dieron; él los falsificó hasta con actas notariales, contumaz en el error, como el gran pueblo que había sabido acogerle y comprenderle cuando Colón no era más que un hambriento buscavidas que llamaba a las puertas del convento de la Rábida, "llevando de la mano un hijo, niño de pocos años", un poco desesperado y un poco astutamente desviado hacia aquellas tierras porque sabía que muy cerca de allí, los de Palos estaban condenados a servir por tres meses con carabelas "donde a Sus Altezas conviviere".

Colón—España—es el vencedor del Mar Tenebroso. El 21 de septiembre, tres pájaros se posaron sobre el palo mesana y alzaron el vuelo al amanecer. Un marinero de la "Niña" pescó una rama todavía verde; otro día, un junco; luego, algo como un bastón, labrado por mano humana... En la noche del 11 al 12, Colón creyó ver desde el castillo de proa una lucecita. Comunicó su visión al oficial real Pedro Gutiérrez y a Rodrigo Sánchez de Segovia, comisario de Marina. La lucecita se perdió en el albor de la noche de luna. A las dos de la madrugada, el vigía de la "Pinta", que iba en vanguardia, divisó en lontananza una masa baja, oscura, emergiendo confusamente de las aguas. "¡Tierra!" El cañón de la "Pinta" saludó gravemente al Nuevo Mundo. Había nacido la Hispanidad.

## "Hay que poner fin a la errónea creencia de que Argelia es Francia", ha dicho el comunista Duclos

**EL PROGRAMA DE INTEGRACION, EN MARCHA**

PARIS, 12.—El Gabinete se ha reunido, convocado por el primer ministro, Faure, para dar los últimos toques al programa de integración de Argelia con la Francia metropolitana. El plan debe ser presentado ante la Asamblea Nacional a las tres de esta tarde.

Se espera una votación sobre el caso de Argelia a última hora de mañana jueves o primera del viernes. (Efe.)

### UNA SOLUCION DEMOCRATICA

PARIS, 12.—El gobernador general de Argelia, Jacques Soustelle, ha manifestado que el Gobierno francés debe tomar una decisión sobre política argelina y "atenerse a ella". Advirtió al mismo tiempo que todo lo que no sea una solución democrática serviría simplemente para "arrojar la vital área del Norte de Africa al abismo más tenebroso de miseria y tiranía".

Estas declaraciones fueron hechas por Soustelle en una entrevista, mientras la Asamblea Nacional Francesa debatía el problema de Argelia.

### DECLARACIONES DE SOUSTELLE

PARIS, 12.— El gobernador general de Argelia, Jacques Soustelle, a su llegada, declaró: "Estoy plenamente convencido de que es éste el momento de evaluar y definir, fuera de toda duda o ambigüedad, la política que Francia ha de seguir en Argelia, necesariamente. Al cabo de ciento veinticinco años, Argelia, al mismo tiempo que parte integrante de Francia, es algo muy distinto de ella. Mi opinión es que tenemos que conseguir una evolución mediante la creación de una comunidad completa y leal entre Francia y Argelia."

"En contra de lo que muchos creen en el extranjero—añadió Soustelle—, Argelia ha dejado de ser un territorio colonial; pero al mismo tiempo su consideración jurídica no es del todo equivalente a la de los territorios de la Francia metropolitana. El paso que ha de darse ahora ha de ser el de suprimir toda diferencia."

### LA SESION DE AYER

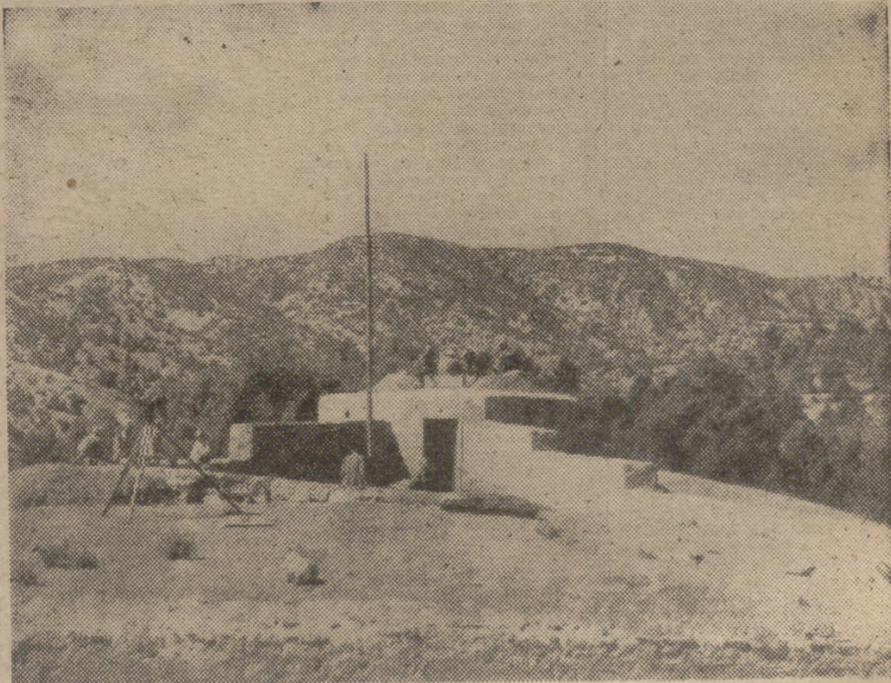
PARIS, 12.—La Asamblea Nacional comenzó el debate sobre Argelia.

Durante el debate, el miembro del partido comunista francés Jacques Duclos censuró la "política de represalias" del gobernador general de Argelia, Jacques Soustelle, y solicitó de la Asamblea que "satisfaga las legítimas aspiraciones del pueblo argelino". Solicitó asimismo un "alto el fuego" en aquel territorio y la celebración de unas elecciones libres.

"Hay que poner fin — indicó Duclos — a la errónea creencia de que Argelia es Francia."

Si así fuera—terminó Duclos—, se podría llegar a una verdadera asociación de Argelia en la Unión Francesa." (Efe.)

## LUCHANDO CONTRA LOS GUERRILLEROS MARROQUIES



Soldados del Ejército colonial francés proceden a instalar puestos de ametralladoras y fusilería en un reducto construido por el Servicio de Fortificaciones del Ejército en el sector de Akna, donde operan intensamente los guerrilleros antifranceses. (Foto Cifra.)

# FELICIDADES, PILAR

## Cien mil telegramas transmite y recibe hoy la Central de Madrid, pero el récord lo establece el día de San José con doscientos cincuenta mil

### VEINTE MIL TELEGRAMAS RECIBIDOS POR EL CAUDILLO EN SU FESTIVIDAD, Y MARCA DE PARTICULARES A CARGO DE JUAN MARCH MIL TELEGRAMAS INTERESANDOSE POR ORTEGA Y GASSET Y VARIOS CENTENARES PARA AZORIN



Hoy, día del Pilar, a una de la jornada, habrán salido más de ocho mil telegramas de felicitación con destino a Zaragoza. Y se habrá sobrepasado la cifra de cien mil en felicitaciones a todas las "Pillares" de España. Nos referimos, concretamente, a los telegramas expedidos y recibidos por la Central de Madrid. Porque la costumbre de la tarjeta de felicitación va siendo sustituida por el sistema ultrarrápido de Telégrafos. La gente no tiene tiempo que perder, y correctamente escoge la solución telegráfica. Dos palabras, y en paz.

#### SAN JOSE, A LA CABEZA

Don Adolfo García Moreno, delegado jefe del Centro Regional de Telégrafos, nos va explicando, a la par que nos muestra las instalaciones, el proceso de los telegramas de felicitación. Todo ello junto a la sección destinada a transmitir telegramas a Barcelona, que es la ciudad que bate el récord. El sonsonete que nos ambienta es constante en este lugar. De diez a doce mil telegramas diarios se intercambian entre Madrid y la capital catalana.

¿Qué festividad bate el récord de felicitaciones?

—La de San José va en cabeza. Pueden calcularse — siempre en estos datos cuenta Madrid con los telegramas recibidos y transmitidos — en doscientos cincuenta mil.

—¿Después?

—El primero de año. Se desean mucha felicidad para el año próximo unas doscientas mil personas.

Después, en la clasificación de felicitaciones, hay que contar San Juan y San Antonio. Si la festividad es del Carmen, la mayoría de los servicios están destinados a puerto de mar. Si es del Pilar, mayoría a Zaragoza.

#### FELICITE BARATO, PERO A TIEMPO

Podríamos llamarle la operación "F. L.". Son esos telegramas con tarifa reducida que se han creado para ciertas festividades de importancia. Con texto único: "Muchas felicidades". usted ahorra trabajo al personal y economiza dinero. Pero "este servicio nos desbordaba", se nos dice, y, por lo tanto, hubo que adoptar la medida de que estos telegramas pueden ser impuestos con tres fechas anteriores a la festividad, pero nunca el día del Santo, aunque en esta fecha es cuando se reparten, porque mientras están en depósito. No tema usted, pues, a que feliciten a quien usted desea antes de tiempo.

#### UNA NOVEDAD

El año pasado fué probado, con éxito positivo, el nuevo sistema de felicitar telegráficamente con "chrismas". Había cuatro modelos elegidos y el cliente escogía el que deseaba. Si se trataba de felicitación infantil, subía la tarifa,

sobre el coste del telegrama, a ocho pesetas. Si era de los otros "chrismas", a diez pesetas. Estas Navidades se extenderá este sistema a todos los pueblos importantes, ya que el primer ensayo se hizo únicamente con capitales de provincias.

Pero nuestro amable interlocutor nos adelanta la novedad: en breve va a ser ensayado este sistema para las festividades onomásticas. Ya se están estudiando tipos y modelos que se pondrán en marcha rápidamente.

#### LOS MAS FELICITADOS

¿Quiénes son los personajes que reciben mayores felicitaciones en su onomástica? La estadística no es fácil, pero contra lo que se pudiera creer, los artistas, toreros y deportistas populares no esta-

blecen ninguna marca. A ellos se les felicita más por carta. Así habrá que creerlo, cuando menos, por no decepcionar a los "hinchas".

Se ha hecho público recientemente que su Excelencia el Jefe del Estado ha recibido, con motivo de su onomástica, veinte mil telegramas, en Barcelona.

De los particulares, Juan March bató el récord. Más de dos mil telegramas llegan a su residencia en su onomástica.

#### ALEGRÍA Y DOLOR

Telégrafos registra diariamente la alegría y el dolor de todo el mundo. Por eso la medalla tiene su reverso.

Con motivo de su reciente dolencia, don José Ortega y Gasset ha sobrepasado el millar de tele-

gramas recibidos. Don Jacinto Benavente, durante la enfermedad que le costó la vida, recibió millares de telegramas a un ritmo diario de varios centenares. Y el maestro "Azorín", reciente aún su percance, ha hecho que varios centenares de personas se interesen por él telegráficamente. Dan un gran porcentaje las cogidas de ciertos toreros populares.

Como detalle humano, de exaltación a este benemérito Cuerpo que ahora celebra su centenario — que culminará con una gran Exposición en el Retiro —, diremos que los telegramas graves — defunción, enfermedades, etc. — se transmiten casi siempre con la misma rapidez que se haría si hubiesen sido puestos en la ventanilla con la indicación de "urgente".

A. D. O.

## ¡DEFIENDASE USTED!



UN MELOMANO

NAPOLEONE ANNOVAZZI

### "NO RESPONDIO MADRID A LA TEMPORADA DE OPERA"

Muy de tarde en tarde — hasta que el Teatro Real "quiera" remediarlo — se puede presenciar un espectáculo de ópera en Madrid. Ahora se celebra una breve temporada. Pero una buena parte de los aficionados están disconformes con los precios. La empresa dice que no respondió el público. Un melómano y el famoso director Napoleone Annovazzi "atacan" y "defienden" a toda orquestación...

QUEREMOS que hable un melómano de los buenos. Nos vamos a las localidades altas. Nos dirigimos a un hombre muy joven, que aplaude con entusiasmo...

—¿Nombre?  
—Albino Mallo.  
—¿Profesión?  
—Abogado. Estoy aquí ampliando estudios de mi carrera...  
—¿No se pierde una función?

—Esta es a la única que pienso asistir, porque los precios son desorbitados. Y más teniendo en cuenta que es compañía subvencionada.

—Demuéstrelo usted.  
—Le pondré como ejemplo Vigo, de donde soy. Allí, por quince pesetas, hemos presenciado temporadas de ópera importantes. Y con figuras tan importantes, y tal vez más, que las que toman parte en la presente temporada. Anote nombres.

—Anoto.  
—Giuseppe Di Stefano, Victoria de los Angeles, María de los Angeles Morales, Carlo Guichandú...

—¿Algo más?  
—Que muchos esperaban que se pudiesen nuevos títulos en esta temporada breve y no va a ser así. Y que bajen los precios para otra vez...

—¿Música barata!

NAPOLEONE Annovazzi, gran director, gran organizador, nos aclara primero lo de los títulos ofrecidos:

—No estaban prometidos más títulos. Simplemente, en un programa inicial, dábamos varios nombres de óperas para confeccionar el programa definitivo. Pero este primer anuncio corresponde a cuando aún no estaba formada la compañía.

—¿Ha dado resultado la temporada?  
—Por el momento sí; pero es lamentable que en una población de más de dos millones de personas, como es la de Madrid, no se haya llenado el teatro ni en una sola función.

—¿Los precios, maestro!  
—Es que el público no se da cuenta de los gastos que trae consigo la ópera. Le pondré el ejemplo de Bilbao, en donde los socios pagaron doscientas setenta y cinco pesetas por butaca. Como resultaban muy caras, los socios las están pagando a plazos. Yo intenté poner precios semejantes en Madrid y hasta se llegó a tratar con la empresa del teatro, porque ciento cincuenta pesetas la butaca, con una compañía de primer orden y sesenta profesores de la Orquesta Nacional, significan muchos gastos y dan gran relieve a la temporada. El espectáculo vale más de lo que se cobra al público y de no ser por la subvención no podría llevarse a cabo.

—¿Es la suya compañía de primer orden?  
—Yo jamás dirijo espectáculos de segunda categoría.

—¿Música cara!

OLANO

Vendemos nave industrial en zona pesada de Legazpi

835 m<sup>2</sup>, con 200 m<sup>2</sup> de oficinas y magnífica vivienda independiente reciente construcción. Tiene instalación eléctrica con fuerza. Interesantes condiciones. Apartado 1.241, Madrid

## COLABORACION

# SE RECUERDA A GABRIEL MIRO

SE ha escrito estos días que a los veinticinco años de la muerte de Gabriel Miró la fecha pasaba sin la recordación debida. Hay quienes piensan que en estas ocasiones debe haber cambios en las rotulaciones urbanas y nuevos monolitos en las plazas públicas. La falta de espectacularidad conmemorativa equivale para ellos al olvido. Mas sin reiteraciones locales ni solemnidades académicas, los cinco lustros de la muerte del gran prosista valentino se han señalado con un homenaje auténtico: el acabado estudio que sobre su vida y su obra ha publicado Vicente Ramos en la colección "El Grifón". El libro ha sido laborado amorosamente, día a día, desde el máximo santuario erigido a Gabriel Miró: la biblioteca que en Alicante lleva el nombre del novelista, creación de la Caja de Ahorros del Sudeste de España y una de las más perfectas y cuidadas que conozco. Allí, bajo la dirección de Vicente Ramos, la vida y la obra del autor de "Años y leguas" tienen constante actualidad.

El libro es un modelo de pulcritud, de contenido entusiasta, de agudeza crítica, pues no quita la pasión conocimiento y el autor enjuicia con rigor, aun cuando se le transparente el esfuerzo que ha de hacer para refrenar la exaltación. Sobre Vicente Ramos no pesan críticas ni opiniones ajenas por muy autorizadas en la turbamulta de una época que ha conocido demasiados cambios de opinión en el concepto de la novela. Posiblemente, si el autor no viviese alejado en el sereno aislamiento de su ambiente singular, se vería arrastrado por este o aquel criterio de los muchos que han proyectado sobre Gabriel Miró una luz esquinada, dejando parte de la figura en sombras. Y es que por no sé qué extraña reacción, su maestría provocó siempre ramalazos de turbulencia en los juzgadores, aun en los de más equilibrado sentido crítico. La obra de Gabriel Miró, a pesar de la unidad de su creación, del ajuste perfecto de su obra, de la redondez de su esfuerzo cerrando totalmente una órbita, no ha tenido la suerte de ser vista por la crítica más que en versión fragmentaria, todo lo inteligente que se quiera, pero incompleta. Y a veces agría, como resentida, tajando el espacio tan limpio y sereno de la creación mironiana con el acuchillado de un potente reflector que deja a las cosas, despertadas bruscamente por el resplandor insolito, en el desamparo de su luz cruda. Quizá por ello, frente a esta técnica, Vicente Ramos se ha echado a andar, recorriendo palmo a palmo el extenso panorama que Gabriel Miró acotara en páginas maravillosas, llegando hasta los últimos rincones, pasando por ellos su mirada inteligente y enamorada sin escudriñamientos innecesarios ni reparos fuera de tono. Y Miró ha tenido, a los veinticinco años de su muerte, el crítico y biógrafo cabal que pudo desear, que hace camino con él y con el diálogo, que sabe con el mismo amor de su obra y de su vida,

Volverán a la carga los que niegan a Gabriel Miró capacidad como novelista, y aun los que censuran su técnica prodigiosa de gran orfebre del idioma, hoy que la moda al uso gusta de la prosa desgreñada. El zigzagueo de los proyectores recorrerá otra vez el inmenso escenario del gran autor levantino... Su mundo, tras este cabrilleo momentáneo y aun molesto, seguirá en la sencilla firmeza de su esencialidad, con la serena tensión que le dejara para siempre el espíritu de su creador. Y tampoco faltarán los censores para la integridad del crítico y biógrafo que con rara capacidad de inmersión consigue ese como noble esponjamiento que

ha englobado la plural armonía de una obra tan extensa. Pero el volumen quedará como ejemplo de acabada tarea, de inteligente adentramiento en el ámbito total que los demás no supieron o pudieron comprender.

Si estos críticos o censores vieran trabajar a Vicente Ramos, comprenderían la naturaleza de su entrañable labor. En Alicante, en su despachito contiguo a la gran sala de la biblioteca, rodeado de bellos lienzos, valiosos autógrafos y raras ediciones, pared por medio de una multitud que camina de puntillas y se sienta como con miedo de suscitar el crujido, Vicente Ramos, durante años, sin prisas, fué remontando el tiempo perdido, rehaciendo la vida de Miró, fijando el pulso de sus horas en las páginas que escribía. (En la biblioteca hay un busto de Gabriel Miró, obra de Canuz, de sorprendente parecido con José Antonio Primo de Rivera, tanto que al verlo el visitante suele recordar al político y no al prosista. Yo no sé, ni han sabido decirme los confundidos, la razón de este parecido que a nadie escapa, aunque los rasgos de la escultura corresponden perfectamente al modelo en una época de plena juventud. Vicente Ramos suele, con frecuencia, llegarse hasta el pedestal y mirar desde aquel sitio, en la cabecera del salón, el panorama silencioso de la biblioteca. El me ha querido explicar, y bien merece lo escriba algún día, la razón de esta similitud que atribuye a la pureza en la labor de dos seres tan distintos, igualmente amenazados por la fatalidad que malogró la columna de sus esfuerzos tan clásica y firme...) La luz de Alicante entra por el ventanal para tenderse sobre la mesa donde Vicente Ramos escribe y que él mira como si deletreada una cuartilla. A veces parece sugestionado por este charco de luz pura. Y es que Vicente Ramos sabe que la luz de Alicante es en Miró protagonista e inquiera su claro secreto. Lo demás es obra de tiempo, ese tiempo que a los demás nos desazona, no a él que trabaja como si tuviera delante una clepsidra vacía o infinitamente clara, quizá las pupilas de Gabriel Miró hechas para medir eternidades.

Federico MUELAS



MAQUINAS HACER PUNTO, MODERNISIMAS

MAQUINA REMATAR AUTOMATICA, TRES HILOS CORTE, CON MESA Y MOTOR, 14.500 PESETAS

APARATO PARAFINADOR AGUJAS CALIDAD, DOS PTAS. Garantía, Máximas facilidades

EL PAPEL DE LAS MAQUINAS

San Bernardo, 42. - Madrid

PANORAMA INTERNACIONAL

POLICIA DE ARMAS

QUE Rusia trate de aprovechar la ocasión de incrementar su influencia en los países árabes, a raíz de su decisión de venderles armas...

nidad del arma. Nada más. Por otro lado, resulta bastante pintoresco el hecho de que se haya levantado tanta polvareda...

EL PUEBLO EN EL EXTRANJERO

YA SALIO EISENHOWER DEL PERIODO DE PELIGRO

Convalecerá en su granja de Gettysburg y en California

EL HERMANO DEL PRESIDENTE, POSIBLE CANDIDATO A LA SUCESION

Novelas del Oeste, música moderna y crucigramas son los entretenimientos de Ike en el hospital. -- Eisenhower, paciente número 3.919.011

NUEVA YORK.—Ya ha salido Eisenhower del período de peligro. El Presidente se repone rápidamente y pronto se reincorporará a sus obligaciones...

que en esos momentos tenían pendientes a todos los norteamericanos. La Organización de Ciegos de Denver le ha obsequiado con unos cuantos discos de lecturas de novelas de los empleados...

años, con un ataque al corazón encima suman muchos más todavía. El secretario del Tesoro, George Humphrey, invitó a una comida privada en su propia casa...

mo hermano del Presidente, hombre de gran prestigio intelectual, presidente de la Universidad de Pennsylvania—la mayor Universidad norteamericana—y consejero del Gobierno...

EISENHOWER TIENE LA ULTIMA PALABRA

Todos especulan sobre su enfermedad y sobre los nombres de los posibles candidatos. Cada día sale a la palestra de la política un nombre nuevo...

Enrique DE ANGULO Jr.

EISENHOWER MANTUVO UNA LARGA ENTREVISTA CON FOSTER DULLES

DENVER, 12.—En una conferencia de veinticinco minutos, el Presidente Eisenhower colaboró a redactar la respuesta provisional de los Estados Unidos a los ofrecimientos de desarme hechos por el jefe del Gobierno soviético, Bulganin.

a Eisenhower un programa de ocho puntos, algunos de los cuales no se han dado a conocer por su naturaleza reservada.

sobre la "retirada parcial" de Francia de las Naciones Unidas, y que Eisenhower le había felicitado por el discurso que pronunció ayer ante la Legión Americana. (Efe.)

PINTANDO EN LAS CALLES DE PARIS



Paris, en otoño, bien vale impresionarlo en lienzo. Las calles de la capital francesa se ven estos días salpicadas de pintores que, impasibles a todo lo que no sea entregar pinceladas a la tela, se empujan en los lugares parisenses más típicos, rodeados de curiosos y mirones.

Adenauer sigue en el mismo estado

BONN, 12.—El canciller Konrad Adenauer ha pasado una noche tranquila y su estado, esta mañana, no señala cambio marcado, ha dicho un informador oficial. (Efe.)

LOS MEDICOS ACONSEJAN LARGO REPOSO

BONN, 12.—Altos funcionarios revelan que los médicos han aconsejado a Adenauer que permanezca dos o tres semanas, por lo menos, en cama, y pase luego una prolongada convalecencia en su retiro de vacaciones de Bithler Hoche, en la Selva Negra. (Efe.)

LE TOCAN 313 600 DOLARES A UN TRABAJADOR

HOBART (Tasmania), 12.—A un trabajador de cuarenta y cinco años de edad, le ha tocado en la lotería una cantidad equivalente a 313.600 dólares. El afortunado se llama Jack H. Bracey, y ganó el primer premio de la lotería de Tasmania. Dicho premio era el mayor que hasta ahora se había sorteado. (Efe.)

EISENHOWER CONVALECERA EN SU GRANJA

Indudablemente, Eisenhower es el enfermo mimado del hospital, lo cual nos parece, en medio de todo, lo más lógico. No es a Eisenhower a quien se cuida, es al Presidente de la nación, que es tanto como decir a toda la nación norteamericana entera.

Pronto saldrá el Presidente del hospital para pasar una larga temporada en su granja de Gettysburg. Durante la convalecencia permanecerá en constante contacto con la Casa Blanca. En caso de una emergencia que hiciera precisa su presencia en Washington, el cuatrimotor a su servicio le podría llevar desde su granja hasta la capital en menos de una hora.

DIFICIL SITUACION POLITICA DE IKE

Todas estas precauciones confirman más y más la opinión pública de la retirada de Eisenhower de la política, y no ya porque no pueda continuar presidiendo los destinos de Norteamérica, sino porque sus mismos partidarios republicanos dudan que el más que nunca popular Ike pueda controlar su propio partido.

Aunque Eisenhower continuará ocupando la Presidencia, su enfermedad le aparta de la Casa Blanca en momentos muy críticos en la política interna y externa del país. Su ausencia puede provocar una atmósfera de confusión, que aprovecharán indudablemente todos sus adversarios políticos y todos los que aspiran a sustituirle.

Advertisement for Cortefiel children's clothing. It features illustrations of a young boy and girl in various outfits. Text includes 'preñdas juveniles CORTEFIEL', 'TRINCHERA, de una fila, con capucha. En tejido jümel. Para 5 años, ptas. 301', 'TRAJE ESTAMBRE, muy atractivo y distinguido. Sin solapa. Para 6 años, ptas. 359', 'CAZADORA "VELVETON" en tonalidades de ante. Abriega sin agobios, muy ligera. Para 6 años, ptas. 162', and 'MONTERA, 7 y sucursal de BRAVO MURILLO, 103'.

# Información de **EXTRANJERO** **EL ESCANDALO SCHEISSER**

## Acusaba a Adenauer y dos políticos alemanes más de haber sido, en 1945, agentes franceses y separatistas

BONN, 12.—(Crónica telefónica de nuestro corresponsal.) La enfermedad del canciller Adenauer va a hacer que la sesión que esta mañana, a las nueve, ha empezado en la Dieta Federal, no pase a la historia. Podía haberse hecho famosa en la historia parlamentaria de Bonn, porque en ella se iba a provocar el debate sobre el caso Schmeisser.

Ya saben ustedes de qué se trata. He hablado sobre el mismo en estas columnas. Schmeisser, hombre de la élite que era el mundo alemán de 1945, escribió en aquellos años que en aquellas tiempos Adenauer, Blankenhorn y Reifferscheid—tres políticos de primera fila alemana—eran entonces agentes franceses y separatistas. Querían hacer una República renana independiente.

Vino la querrela de estos tres contra Schmeisser. Tres años de espera de la vista, y cuando ésta se ha celebrado hace unos días en la Audiencia de Hannover, sale de los montes de papel del expediente un "ridiculus mus". El acusado hace una retractación equívoca, y Adenauer, Blankenhorn y Reifferscheid retiran la querrela.

"Tongol! Tongol!", grita la oposición, descontenta del desenlace, y como una manada de lobos se lanzan los socialistas sobre el canciller, sobre su flanco personal, ya que por el costado político parece invulnerable.

El proceso judicial se convierte en político. "¡Al Parlamento con el asunto!", gritan los socialistas. Y Adenauer recoge el guante. "En el debate del 12 de octubre yo mismo hablaré sobre el caso Schmeisser", dijo hace unas semanas el canciller.

El debate ha empezado hace unas horas. Pero ha llegado un aviso del canciller: "Que nadie hable por mí en el asunto Schmeisser; hablaré yo mismo en cuanto esté bueno."

De resultados de esto, la interpelación sobre este caso, que con desorbitación manifiesta comparan los socialistas a "affaires" famosos a lo Dreyfuss, canal de Panamá y Stavinski, no se producirá hoy.



**CRONICA de BONN por Nuño Rasura**

necesario, a decir adiós a la N. A. T. O. y a los pactos de París, si así lo quiere Rusia para obtener la unificación.

Pero el canciller, desde su lecho, ha hecho llegar la consigna: Lealtad a Occidente, con la N. A. T. O. y los Pactos de París. A Rusia, todas las seguridades que quiera de buena fe. Un Pacto de los quince—los cuatro grandes, Benelux, Canadá, Italia, Polonia, Checoslovaquia, Rumania, Bulgaria y Hungría y la Alemania unificada—. Entre los cinco, no agresión y mutua ayuda, a cambio de la unificación alemana. Y para mayores seguridades rusas, si realmente hay miedo en Moscú, desmilitarización de una faja de Europa, que podría ir desde Varsovia hasta el Elba.

También acepta Bonn otras desmilitarizaciones escalonadas, según los diversos planes de Eden.

De esta lealtad al Occidente con la N. A. T. O. y los Pactos de París, no habrá ya quien saque a Bonn antes de Ginebra.

Después del debate de hoy no se volverá a hablar del asunto antes del día 27 próximo.

### LEALTAD A OCCIDENTE

En el debate que ha empezado esta mañana se hablará de alta política. De los preliminares de la Conferencia de Ginebra, a quince días vista. Todavía un envite socialista, para que Bonn, antes de esa Conferencia, declare que está dispuesta en caso

### ADENAUER MEJORA

Aunque mucho antes se espera que el canciller vuelva al despacho total de sus asuntos. Esta mañana, según información directa de Roendorf, se encuentra el doctor Adenauer en franca mejoría. Ha sido una verdadera

### ULTIMA HORA DEPORTIVA

## Florence Chadwick atraviesa por cuarta vez el Canal de la Mancha

## MEJORO EN ONCE MINUTOS EL TIEMPO ESTABLECIDO POR BILL PICKERING

CALAIS, 12.—La nadadora norteamericana Florence Chadwick ha atravesado el Canal de la Mancha, cubierto de niebla, habiendo llegado a la costa francesa en la madrugada de hoy.

El portavoz de la Asociación de Nadadores del Canal dijo que el tiempo de 13 horas 55 minutos conseguido por la nadadora, es 11 minutos mejor que el establecido por el nadador Bill Pickering, el 27 de agosto pasado. Añadió el portavoz que la americana había comenzado a nadar en Saint-Margarets (Dover) a las 10.23 de la mañana, y llegó a la costa francesa a las 0.18 de hoy.

Miss Chadwick descansó unos minutos en la costa francesa y subió a bordo de una de las embarcaciones que la escoltaban, para volver a Dover.

Esta ha sido la cuarta vez que miss Chadwick ha realizado la prueba de la travesía y la tercera que lo ha hecho en el sentido más difícil. La dirección más fácil y corriente es la de Francia-Inglaterra. En 1950 nadó de Francia a Inglaterra en 13 horas 20 minutos. Al año siguiente hizo el recorrido en el otro sentido, siendo la primera mujer que atravesó a nado el canal en ambas direcciones. Más tarde, en 1953, estableció una marca oficialmente reconocida en 14 horas 42 minutos, en la dirección Inglaterra-Francia.

Sin embargo, nadie había hecho una travesía Inglaterra-Francia en fecha tan avanzada del año. Los técnicos dicen que la temperatura en el canal era de 58 grados Fahrenheit, (14

grados 50 centígrados), siete más baja de la que los nadadores prefieren.

Esta ha sido la tercera tentativa de miss Chadwick en menos de un mes para superar la marca establecida por Pickering. En los anteriores intentos proyectaba dar la vuelta para cruzar el canal por primera vez en ambas direcciones. Cuando puso pie en tierra en las cercanías de Calais esta madrugada estaba sonriente, pero sin aliento para hablar. (A. F. I.)

## España vence a Suiza en Hockey sobre patines

TORRELAVEGA.—En el partido internacional de hockey sobre patines celebrado hoy entre las selecciones de España y Suiza ha terminado con el resultado favorable a España por seis tantos a tres.

El equipo español dominó durante todo el encuentro.

## Temperatura de hoy en Madrid

El Servicio Meteorológico Nacional notifica que la temperatura registrada hoy en Madrid es la siguiente: 12,2 grados a las siete de la mañana y 23,4 grados a las trece horas.

pulmonía lo que ha tenido, pero ya ha hecho crisis.

Según los médicos, no hay ningún motivo para "una preocupación especialmente grande".

Más que en la Dieta, donde su ausencia es especialmente sentida en estos momentos, es en el campo de Friedland donde siguen llegando de Rusia los prisioneros alemanes, y donde el canciller había prometido estar personalmente para recibirlos.

También ha tenido que renunciar a su asistencia a los actos que la Embajada, en combinación con el Instituto Ibérico de Bonn, ha organizado para la celebración de la Hispanidad.

En Berlín, en Bielsen, en Múnich, en Nuremberg y en otras muchas ciudades, donde hay una cadena de instituciones hispano-americanas, se está celebrando también la solemnidad de este día.

Pero donde personalmente el canciller quisiera probablemente estar en esta hora es en la Dieta, donde los socialistas tienen deseos de lanzar al debate el escándalo de Schmeisser. Pero para este combate el canciller no quiere ningún segundo; quiere estar él mismo presente, y como los caballeros de la Tabla Redonda, quiere presentarse con la visera alzada.

## El ingreso de España en la O. N. U. será apoyado por el bloque iberoamericano

### MANIFESTACIONES DEL SEÑOR DE ERICE

NACIONES UNIDAS, 12.—El embajador español, don José Sebastián de Erice, observador permanente de España en las Naciones Unidas, ha manifestado que el fuerte bloque iberoamericano le ha anunciado que redoblará sus esfuerzos en favor del ingreso de España.

El señor De Erice asistió a una reunión de dicho bloque iberoamericano, en la que estaban presentes dieciocho de las veinte delegaciones que lo constituyen. Se encontraban ausentes las de Méjico y Haití.

El embajador español fue presentado por el presidente del bloque, don José Vicente Trujillo, embajador ecuatoriano en las Naciones Unidas, quien dijo: "Creo que después de escuchar al embajador de España presentar el caso de la admisión de su país, este grupo de naciones incrementará sus esfuerzos hasta multiplicarlos para obtener la admisión de España en las Naciones Unidas."

El embajador español dijo que España juzga el momento propicio para llevar adelante el caso y manifestó que los acontecimientos muestran que "todo el mundo reconoce que el General Franco es un hombre amante de la paz y que todas las cosas necias dichas en los últimos años no son verdad. Es sabido—agregó—que todo el pueblo español apoya a Franco y que una libre entrada y derecho a viajar a través de todo el país, otorgado a dos millones y medio de turistas, pone de manifiesto la forma en que la vida libre se desarrolla en nuestro país".

El señor De Erice hizo notar que en Madrid residen más de sesenta embajadores y ministros extranjeros, "el mayor número de capital europea alguna", y que este sólo hecho indica "que la situación general ha cambiado respecto de España".

Señaló que no había solicitado concretamente de los países iberoamericanos que apoyaran a España, toda vez que no existe duda casi de que la mayor parte de tales países se encuentran trabajando activamente en favor de la admisión de España en las Naciones Unidas.

"Tengo esperanza—dijo—en el apoyo unánime de Iberoamérica." Agregó que España ha solicitado pertenecer a las Naciones Unidas en este año debido a que es la primera vez que ha tenido un observador permanente en su seno y a que Portugal, Irlanda, Austria, Italia y Finlandia habían solicitado el ingreso.

Trujillo, por su parte, indicó a los periodistas que es su creencia personal que las Naciones Unidas admitirán a algunos nuevos miembros en el presente año.

## Bombas de hidrógeno capaces de arrasar u nos 500 kilómetros cuadrados

### CON FUERZA EQUIVALENTE A 20 MILLONES DE TONELADAS DE TRINITROTOLUENO

WASHINGTON, 12.—El general George Kenney predice que las futuras bombas de hidrógeno serán mayores, mejores y más potentes que las actuales "revienta-ciudades", capaces de arrasar una superficie de unos 500 kilómetros cuadrados, con la fuerza equivalente a la de 20 millones de toneladas de trinitrotolueno. Kenney ha añadido que en cualquier guerra futura, la fase decisiva habrá terminado en pocos días o, acaso, en pocas horas. (Efe.)

### LOS PESCADORES JAPONESES CONVALECEN AUN

TOKIO, 12.—Una comisión de médicos japoneses ha anunciado que los 22 supervivientes de la tripulación del pesquero "Dragón Afortunado", que recibieron la caída de polvo radiactivo producto de la bomba de hidrógeno en el océano Pacífico, hace diecinueve meses, "convalecen lentamente, suavemente".

El grupo, dirigido por el doctor Masao Suzuki, el más notable especialista japonés en radiación, hizo la revelación hoy después de una serie de exámenes en el hospital sobre los pescadores afectados que comenzaron a principio del corriente mes de octubre.

Uno de ellos falleció hace trece meses, pero el resto ha salvado la vida y se encuentra fuera de los hospitales. (Efe.)

## Perón será confinado en Villarrica

### INVESTIGACION DE LAS ELECCIONES DE 1954, QUE DIERON EL TRIUNFO AL PRESIDENTE DESTERRADO

ASUNCION, 12.—Paraguay procederá "sin demora" a internar al ex Presidente argentino Juan Perón, de acuerdo con la petición de la Argentina de que resida a "distancia considerable" de la frontera, según fuentes bien informadas.

Agregan que Perón puede ser confinado en algún lugar del Departamento de Villarrica, en el Paraguay Central. (Efe.)

### RESULTADOS ELECTORALES FALSEADOS

BUENOS AIRES, 12.—La Policía federal comprobó, mañana, jueves, las informaciones, según las cuales el ex Presidente Perón perdió las elecciones generales de 1954, en la capital federal, pero sus partidarios falsearon los resultados. Se cree que el contraalmirante Alberto Teissaire, ex presidente del Consejo Supremo Peronista, ha dado a los investigadores gubernamentales los primeros indicios para efectuar esta investigación. (Efe.)

### REHABILITACION DEL CONTRAALMIRANTE TORANZO

BUENOS AIRES, 12.—El con-

## Misterioso incendio en la Embojada soviética de Roma

ROMA, 12.—No se ha podido averiguar la causa del incendio originado en los sótanos de una de las oficinas de la Embajada soviética, que se tardó tres horas en dominar. Quedaron destruidos muebles viejos, así como papeles y libros, al parecer de carácter oficial.

La Policía dice no ha habido confirmación de un rumor según el cual el fuego lo ocasionó un ruso miembro del personal de la Embajada que quemaba papeles en el sótano. (Efe.)

traalmirante Samuel Toranzo Calderón, comandante en jefe de la Infantería de Marina, que se degradó públicamente por su participación en los sucesos del 16 de junio, será repuesto solemnemente en su jerarquía al fin de semana.

Toranzo volverá a la Escuela de Ingenieros Navales y las insignias volverán a colocarse en sus uniformes. (Efe.)

## Nuestro embajador en la Argentina presenta sus credenciales al general Lonardi

BUENOS AIRES, 12.—En un curso de una brillante ceremonia, ha presentado sus credenciales al Presidente Lonardi el nuevo embajador de España, don José María Alfaro Llanco.

El embajador español fue recibido en el palacete de la Embajada en la avenida del Libertador S. Martín, escoltado por una fuerza de granaderos a caballo en uniforme de gala. Frente a la Casa Rosada, un numerosísimo grupo de españoles tributó una ovación cerrada al embajador, al tiempo que lanzaban vítores entusiastas a España y a la Argentina.

La ceremonia de presentación de las cartas credenciales se celebró en el Salón Blanco de la Presidencia. Al término del acto oficial, el Presidente Lonardi mantuvo una cordial conversación con el señor Alfaro.

Las cámaras de los noticieros y de la televisión captaron la escena de presentación de credenciales. Finalmente, el embajador español pronunció una palabra ante los micrófonos de la radio, manifestando que el Presidente Lonardi le había expresado su deseo de que saludara a la Madre Patria y que aquel saludo simbolizaba en la persona de nuestro embajador. (Efe.)

# 2º GRAN SORTEO

## COÑAC DECANO

### 102 Vespas

DE REGALO (DEL NUEVO MODELO)

Obsequio a todos los consumidores de Coñac DECANO a través de los tickets que gratuitamente les serán entregados en todos los establecimientos, a razón de uno por cada copa o veinticinco por botella.

El día 10 de Marzo de 1956, en Madrid y ante Notario, se procederá al sorteo de las 102 Vespas con arreglo a las Bases publicadas.

¡NO OLVIDE PEDIR SU TICKET!

# LUIS CABALLERO, S. A.

BREVETADO DE INVENCIÓN Nº 22 04 88

## RECLAME EL TICKET AL HACER SU CONSUMICION

Publicidad HIJOS DE VALBRIANO PEREZ - Cruz, 2 - MADRID

# Información NACIONAL

## El día de la Hispanidad, conmemorado con brillantez en toda España

(Viene de primera página.)

nacionales y de Barcelona y empavesadas multicolores. A sus lados se levantaban altos mástiles en los que ondeaban las banderas de todas las naciones americanas. Todos los buques surtos en el muelle están engalanados, e igualmente los edificios de la zona portuaria lucen valiosos reposteros y colgaduras.

Puerzas del Regimiento de Jaén número 25, de Infantería, con bandera, escuadra y banda de música, formaron para rendir honores. En amplio espacio acotado se congregaron más de dos mil cantores de los Coros Clavé, que enarbolaban sus estandartes y que intervinieron en la ceremonia con el canto del "Gloria a España".

Acto seguido se celebró la ofrenda floral, depositando la primera corona el embajador del Brasil, doctor Ferreira da Mello, acompañado del cónsul general de dicho país en Barcelona, señor Muller. Luego depositaron sus ofrendas los embajadores de Nicaragua, El Salvador, Bolivia, Uruguay, Chile, Portugal, Costa Rica, Haití, Guatemala, República Dominicana, Estados Unidos de América, Paraguay, Honduras, Argentina, Filipinas, Perú, Venezuela y Ecuador. Los representantes diplomáticos iban acompañados de los respectivos cónsules acreditados en esta plaza. Dos marineros les precedían llevando coronas con lazos de los diversos países. En cada ofrenda fue interpretado el Himno nacional del país oferente, mientras las fuerzas del Ejército rendían armas, como también la escuadra de Infantería de Marina que daba escolta de honor al monumento.

Finalizada la ofrenda, pronunció unas elocuentes palabras el embajador de Nicaragua e ilustre historiador e hispanista, doctor don Andrés Vega Bolaños. Comenzó su discurso dedicando unas edidas frases de elogio a la Reina Isabel la Católica y a Cristóbal Colón.

El embajador continuó evocando la gesta del descubrimiento y las causas que contribuyeron al éxito de la expedición. "Acercar el pasado y sentir que el presente se funde en aquél es lo que se logra siempre que se evoca con sinceridad lo que sucediera; así se solidarizan los pueblos que obedecen a la misma fuerza o a la misma doctrina; decimos el idioma y la religión; hablamos del principio lógico que se imprimió a nuestras sociedades y de los hechos que impulsaron paralelamente el desenvolvimiento de tantos pueblos y lo que hace la concordia de los gallardos descendientes para repetir año con año a consolidar todo eso con lo relativo a la gloria interminable de Colón: mejor dicho, de España."

"Ahora se trabaja — terminó diciendo el doctor Vega Bolaños — a la sombra del Instituto de Cultura Hispánica. Quienes lo dirigen y cuidan ponen en él su interés, tratando de confrontar nuestros problemas y las ansias de nuestra nación; él nos reúne, de acuerdo con el postulado del ilustre Gobierno de España, a que pongamos los ojos, el pensamiento y el corazón en Colón, pues él es y seguirá siendo el estandarte de la América. Nadie más que él debe consolidarnos y reunir en una sola aspiración máxima las ambiciones de los argentinos y colombianos, de los que se refrescan con las brisas de los grandes ríos de América invisible y de los que sentimos las brisas de las montañas y lagos del Centro, así como también de quienes escuchan el murmullo candente y bravo del aún misterioso mar de las Antillas."

Acto seguido, el ministro de Obras Públicas, conde de Vallellano, pronunció un discurso. Tras la ejecución del himno nacional español, terminó el solemne acto y desfiló la compañía de honores.

Los ministros, autoridades, embajadores y cuerpo consular pasaron seguidamente a la carabela "Santa María", surta en el muelle de la Paz, donde se sirvió un vino de honor. La carabela granca empavesada, y en lo alto ondeaban la bandera nacional y el pabellón de los Reyes Católicos. Algunos embajadores que no habían visitado todavía la nave, descubrieron el Nuevo Continente el 12 de octubre de 1492, no ocultaron la emoción que los produjo y la viva admiración que suscita la nave que tan importante papel desempeñó en la historia del mundo. Algunos de los diplomáticos hispanoamericanos, así como el embajador de los Estados Unidos, recorrieron las dependencias de la carabela "Santa María". (Cifra.)

### CELEBRACION DEL DIA DE LA HISPANIDAD EN TODA ESPAÑA

Recibimos telegramas de otras muchas capitales, en las que se ha celebrado con inusitada brillantez la Fiesta de la Hispanidad,

luciendo los edificios oficiales y muchos particulares luces, colgaduras y tapices. Las autoridades han leído diversos actos. En Granada ha revestido el día gran esplendor, depositando las autoridades municipales ramos de

flores en la tumba de los Reyes Católicos y una corona de laurel al pie del monumento a Isabel la Católica y Cristóbal Colón, levantado en el paseo del Salón. También se han celebrado actos en la ciudad de Santa Fe.

## FRANCO ENTREGA VIVIENDAS SINDICALES EN IBIZA



Su Excelencia el Jefe del Estado durante su reciente estancia en Ibiza efectuó la entrega de llaves a los beneficiarios de las viviendas sindicales construidas por la Obra del Hogar. (Foto Cifra.)

## "Colón nos legó una fe constante en nuestra capacidad para responder al reto que amenaza a la civilización occidental"

### MANIFESTACIONES DEL EMBAJADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS A SU LLEGADA A BARCELONA

BARCELONA, 12. —Procedente de París llegó, en un avión de las fuerzas aéreas norteamericanas, el embajador de los Estados Unidos en España, Mr. John D. Lodge.

Poco después de su llegada recibió a los periodistas, y dijo: "Me parece innecesario decir a ustedes cuánto me agrada visitar de nuevo esta hospitalaria ciudad de Barcelona. Como ustedes saben, en esta ciudad tuve mi primer contacto con España, durante una breve estancia, 1954, cuando estaba prestando servicio como oficial de la reserva de la VI Flota de la Armada de los Estados Unidos. Más tarde, ya embajador, fué en Barcelona donde pronuncié mi primer importante discurso, en mayo pasado. Pueden comprender ustedes, pues, el lugar de preferencia que esta ciudad y sus habitantes tienen en mi corazón."

Considero un gran honor el haber sido invitado a tomar parte en la conmemoración del Día de la Raza de 1955, ya que esta fiesta tiene especial significación para los norteamericanos y para todas las naciones del Nuevo Mundo, de igual manera que para ustedes. Veintidós naciones de este Nuevo Mundo, incluyendo la mía, fueron abiertas al progreso merced a los descubrimientos de Cristóbal Colón. Es verdad que hablamos idiomas diferentes, y que nuestras características culturales se han de envolver en formas distintas, pero todos ustedes, y nosotros, compartimos la herencia que nos legó el gran descubridor: una fe constante en nuestra capacidad para responder al reto que amenaza a la civilización occidental y a nuestra independencia.

En nuestro país celebramos el 12 de octubre como "el día de Colón". Colón es uno de nuestros grandes héroes. Ha sido cantado por nuestros mejores poetas y escritores, y se han levantado monumentos a su memoria. Una de nuestras más importantes Universidades lleva su nombre, y, por último, aunque no es me-

nos importante, la capital de nuestra nación está situada en una zona geográfica especialmente creada, que se llama distrito de Columbia.

Como todos los norteamericanos, yo aprendí en la escuela, a través de mis lecturas y en conversaciones con los mayores, la vida de Colón y las hazañas de los valientes que le acompañaron en sus maravillosas aventuras. Sin embargo, yo he sido más afortunado que la mayoría de mis compatriotas, puesto que he tenido la suerte de experimentar personalmente la extraordinaria emoción de visitar, en España, los sitios en que Cristóbal Colón preparó sus viajes al Nuevo Mundo.

La semana pasada, por ejemplo, estuve en las islas Canarias. En agosto participé en La Rábida en el homenaje a Colón y coloqué una bandera de los Estados Unidos al lado de las banderas de los demás países americanos. En ambos lugares me sentí empujado y me incliné reverente al recordar la grandeza de ese hombre de extraordinaria visión. Según recuerdo de mis estudios de Historia, aquí fué donde los Reyes Católicos escucharon de los propios labios de Colón, 1493, la narración detallada del asombroso viaje que cambió por completo la faz del mundo. Al describir la solemne escena que tuvo lugar en Barcelona, cuando Cristóbal Colón se presentó a sus Reyes, el historiador norteamericano Williams Thomas Walsh dice que el gran descubridor avanzó con la majestad de un vencedor romano, al mismo tiempo que con la sencillez de un hombre que no ha hecho más que realizar una idea largo tiempo soñada.

Esta descripción se ajusta perfectamente al temperamento de Colón, el hombre que creía en los sueños y triunfaba contra las dificultades. Estas características, felizmente, están reflejadas en las gentes de España, que le ayudaron a conseguir sus fines, y en las gentes del Nuevo Mundo, a quienes llevó la luz de la civilización occidental." (Cifra.)

## La festividad de la Virgen del Pilar, en Zaragoza

### UNA GRAN MUCHEDUMBRE SE RENEVA CONSTANTEMENTE EN LA BASILICA MARIANA

ZARAGOZA, 12. —Se celebra hoy con tiempo magnífico y extraordinaria animación la festividad de Nuestra Señora del Pilar. Una gran muchedumbre se renueva constantemente en la basílica mariana, que luce toda su iluminación y toda la plata de su tesoro. El templo no se ha cerrado en toda la noche, sucediéndose diversas ceremonias religiosas, todas las cuales han estado concurrendosísimas.

La solemnidad mayor de hoy ha sido la gran misa de pontifical, que ofició en el altar mayor el obispo administrador apostólico de la diócesis, doctor Bereciartúa, con asistencia del Ayuntamiento en corporación, presidido por el alcalde y el primer teniente de alcalde.

Ocupó la sagrada cátedra el canónigo de Zaragoza, doctor Matute, y las capillas catedrales interpretaron una misa de Perossi.

Seguidamente el dean dió lectura a un telegrama del arzobispo electo de Zaragoza, doctor Morelló, adhiriéndose a la fiesta religiosa del Día del Pilar y bendiciendo a todos sus diócesanos.

Terminada la misa, el obispo, otero catedralicio y Ayuntamiento en corporación se trasladaron a la santa capilla para realizar la ofrenda de flores, que hizo con emocionadas palabras el señor Soler, para pedir a la Virgen que estas flores sean símbolo permanente de la fe de nuestros hermanos mejicanos y de España. Terminó pidiendo al obispo administrador apostólico y al Cabildo que acepten la ofrenda.

El obispo pronunció unas palabras para agradecer la ofrenda de flores que se hacía a la Virgen del Pilar, y dijo que con aquellas flores retornaba una vez más España de América, y que esas flores se ponían reverentes a los

## Recorre el alto comisario la zona de Gomara

### HA ORDENADO LA EJECUCION DE IMPORTANTES PROYECTOS

TETUAN, 12. —Con el recorrido efectuado a través de Gomara, el teniente general García Valiño ha completado su visita a la red de pistas que, partiendo de Had Lau, forman un arco, cuyo actual vértice es el Medek, en la actual carretera general Tetuán-Melilla.

El alto comisario, con su "jeep", ha cabalgado sobre dura orografía gomari, comprobando en todas partes el cariño que los nativos sienten por España, su Caudillo Franco y el alto comisario.

En su recorrido ha estudiado sobre la marcha diversos problemas locales, a los cuales ha dado solución inmediata, y ha ordenado también la ejecución de importantes proyectos. Visitó las distintas dependencias de las oficinas de Asifan y recibió a las autoridades musulmanas, con las que conversó largo tiempo, y en sus inmediaciones le fué explicado el proyecto de pista de Had de Ain Hayar, en la cabila de Beni Lanzor.

Hacia el mediodía de ayer llegó a Medek, en la carretera Tetuán-Melilla, con lo cual ha cubierto un circuito de nuevas pistas de más de cien kilómetros, que dan comunicación directa con el resto de la Zona a una extensa región gomari, antes prácticamente aislada.

Al llegar a Bab Berret era esperado por altas jerarquías militares. Visitó el acuartelamiento de la Mehala, así como una estela erigida en memoria del coronel Capaz, dando las órdenes para que sea restaurada en mármol y bronce, como homenaje al ilustre jefe militar, que tantos recuerdos dejó en su fecundo paso por Marruecos.

En la escuela primaria rural de Ben-Berret los nativos le tributaron un cariñoso recibimiento, y el alto comisario pudo ver que

este centro funciona en estado floreciente, con una matrícula que sobrepasa su capacidad.

En Bucanal, de la capilla de Ben Jalef, el alto comisario saludó al vocal del Consejo privado de S. A. I. el Califa, Sidi El Hach Mesaud, y su hijo, caído de la cabila. Sidi El Hach Mesaud ha prestado magníficos servicios a la obra protectora de España, y por ello el alto comisario se complació en expresar estos sentimientos de cariño, que hacia extensivos a todas las cabilas de Gomara, que tantas pruebas de cariño hacia España le han dado estos días. El notable musulmán le contestó expresando su agradecimiento por la visita, y afirmó que todos los marroquíes tienen sus ojos puestos en el Caudillo y en el teniente general García Valiño, cuya obra fecunda al frente de la Alta Comisaría es prenda de su bienestar.

"Por eso — agregó — tenemos fe en vuestra política y nuestros ojos os miran con lealtad."

Al teniente general García Valiño le fué ofrecida una comida a la usanza del país, que se celebró en la amplia mansión de la autoridad musulmana citada. (Cifra.)

### EL ALTO COMISARIO VIAJA SIN PROTECCION DE FUERZAS ARMADAS

TETUAN, 12. —El enviado especial del diario "Al Umma", órgano del partido reformista, en una crónica referida a la triunfal visita del representante de España a la región oriental de la Zona jafitana, inicia su información diciendo: "Mientras en la zona francesa de Marruecos ningún responsable francés puede circular por las calles de las ciudades, ni mucho menos viajar por el campo sin peligro inminente de sufrir un atentado, vemos al alto comisario, teniente general García Valiño, que está realizando un gran viaje por los territorios de Gomara y del Rif, y este Protectorado español, sin protección de fuerza armada y sin estar rodeado de tanques ni blindados; solamente defendido por los sentimientos de cariño, devoción y adhesión de los marroquíes, que reconocen la actitud de la noble España, generosamente desarrollada por el teniente general García Valiño de modo grandioso en defensa del derecho de Marruecos y de los hijos de este pueblo."

Después el periodista marroquí narra emocionado el caloroso recibimiento que viene dispensándose al alto comisario en las aldeas y campos, donde se pone de manifiesto — dice — el espíritu de hermandad que alienta a ambos pueblos: protector y protegido. (Cifra.)

HOY, GRANDIOSO ESTRENO

CON LA GRANDEZA Y FASCINACION DEL POEMA HOMERICO

Rey Soria Films PRESENTA

Kirk DOUGLAS  
Silvana MANGANO  
CON ANTHONY QUINN  
ROSSANA PODESTA'

Un film Lux

**VLISES**

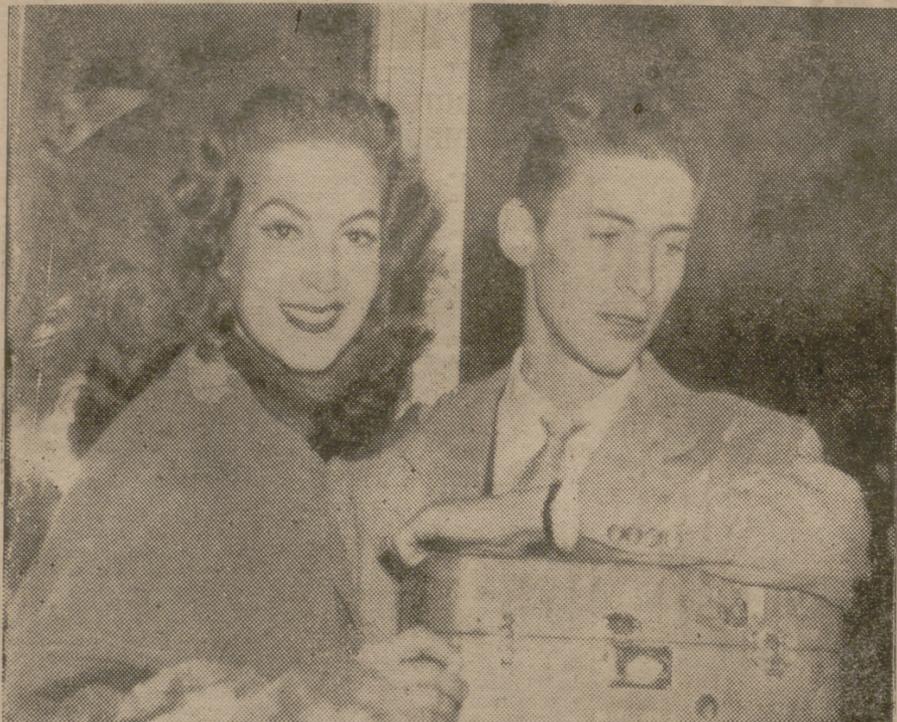
(TECHNICOLOR)

DIRECTOR: MARIO CAMERINI

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

"HOY" SUPLEMENTO INTERNACIONAL DE LOS JUEVES

# MARIA FELIX Y SU HIJO



La actriz Maria Félix, a su llegada a la capital mejicana después de haber realizado un gira artística de dos meses por Centro y Sudamérica. Junto a ella, su hijo Enrique. (Foto Cifra.)

## EL SILENCIOSO

En la madrugada del martes llegó desde Valencia al Sanatorio de Toreros, en una ambulancia, Porter Tuck (Rubio de Boston), el valeroso novillero norteamericano que hace unas tres semanas sufrió en aquella Plaza una de las más graves y aparatosas cogidas registradas por la historia de la tauromaquia. Por fortuna, los cuidados médicos y la fuerte naturaleza del lidiador han salvado la vida de éste. "Rubio de Boston" es ya un diestro convaliente que sueña con ver de nuevo los ruedos, cumplido el "impasse" forzoso a que ahora se ve sometido. Con don Agustín Alvarez Toral y Luis Díaz, "Madrileño", visito al torero herido, que ha quedado encamado en la sala "Alfonso Cela, Cejita"...

Con el rostro flaco y todavía macilento, donde destacan los grandes ojos azules y la cabellera revuelta, "Rubio de Boston" se dispone a contestarme en su castellano casi perfecto. Tanto, que incluso prodiga durante la conversación interjecciones muy nuestras...

—¿Puede usted recordar cómo fue la cogida?

—Sí. Porque no perdí el conocimiento en ningún momento. Sólo cuando me anestesiaron en la enfermería dejé de enterarme de lo que ocurría a mi alrededor. Yo estaba toreando a gusto a mi segundo toro. En el primero había cortado ya una oreja. Este era un toro bravo y con mucho sentido, que había ido casi sin picar a la muleta. Llevaba mucha fuerza y velocidad. Estuve toreando a la música, entusiasmado..., y al salir de un derechazo hizo un extraño y me cogió; luego, en la arena, arremetió contra mí y volvió a clavarme el cuerno...

—¿Sintió la herida, la entrada del pitón?

—Sí. Y la primera sensación fue la de casi no poder respirar. De allí me llevaron a la enfermería y me durmieron para la primera operación. Me asistió el doctor don Francisco Serra.

—Después de la operación, en las sucesivas curas, ¿ha sentido miedo, temor a morir?

—No. El miedo se tiene de algo que va a venir. Aquello ya había ocurrido. Yo me resignaba a lo que viniese después...

—¿Esta es su primera cogida?

—Era la séptima novillada con picadores que toreaba, y ya había tenido dos cornadas en Vista Alegre, una el 22 de mayo, con novillos de Eugenio Marín Marcos. Ambas fueron calificadas de graves...

—Aparte de que el toro fue poco picado a la muleta, ¿a qué achaca el percance de Valencia?

—Ya le he dicho que era un toro con mucho sentido, no mal toro. Pero sí un toro al

# Diganos la verdad

## PORTER TUCK (Rubio de Boston)



pintor abstracto, y en Méjico seguía estudiando pintura...

—Conocería allí a Diego Rivera.

—Sí. El pintaba entonces un mural. Conversé con él. Es hombre de educación muy europea, habla varios idiomas. Entonces me gustó su pintura. Ahora, no tanto; me parece muy dogmática...

—¿Cuándo vino a España?

—A fines del 52; estuve en la Feria de San Miguel, en Sevilla; vi entonces a César Girón de novillero.

—¿Encontró diferencias en como se realiza la fiesta en Méjico y como se hace en España?

—Hay una gran diferencia en el ambiente y en todo. Aquí es una cosa más seria. Los toros tienen también más fuerza, más casta. En Méjico, casi todos los toros saltan la barrera...

—¿Fue en España donde quiso torear por primera vez?

—Sí. Allí, en Sevilla, me decidí. Me enteré de que Sydney Franklin tenía una finquita en Alcalá de Guadaíra, le visité, y fué mi primer maestro. Cuatro meses estuve toreando "de salón", y luego, en el campo...

—¿En que fincas?

—En las de Guardiola, Domecq, Osborne, Arruza, Juan Belmonte y Tassara. Por entonces había hecho amistad con muchos toreros españoles.

—¿Cuándo usted llegó a los toros, ya había muerto Manolete...

—Sí. Pero yo, entonces en América, no tenía noticia de él, aunque su fama sí había llegado allí. Yo era un muchacho que pintaba con una gran facilidad. A los doce años hacía óleos y dibujos. A los diecisiete había hecho Exposiciones en Boston y varias ciudades cercanas, y vendido cuadros...

—Le advierto que a España vine todavía en plan de pintor, para estudiar, como había hecho en Nueva York y en Méjico...

—Al meterse de lleno en los toros, ¿siguió pintando?

—La verdad es que he dejado la pintura. No caben dos aficiones en un mismo hombre si esas aficiones son verdaderamente sentidas...

—¿Dónde toreará su primera novillada cuando vuelva al ruedo?

—Espero que en Valencia, para brindarle el primer toro a don Paco Serra, el médico que me salvó la vida, y también para corresponder con aquel público...

—¿Se han portado bien los valencianos?

—Extraordinariamente; estuvieron pendientes del curso de las curas, de mi estado... han escrito allí poemas y romances a mi cogida, me han hecho homenajes..., ha sido un cúmulo de atenciones impagables que llegaron a emocionarme profundamente...

—¿Usted los emocionó a ellos sobre la arena.

(Foto Ruiz.)

# CURSO DE FRANCÉS COMERCIAL

Una exclusiva de PUEBLO (Prohibida la reproducción)

Por J. L. DUMONTIER-BEROULET LECCION 17

### VOCABULARIO

FRANCS	PRONUNCIACION	ESPAÑOL
La commande	lá komAND	el pedido
Commander	komANDé	mandar, pedir, encargar
Faire part de	fér par dE	participar, comunicar
La marchandise	la marCHANdIS	la mercancía
Expédier	ékspedié	remitir, enviar
Une expédition	Un' ékspedisiON	un envío
Un expéditeur	UN ékspediŷér	un remitente, un expedidor
Un ordre	UN ord'	una orden
Un article	UN artikl'	un artículo
Le sac	lE sak	el saco
Choisir	CHUÁSir	elegir, escoger
Le choix	lE CHUá	la elección, la clase
Premier choix	prEmié CHUá	superior, de calidad superior
Recommander	rEkomANDé	recomendar
Dans cette attem	dAN sét atANT	esperando ser complacido

### CARTA COMERCIAL

#### UNE COMMANDE

Madrid, le 12 juillet 1955

Monsieur V. Cousin  
30, rue de la Gare  
Bruxelles (Belgique)

Monsieur,  
En réponse à votre honoree du 6 courant, par laquelle vous me faisiez part du prix de vos marchandises, je vous prie de m'expédier le plus tôt possible:  
200 sacs de café X, bon choix.  
100 sacs de café Z, premier choix.  
Je vous recommande particulièrement la qualité de ces marchandises et leur prompt expédition.  
Dans cette attente, je vous prie d'agréer, Monsieur, mes salutations empressées:

A. LOPEZ

#### UN PEDIDO

Madrid, a 12 de julio de 1955

Señor Don V. Cousin  
Estación, 30  
Bruselas (Bélgica)

Muy señor mío:  
En contestación a su grata fecha 6 del corriente, en la cual me comunicó usted los precios de sus artículos, le ruego se sirva remitirme a la mayor brevedad posible:  
200 sacos de café X, buena clase.  
100 sacos de café Z, superior.  
Recomiendo a usted mucho la buena calidad y el pronto envío de dichos artículos.

Esperando ser complacido, quedo de usted afmo. y s. s.

A. LOPEZ

### OBSERVACIONES

**Pronunciación.**—El diptongo oi suena como (uá), insistiendo más en la (á) y pronunciando ambas letras muy unidas, de una sola vez.  
**Vocabulario.**—La commande es femenino, "el pedido" es masculino; une expédition es femenino también y "un envío" es masculino. Por el contrario, un ordre y le choix son masculinos, mientras "una orden" y "la elección" son femeninos.  
**Giros.**—Par laquelle, "por la cual, en la cual". Fijense en que laquelle se escribe en una sola palabra en francés, mientras "la

cual" se escribe en dos palabras en español. Hablaremos dentro de poco de dichos pronombres relativos.  
**Le plus tôt possible,** "lo más pronto posible, a la mayor brevedad posible".  
**Je vous recommande particulièrement,** "le recomiendo particularmente, le recomiendo mucho".  
Recuerden asimismo, aunque ya lo hemos visto muy a menudo, que "dicho, dicha, dichos, dichas" se traducen normalmente por el adjetivo demostrativo francés ce, cette, ces.

### GRAMATICA

#### PRONOMBRES PERSONALES (2)

Los pronombres personales complementos directos son los siguientes: me, "me"; te, "te"; se, "se"; le, "le"; la, "la"; nous, "nos"; vous, "os, se (a usted o a ustedes)"; se, "se"; les, "los, las". Ejemplos:  
**Je ME vois,** "yo me veo"; **Je TE vois,** "yo te veo".  
Los pronombres personales complementos indirectos empleados sin preposición son más o menos iguales: me, "me"; te, "te"; se, "se"; lui, "le"; nous, "nos"; vous, "os, le (a usted), les (a ustedes)"; se, "se"; leur, "les". Ejemplos:  
**Je ME parle,** "yo me hablo"; **Je TE parle,** "yo te hablo".  
En cuanto a los pronombres personales complementos indirectos usados con una pre-

posición, son: moi, "mi"; toi, "ti"; lui, "el"; elle, "ella"; soi, "sí"; nous, "nosotros, nosotras"; vous, "vosotros, vosotras, usted, ustedes"; eux, "ellos"; elles, "ellas". Ejemplos:  
**Pour MOI,** "para mí"; **sans TOI,** "sin ti".  
Recuerden, además, que "conmigo, contigo, consigo" se traducen en francés por avec moi, avec toi, avec lui o avec elle.  
Dos observaciones más: en primer lugar, que leur pronombre personal es invariable, mientras leur adjetivo posesivo o leur pronombre posesivo se escriben leurs en plural. Por otra parte, cuando hay dos pronombres personales complementos, se les escribe en francés en orden contrario al español. Ejemplos:  
**Dites-LE-MOI,** "dígamelo"; **montrez-LA-LUI,** "enséñeselo".

# ¿SERA CONVOCADO UN NUEVO CONSISTORIO PARA FINAL DE AÑO?

## La enfermedad del Papa lo impidió a finales de 1954

ROMA (Crónica especial para Agencia FIEL, por Alberto CELLI). —Nuevamente, a final de 1954 y a principios de 1955, vuelven a circular los rumores sobre la convocatoria de un Consistorio por Su Santidad el Papa, con el fin de cubrir las vacantes existentes en el Colegio Cardenalicio y quizá ampliar el número de Príncipes de la Iglesia.

Al parecer, había el propósito de celebrarlo a finales de 1954 y, posteriormente, en el primer semestre de 1955, pero la enfermedad del Romano Pontífice lo impidió.

Ahora, coincidiendo con las noticias de una mejoría sensible en la salud de Su Santidad, vuelve a insistirse en un rumor que ya se ha hecho un poco antiguo en Roma. No obstante, no puede afirmarse que Pío XII esté completamente restablecido, ya que se fatiga rápidamente.

En la actualidad hay vacantes siete capelos cardenalicios, y

quizá este corto número sea la principal razón de los que consideran que el Consistorio no llegará a convocarse.

En febrero de 1946 y en enero de 1953, Su Santidad, el Papa Pío XII procedió a realizar sus dos nombramientos de cardenales de la Iglesia Católica, y fueron en cantidad importante.

Hace aproximadamente un año se decía que el número de cardenales sería elevado, de 70, establecido por Sixto V, hace tres siglos, hasta 90, con el fin de dar entrada a los representantes jerárquicos de las nuevas comunidades cristianas que han madurado en antiguas o actuales zonas de misión.

Así, se habló de elevar al cardenalato a un representante de la Iglesia de Filipinas, y al arzobispo de Tokio.

También se dijo que serían designados varios preladados de la Iglesia del Silencio, siguiendo el precedente sentado con los nom-

bramientos de los Primados de Polonia y Yugoslavia.

Otro de los problemas que también podrían ser abordados en este Consistorio de que se habla sería la designación de secretario de Estado de la Santa Sede.

Entre los nuevos cardenales que serían nombrados por Su Santidad aparecen como más importantes el arzobispo de Milán, monseñor Giovanni Battista Montini, y el prosecretario de Estado para Asuntos Eclesiásticos, monseñor Domenico Tardini.

Tanto monseñor Montini como monseñor Tardini fueron ya propuestos para el cardenalato en el Consistorio de 1953, pero ambos renunciaron a tan alto honor.

Estos son simplemente rumores. La Iglesia Católica actúa con seguridad extraordinaria, pero nunca da pie para la circulación de rumores o informaciones anticipadas, siendo ejemplo de prudencia y discreción en este mundo.

# Las provincias en PUEBLO

## De la estancia en Barcelona del ministro de Educación Nacional



Con ocasión de su visita a la maqueta de las nuevas reformas del campo de Sarriá, el presidente del Real Club Deportivo Español impone una insignia del Club al ministro de Educación Nacional, señor Ruiz-Giménez. (Foto Cifra.)

### VOZ Y ECO DE SEGOVIA

## GRAVE CRISIS GANADERA EN LA ZONA DE VILLACASTIN

### 18.000 CABEZAS DE GANADO VACUNO Y LANAR EN 1950, SE VEN REDUCIDAS ACTUALMENTE A 10.000

SEGOVIA. (Especial para PUEBLO.)—El clásico problema existente entre el monte y la ganadería está llegando, en Villacastin, a su momento culminante. Para que se vea hasta qué punto es cierto lo que decimos, damos los siguientes datos, escuajados a varios concejales hace un par de días. En 1950 existían 18.000 cabezas de ganado lanar y vacuno. Esta cifra queda hoy reducida a 10.000 cabezas.

Confesamos que nos produjo gran impresión este descenso tan acusado en la producción ganadera, lanar y vacuno, que tanta importancia tiene, mirado desde cualquier punto de vista, ya sea local, provincial o nacional.

Al parecer, la causa principal radica en que la autorización—que debe concederle el Distrito Forestal—para el pastoreo en los montes (el término municipal de Villacastin es desigual y escabroso, con montes de robles, encinas y pinos) alcanza a escaso número de cabezas, escasez que se acusa notablemente en los meses de abril y mayo, época en que los ganaderos aspiran a una mayor flexibilidad, así como más facilidades en el acceso a los cuarteles o "tranzones".

El temor de los ganaderos se acentúa, porque se habla de que se van a expropiar las "cizas" o encerraderos, que es como si dijéramos el golpe definitivo que los hundirá.

De ninguna manera puede verse en estas líneas la más ligera censura para los técnicos encargados de la vigilancia y mejora de los montes, porque los mismos ganaderos han reconocido en presencia nuestra el interés y cariño que ponen para mejorar la riqueza forestal próxima a Villacastin. Naturalmente deseamos la prosperidad del árbol, amamos al árbol y alabamos cada día (en estas columnas de PUEBLO hay constancia) el esfuerzo que en la provincia se realiza en pro de una intensa repoblación.

Pero lo ideal, a nuestro modesto entender, sería mejorar lo forestal y lo ganadero. Cuidar el árbol, fuente inigualable de prosperidad, y aumentar la ganadería, factor tan notable en la alimentación.

Porque, volviendo al caso de Villacastin, ¿no es penoso que en la última feria, celebrada el 18, 19 y 20 del pasado septiembre, apenas si concurren ganado?

Aunque parezca que no tiene importancia—los técnicos saben que sí—, en esta zona casi no existe ganado cabrío, lo cual facilita una posible tolerancia, todo lo vigilado que haga falta, para que no se produzcan incendios, destrozos u otros perjuicios intolerales. O dicho esto de otra ma-

nera: armonizar las necesidades del ganado con el aprovechamiento de pastos en los montes públicos. De verdad creemos que sería bueno suavizar la rigurosidad que en ciertos casos se aprecia, aun no existiendo perjuicio para el monte.

Cuanto dejamos expuesto, con otros problemas de menos importancia, se dijo en esta semana en una reunión del Pleno del Cabildo de la Hermandad de Labradores y Ganaderos, reunión a la que asistieron el delegado provincial de Sindicatos, don Francisco Montoya y los tres vicesecretarios de la C. N. S. segoviana.

Porque la vida sindical en esta provincia se entiende así: ir de cara allí donde está el problema. Unas veces se arregia (las más); otras, no (las menos), pero en todos se afrontan. Y esto del hundimiento de la riqueza ganadera merece la pena tocarlo: ¡QUE NO ES NINGUNA TONTERIA!

D. M. C.

### SANTANDER

## Causura del segundo turno del cursillo para trabajadores de campo

SANTANDER. (Especial para PUEBLO.)—Acompañado del delegado provincial de Sindicatos y del vicesecretario de Ordenación Social, el señor Ballesteros presidió en la Residencia de Educación y Descanso "Hermanos Gómez Peredo", el acto de clausura del segundo turno del cursillo de formación y descanso, al que asistieron ochenta trabajadores agrícolas de las provincias de Avila, La Coruña y Santander y veinticinco matrimonios campesinos de Palencia.

Todos los trabajadores, sin excepción, mostraron a las jerarquías sindicales su satisfacción por las atenciones recibidas a lo largo de los ocho días que dura cada turno, elogiando las enseñanzas que les habían sido dadas a través de las conferencias que habían escuchado, y, sobre todo, el grato recuerdo que se llevan a sus pueblos de las excursiones realizadas a los principales lugares de la montaña, así como de las visitas que durante su permanencia en Santander han girado a las industrias más importantes.

El delegado provincial de Santander resaltó el significado de esta labor que los Sindicatos vienen realizando en favor de los trabajadores españoles.

El señor Ballesteros mostró

su satisfacción por haber conocido la camaradería y hermandad que presiden estas reuniones. "Este es el principio—dijo— de una gran obra que hay que realizar para la transformación del trabajador del campo español, abandonado totalmente hasta la llegada del Movimiento Nacional."

El acto finalizó con una animada fiesta, en la que intervinieron varios trabajadores, que ofrecieron a las jerarquías sindicales un recital de canciones típicas de sus tierras respectivas.

A. PRIETO

### MALAGA

## Seiscientos trabajadores agrícolas asistirán a los cursos organizados por la Junta Nacional de Hermandades

### SERAN ALBERGADOS EN TURNOS DE CIEN EN LA RESIDENCIA "JOSE LUIS NARBOÑA"

MALAGA. (Especial para PUEBLO.)—Como en años anteriores, la Junta Nacional de Hermandades, en colaboración con las Cámaras Sindicales Agrarias y la Vicesecretaría Nacional de Ordenación Social, ha organizado los turnos-cursillos para trabajadores agrícolas. La obra sindical Educación y Descanso ha cedido algunas de sus residencias para albergar a los 2.500 trabajadores del campo que en esta temporada asistirán a aquellos. Entre las residencias facilitadas figura la de "José Luis Narbona", de Torremolinos, con capacidad para cien personas.

Gracias a la gran labor social que lleva a cabo la Junta Nacional de Hermandades, trabajadores agrícolas procedentes de los más remotos puntos de España pueden asistir a estos cursillos, en los que se les pone al corriente de la legislación social y otros aspectos relacionados con su profesión. Mediante charlas y conferencias, todas ellas revestidas de la mayor sencillez para su más fácil comprensión, los trabajadores adquieren un bagaje de conocimientos que le serán de suma utilidad cuando se reincorporen a sus respectivas provincias y vuelvan a la diaria tarea de arrancar a la tierra su inmensa riqueza.

A la residencia de Málaga han venido cursillistas de las provincias de Madrid, Jaén, Granada, Toledo... celebrándose en estos momentos el segundo turno.

G. J. S.



Nuestra

## VENTA ANIVERSARIO

### es hoy el mayor beneficio para la economía familiar

### Maravillosos tejidos de la temporada anterior a mucho menos del costo

Y algodones, toallas, ropa de cama y mesa, uniformes y delantales, artículos de limpieza, tapicerías, cretonas, visillos... Confecciones de señora y niña, géneros de punto, lencería, prendas de agua... Bolsos, guantes, medias, pañuelos, cinturones, bisutería fina, paraguas, velos, lanas de labores, etc., etc

Confecciones de caballeros y niños, camisería, pañería, zapatos...

### ¡Aproveche esta ocasión, única!

## Sederías Carretas

## DESTERRO EL ANALFABETISMO Y LA RINDEN AHORA UN HOMENAJE

SORIA, 12. — El pueblo de Muro de Agreda ha ofrecido un emocionado homenaje a la maestra nacional doña Crisógona Fernández Martínez, que durante cuarenta y cinco años ha desarrollado sin interrupción alguna meritisima labor docente, educando a diversas generaciones. Entre sus alumnos se encuentran personas de relieve en el ámbito social. El pueblo entero, en

el que no hay un solo analfabeto desde los primeros años del desempeño de la labor de la homenajeada, se unió a este homenaje, costeadlo con la cooperación de todos, hasta de los pastores más humildes, la colocación de una placa de mármol, donde se ha grabado cariñosísima inscripción agradeciendo los cuarenta y cinco años de labor de la señora Fernández Martínez, ya que dirigió la escuela de

Muro de Agreda desde el año de 1899 hasta el de 1944, en el que se jubiló. Al dedicarle la placa se le hizo entrega de un artístico pergamino, en el que los hijos del pueblo rinden tributo de profunda gratitud a la maestra ejemplar.

Se destaca el hecho de que en cuarenta y cinco años del desempeño de su misión jamás faltó a dar su clase. (Cifra.)

# Deportes

## EL "PEGASO Z-103" ES UN "COCHE DE SUEÑO" PUEDE ALCANZAR FACILMENTE LOS 250 KILOMETROS POR HORA

### Su ingeniero creador se opone a las carreras automovilísticas

#### "SI NO SE RECTIFICAN SE MATARAN ELLAS MISMAS, SUS PILOTOS Y LOS ESPECTADORES", DICE

PARIS, 11. (Crónica de ROBERT AHIER, del servicio especial de ALFIL.) -- Los técnicos automovilistas se muestran hoy de acuerdo en que el nuevo Pegaso Z-103 es "un coche de sueño", pero dicen que su precio hace que sea la bandera de la industria automovilista española, más que un coche comercial, de venta amplia.

"El Pegaso es verdaderamente un sueño", dice el diario deportivo "L'Equipe" en su página dedicada a los automóviles. "Es el sueño de un ingeniero que ha tenido la suerte de realizarlo."

Wilfredo Ricart, el ingeniero que creó el "Pegaso" hace cuatro años, ha afirmado que la nueva versión del modelo anterior Z-102, es mucho más confortable y potente.

"Este coche—dijo—puede alcanzar fácilmente los 250 kilómetros por hora y, probablemente, puede batir el récord internacional del kilómetro lanzado con salida parada."

Wilfredo Ricart no es partidario de las carreras automovilísticas, ya que, según él, no solamente se niega a formar un equipo "Pegaso", sino que desanimará a los clientes que quieran competir con los modelos de esta marca.

Ricart preguntó: "¿Usted se puede imaginar lo que los técnicos y los periodistas hubieran dicho si el "Pegaso" llega a participar en la Carrera de las 24 Horas de Le Mans del año, o cuando la catástrofe que se registró? Todo el mundo hubiera estado de acuerdo en que había sido una falta de la casa constructora, que no tiene la suficiente experiencia, empleando mecanismos peligrosos que no deben ser aceptados en tales carreras."

Ricart añadió que esto es sólo un aspecto de una serie de carreras, y añadió que "se le contrario a la actual... las competiciones de velocidad."

"Durante diez años—añadió—fui uno de los ingenieros de "Alfa Romeo" que construyó los famosos "Alfetta", que fueron imbatidos en las pistas. Pero ahora digo que estamos yendo por un camino erróneo, y si no se hace nada, las carreras automovilísticas se matarán ellas mismas, a sus pilotos y a los espectadores."

Ricart explicó que el actual sistema de limitar los coches por su capacidad cilíndrica no prueba absolutamente nada y debe ser abolida. Manifestó: "La prueba de que las carreras de coches son equivocadas es que, prácticamente, ningún gran fabricante construye coches de carreras."

Añadió: "Mi sugerencia es tan simple que tardará mucho tiempo en ser admitida por los organizadores. Consiste simplemente en dar a los coches participantes un cierto número de litros de gasolina para una prueba determinada. La gasolina debe ser calculada de forma que los coches no puedan ser capaces de superar

los 200 kilómetros por hora, que es el límite en el que un conductor puede dominar su coche en la mayor parte de las circunstancias. Si usted ofrece las 800.000 pesetas para el vencedor de la próxima Carrera de las 24 Ho-

ras de Le Mans, sabiendo que sólo puede emplear una cierta cantidad de gasolina, verá a los fabricantes habituales tratando de construir coches capaces de realizar la prueba." Y añadió: "Esto, por lo tanto, ayudará al desarrollo de la industria automovilista con bajo consumo de gasolina, y a la producción de coches baratos, especialmente en Europa, donde la gasolina es cara."

Ricart ha terminado diciendo que cuando una carrera se organice de esta forma, el "Pegaso" competirá y producirá los coches necesarios para ello.

## Los campeonatos juveniles de atletismo están siendo un éxito de participación

TRAS los ruidos levantados por la ausencia del equipo de Asturias, ha dado comienzo el Campeonato Juvenil de Atletismo. Más de 200 chavales de todos los puntos de España están dilucidando —a la hora de aparecer nuestro diario estará a punto de finalizar el Campeonato— una supremacía atlética que quizá el día de mañana los transporte por caminos olímpicos. Estos peques, bien cuidados, muchos de ellos con buena idea de sus respectivas especialidades, están proporcionando nuevas glorias al atletismo nacional, unos, batiendo récords, y otros, acercándose a ellos. El caso es que los juveniles, nueva savia de nuestro atletismo, están dando la razón a quienes, con buena visión del porvenir del atletismo hispano, dieron vida a estos torneos.

### PARA COMENZAR, UN RECORD.

Y lo hizo Fidel Enciso, de la Federación Castellana, afincada hoy en Valladolid. Enciso es bueno, francamente bueno. Sabe cómo lanzar el venablo, tiene amplia noción de la técnica, buen brazo y carrera talonada. Su final es estupendo, y no es aventurado suponerle, dentro de tres o cuatro años, más de 60 metros con la jabalina grande, si es que, como nos figuramos, persevera. Ahí se nota bien la mano de su entrenador, el italiano Mova, que está realizando acertada labor en Valladolid.

Enciso fué muy regular, rebasando siempre con amplitud los 50 metros, y alcanzando en otro tiro unos espléndidos 58,70 de amplia valoración. Tras él, Farré, catalán, mostró buenas condiciones, pero sin llegar al vallisoletano.

### PUGNA EN VALLAS

Nos gustó muchísimo el leónés Del Pozo. Fibroso, valiente, sabe pasar el obstáculo y tiene condiciones soberbias, que deberá ampliar cuando alcance el total desarrollo. Para nuestro gusto, es el mejor vallista, incluso superior a Carretero, Laguna y González, sus más peligrosos rivales. La final de hoy será, sin duda, uno de los acontecimientos de la jornada. Tanto Del Pozo como Laguna igualaron el anterior récord de González, pero su marca (41 segundos 4/10) es inferior en

una décima a la lograda por el catalán Carretero hace algo más de un mes, en Barcelona.

### FLOJO EL DISCO

El canario Alonso, todavía oficialmente plusmarquista de peso, ganó el disco. Los chicos, aquí, no muestran madurez técnica, cosa natural; pero es quizá en la especialidad donde los vimos más atrasados, pues en el resto han hecho las cosas bastante bien. Los 40,07 son flojos, y es raro cómo López Suero, representante central, no alcanzó sus marcas recientes —aún no hace un mes que envió el disco a más de 42 metros—, con lo que fué rebasado por el canario, individuo de fortaleza y buen físico.

El resto de las pruebas fueron eliminatorias, y es difícil dedicar una opinión sobre posibles ganadores, aunque aquí echemos un cuarto a pronósticos asegurando que el madrileño Rodríguez es favorito para los 300 metros, ya que ayer se impuso con gran dominio sobre todos sus contrincantes. Reñida está la final de 80, donde destaca el valenciano Alberto Hernández, chaval de figura y temple que, si sale con rapidez, puede ganar esta final, si bien ello no es fácil. Del resto... más vale esperar.

### EL CAMPEONATO DE DECATHLON

¡Qué gran atleta es Bernardino Adarragal! Ayer mostró cuántas son sus condiciones, qué bella es su forma de producirse. Va muy por delante de sus marcas de Barcelona, y, a poco que la suerte le acompañe, batirá nuevamente el récord español de la especialidad. Una marca en las cercanías de los 5.900 puntos no es utópica y está en sus posibilidades. Campanal, por el contrario, no está en forma y ha perdido muchos puntos en altura, donde debió conformarse con unos mediores 1.55, cuando suele rebasar el 1.70. En 100 y 400, Campanal estuvo soberbio, mostrando aires de gran campeón; pero falló en el resto, incluso en longitud, que es su fuerte. Muy bien Peralka, por encima de lo que de él se esperaba, aunque flojease en sus especialidades predilectas, como son el hecómico y la longitud. Lástima de la lesión de Ruf en longitud, y Bremón se nos muestra totalmente fuera de forma.

Pedro ESCAMILLA

## Su Santidad presencia un partido de baloncesto



El Santo Padre presencia en la plaza de San Pedro un partido de baloncesto en el homenaje que 80.000 atletas italianos dedicaron a Su Santidad, que les dirigió una hermosa alocución. (Foto Cifra.)

## HABLA VILLALONGA...

### "No piense nadie que el Madrid saldrá como víctima frente al Atlético"

EL Escorial es una magnífica estación futbolística de campas de espera. Ciudad turística por excelencia, que vive exclusivamente del turismo y del veraneante, aquí se citan casi todos los equipos que tienen que jugar en Madrid. La Sierra, los pinos y un clima realmente delicioso invitan al descanso en este Real Sitio, donde se alzan los hoteles de la suntuosidad.

En la antena serrana de la elegancia y del postín que es el Felipe II están Villalonga y sus muchachos. Es un buen momento hablar con ellos en esta noche, víspera del partido del torneo interclubes de Europa, del combate con el Servette suizo. Sobre todo dialogar con el entrenador acerca del partido de hoy y del domingo. Es un buen personaje periodístico ahora que muchos aficionados creen que el Madrid ha roto su campana de oro de campeón en lo que concierne a la Liga actual, sin pensar que el año pasado este mismo Madrid, personificado en Villalonga y los mismos muchachos, tenía un solo punto positivo en el séptimo encuentro. Y al final eran jefes de la clasificación.

—Bueno; vamos a suponer, Villalonga, que ya han eliminado al Servette. ¿A qué equipo tiene más miedo de que les correspondan en el sorteo para los cuartos de final?

—¿Miedo? A ninguno. Pueden ser los húngaros, los austriacos, yugoslavos, italianos, suecos... En fin, cualquiera de ellos será buen rival. Son los campeones de sus respectivos países. Yo no voy en contra de la suerte. El que juegue más será campeón.

—Pero los húngaros, según dicen los que los han visto, saben tocar las czardas del balón como nadie.

—Ya veremos. Parece que el equipo nacional húngaro ha bajado en los últimos meses, como lo señala el hecho de que ganasen por los pelos a los suizos. Pero del Club que participa en el torneo no puedo opinar, porque no le he visto actuar. De todas maneras, la homogeneidad es el común denominador de todos los participantes en el torneo, aunque hay Clubs que son mejores que otros.

—Otra cosa, Villalonga: ¿Qué preferís el Madrid este año: ser campeón de la Liga española o del torneo interclubes europeo?

—Hombre, pues el campeonato europeo es de mayor trascendencia que cualquier competición nacional. Nos gustaría ganarlo, antes que por poner un trofeo más en nuestras vitrinas, para nuestro orgullo de españoles. ¿No cree usted que Young Martin estará más contento como campeón de Europa que de España?

—Bien; pues ahora vamos a otro asunto: el partido del do-

mingo. Naturalmente, según están las cosas, lo perderán ustedes, y bien que lo sentirán mi socios el autor de novelas policíacas y "westers" John L. Martyn. —¿Ni hablar! — exclama. No; no crea nadie que el Madrid saldrá como víctima propiciatoria. Saldremos a ganar. ¿Qué le parece? Un partido difícil para ambos sin pronóstico previo, porque la moneda está en el aire. A cara o cruz.

—Será un encuentro insulso, de nervios y no de nervio. ¿Se ha dado usted cuenta la diferencia que existe entre jugar con nervio y hacerlo con los nervios desatados?

—Si; nervio es el anttesis de nervios. Pero es posible que el encuentro del domingo se salga de lo normal. El Atlético está en forma; nosotros no somos cojos, y se puede hacer un partido de juego. Si metemos un gol más que ellos, miel sobre hojuelas.

—¿Qué teme más usted del Atlético?

—El conjunto. Y después de éste, la delantera, teniendo en cuenta su extraordinaria facilidad goleadora. Me ha inquietado el tanteo conseguido a costa del Sevilla. Pero en nuestro caso las aguas no se saldrán de madre. Ganará el mejor, que es una frase muy diplomática y muy cortés.

En fin, ya es hora de terminar la tertulia. Por lo que se refiere a fútbol. Antes de cenar hay tiempo todavía de hablar de novelas policíacas, de la situación política en la Argentina y de los países hispanoamericanos. Muñoz, que es un fácil hablador, diserta, mientras Villalonga, hombre todo cordialidad, Peris y yo agotamos el paquete rubio del cordobés.

—José Vicente Puente sabe mucho de América —concluye Muñoz, que evoca paisajes a través de conversaciones con el aludido.

Y yo quiero citar a José Vicente porque es un gran amigo que no veo hace años, desde que se fué a la Argentina, conocedor del fútbol mundial, y que impulsó a la palestra del periodismo a este reportero cuando tanto sonaban los cañones en Europa...

LOSADA

## ¿LESION?

### Famechon quiere aplazar su combate con Galiana

PARIS, 11. -- Ray Famechon, campeón de Europa de los pesos plumas, que debía enfrentarse con el boxeador español Galiana para el día 20 del actual, fué examinado con los rayos X y actualmente se encuentra bajo severas observaciones en el Instituto Nacional de Deportes (I. N. S.), cerca de esta capital.

Ray Famechon ha manifestado: "Admito la importancia del combate para el campeonato europeo de los pesos plumas y lo difícil será mantener el título contra un rival como Galiana; por esto es por lo que desearía encontrarme en mi mejor forma para el combate."

Gilbert Benaim, empresario del Palacio de los Deportes, manifestó que está en negociaciones con el manager de Famechon para fijar otra fecha en el mes de noviembre. (Alfil.)

## 194 boletos con catorce aciertos

El resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la V jornada de Liga del día 9 de octubre de 1955 es el siguiente: Boletos vendidos, 3.188.081. Recaudación, 9.594.273 pesetas. 55 por 100 de premios, 5.276.850,15 pesetas.

### REPARTO DE PREMIOS

2.638.425,05 pesetas a repartir entre 184 boletos más premios acertantes de 14 resultados, a 13.800,10 pesetas cada uno.

2.638.425,05 pesetas, a repartir entre 4.316 boletos más premios acertantes de 13 aciertos, a 611,45 pesetas cada uno.

## LAS ELECCIONES PARA LA PRESIDENCIA DEL ATLETICO

En las declaraciones que para "Defiéndase usted" nos concedió ayer el señor Noriega se hacía una pregunta—por error que el buen sentido del lector habrá subsanado a la vista del texto—en la que se decía: "¿Difundieron ustedes que el señor Barroso no era socio?" Naturalmente, ya que de él se trataba, nos referíamos en la pregunta al señor Lafuente Chaos.

## ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

Domingo 16 de octubre, a las cuatro y media

## Club Atlético de Madrid - Real Madrid C. de F.

TERCER PARTIDO DE ABONO

SOLAMENTE LOCALIDADES NUMERADAS, en ALFONSO XI, 6 a partir de mañana, JUEVES, de 7 a 10 de la noche.

LOCALIDADES DE PIE exclusivamente, en PALOS DE MUGUER, 36, de 7 a 10 de la noche, y en las taquillas del Estadio, de CUATRO a SIETE de la tarde; en ambos sitios también desde el JUEVES 13.

Las puertas del campo se abren el domingo a las 2,30 de la tarde. SOCIOS. CARNET Y RECIBO DE OCTUBRE

# ¡15 segundos en 43 años!

## LENTO PROGRESO DE LOS RECORDS DE ATLETISMO

### Nurmi y Ladoumègue no podrían competir con los atletas de hoy



Una "pose" del famoso atleta francés Jules Ladoumègue, considerado imbatible en su tiempo y actualmente superado por muchos atletas. (Foto Cifra.)

po fué derribando con nuevas marcas mejores realizadas por hombres menos conocidos. Paavo Nurmi, el coloso del atletismo finlandés, y Ladoumègue, el famoso corredor francés, no podrían siquiera competir hoy con probabilidades de éxito frente a especialistas como el norteamericano Santee, el australiano Landy, el sueco Haegg y el húngaro Iharos.

Los atletas actuales son mejores que los que nuestros padres y abuelos aplaudían en las pistas de atletismo a principios de siglo, y centenares de corredores pedestres de todos los países igualan hoy con sus marcas locales los famosos records de los campeones atléticos de aquellos días.

Tomando como base una prueba de distancia media como los 1.500 metros, podemos observar el lento progreso atlético de la marca mundial de esta distancia a través de los años. En 1912, por ejemplo, el norteamericano Kiviatt hacía en esa carrera un tiempo de 3 m. 55 s. 8/10, que se consideraba récord mundial. En 1917 fué mejorado el récord por el sueco Zander con un tiempo de 3 m. 54 s. 7/10; en 1924, la figura colosal del finlandés Paavo Nurmi rebajó la marca a 3 m. 52 s. 6/10, y en 1930, el "as" francés del atletismo, Ladoumègue, marcaba solamente los 3 m. 49 s. 2/10 en un nuevo récord, que duraría hasta 1933, en que el italiano Beccali rebajaría los 2/10 de segundo.

Así, paulatinamente, por décimas de segundo, el récord mundial de los 1.500 metros de atletismo ha sido mejorado constantemente hasta nuestros días, en que los húngaros Iharos y Tabori y el danés Nielsen tienen un tiempo de 3 m. 40 s. 8/10, realizados en Helsinki y Oslo este año. Es decir, en cuarenta y tres años de experiencia atlética, el récord de los 1.500 metros ha sido mejorado solamente en 15 segundos. Quince segundos parece una nimiedad y, sin embargo, 15 segundos, en un tiempo

global inferior a cuatro minutos, es un avance gigantesco y una mejora fenomenal.

En esos cuarenta y tres años de historia del atletismo surgieron corredores que el público calificó de excepcionales y hasta de trascendentales. Decían que eran difíciles de igualar y casi imposible de superar. Volviendo a las figuras famosas de Nurmi y Ladoumègue, como más populares y conocidas, encontramos que sus tiempos de 3 m. 52 segundos 6/10 y 3 m. 49 s. 2/10 son hoy superados por muchísimos atletas, entre otros, los suecos Anderson, Strand y Haegg; los ingleses Chataway, Hewson y Bannister; el australiano Landy, los húngaros Tabori e Iharos; el norteamericano Santee, el alemán Lueg, el holandés Slijkhuiss y tantos otros deportistas menos conocidos aún que realizan en los 1.500 metros de atletismo tiempos inferiores a los 3 minutos 44 s.

Así como el avance extraordinario registrado en las marcas deportivas de otras especialidades en los últimos años puede justificarse en el desarrollo del profesionalismo bien remunerado, el atletismo ha resistido el paso del tiempo conservando la pureza "amateur" de sus cultivadores y con el mérito indiscutible de haber mejorado tiempos y records que se consideraban imbatibles.

Quince segundos en cuarenta y tres años es también, a su vez, un récord de progreso atlético que muy probablemente no será igualado en lo que falta de siglo por los corredores de 1.500 metros. Hoy nos resulta imposible figurarnos siquiera que los atletas del año 2000 puedan hacer esa distancia en 3 m. 25 s. Y no digamos nada de las pruebas de distancias cortas, como los 800 metros y los 100. El progreso en ellas se mide en décimas hasta ahora, pero más adelante deben medirse en centésimas y aun milésimas de segundo. Por ejemplo, el récord del alemán Harbig —muerto en el frente de batalla ruso durante la segunda guerra mundial— para los 800 metros, establecido en 1939 en un tiempo de 1 m. 46 s. 6/10, solamente fué superado este año de 1955 por el belga Moens, que tardó 8/10 de segundo menos, y el noruego Boysen por 7/10. Es decir, nueve décimas de segundo en dieciséis años de historia del atletismo.

José García de FERNANDO

## DOSCIENTAS MIL PESETAS SERA EL PRIMER PREMIO DE LA VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

BILBAO, 11.—Se ha reunido el Comité Ejecutivo de la Vuelta Ciclista a España 1956, representado por el periódico bilbaíno "El Correo-Español-El Pueblo Vasco", perfilándose ya los más interesantes detalles de la organización próxima y concretándose su calendario, al mismo tiempo que se ha establecido en principio el itinerario que ha de recorrer la Vuelta, y la redacción de grandes premios.

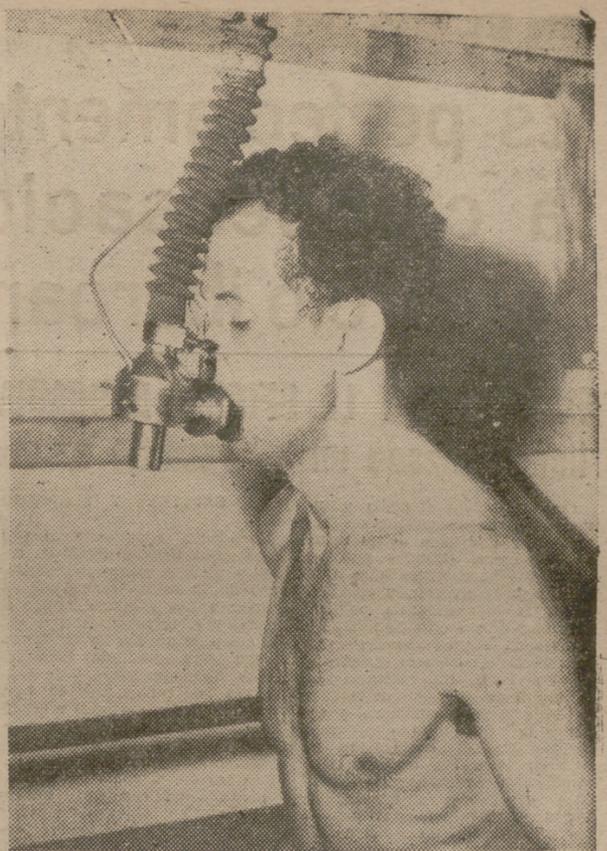
En cuanto a premios, se puede adelantar que el primer clasificado de la general cobrará la cifra de 200.000 pesetas, aumentándose todos los demás en la misma proporción, y con cierta semejanza a los de la Vuelta a Francia.

De ser aprobado el proyecto, la Vuelta a España tendrá 17 etapas, que es el límite máximo que se puede lograr dentro del saturado calendario internacional.

Se espera que el citado proyecto, que ha enviado a la Federación Nacional de Ciclismo el Comité de esta Vuelta de 1956, sea estudiado en el plazo de unos días. (Alfil.)

## NOTICIARIO

BUCEO.—En un original concurso de buceo en el río Miño —celebrado en Lugo—, venció Marcelo Regoiero, que estuvo bajo el agua un minuto y veinte segundos.



El corredor australiano John Landy, que en el Instituto Central de Gimnasia de Estocolmo ha vencido las pruebas de absorción de oxígeno, a las que se sometieron otros grandes ases del atletismo. (Foto Cifra-Up.)

## MUNDO DEPORTIVO

El aplazamiento del combate Famechon-Galiana es una consecuencia clara del combate Famechon-Ros, celebrado hace unos días en París, donde demostró al campeón de Europa no estar en condiciones de una próxima victoria sobre nuestro campeón nacional y aspirante al título. El hecho de que Bobby Ros le nivelara la pelea fué suficiente para que los técnicos franceses y el manager de Famechon se dieron cuenta de que un combate contra Galiana el día 20 tendría todas las probabilidades para el español, razón por la que convenía un nuevo aplazamiento. Y sale a relucir el dolor de riñones de Ray Famechon como motivo que justifique el retraso. La pelea contra Bobby Ros era una pelea incrustada y de prueba, que nunca debió hacerse si en verdad pensaba Famechon pelear con Galiana el 20 de octubre; pero como ya estaba medio previsto el aplazamiento, nada mejor que aquella comprobación para "ir sobre seguro" al próximo combate. Esto, con perdón y sin perdón, no es juego limpio.

El boxeo francés sabe muy bien que los boxeadores tienen que saber la fecha de sus combates, sobre todo de los combates extraordinarios, como son los que se disputan para alcanzar un título continental, porque la preparación tiene que ser medida, justa en fechas e intensidad, porque tan malo como la falta de preparación es el exceso, y todo lo que sea aplazar es forzar al pugil a una continuación de entrenamiento que puede ser dañina. Galiana estaba preparándose desde hace algún tiempo, y ahora tiene que prolongar ese entrenamiento, que hecho en la Sierra, entra en temperatura distinta y más fría que en la grata y suave del verano y otoño. La Federación Española debe enviar a la europea una comunicación sobre esto, previa comprobación de lo que sucede, y que aquí imaginamos con gran probabilidad de acertar, para que sirva de respetuosa, pero energética protesta, porque eso de que nos tomen por tontos es intolerable. En todo caso, hay que comunicar a Famechon y manager, y a los empresarios, aunque a éstos les tendrá sin cuidado, que en deporte están feos esos manejos y que no merece la pena conservar un título europeo si es a costa de quedar públicamente mal, perdiendo un prestigio legítimamente ganado. Los golpes bajos están prohibidos en el reglamento pugilístico, no sólo los

que se dan en el ring, sino también los que se aplican en los despachos.

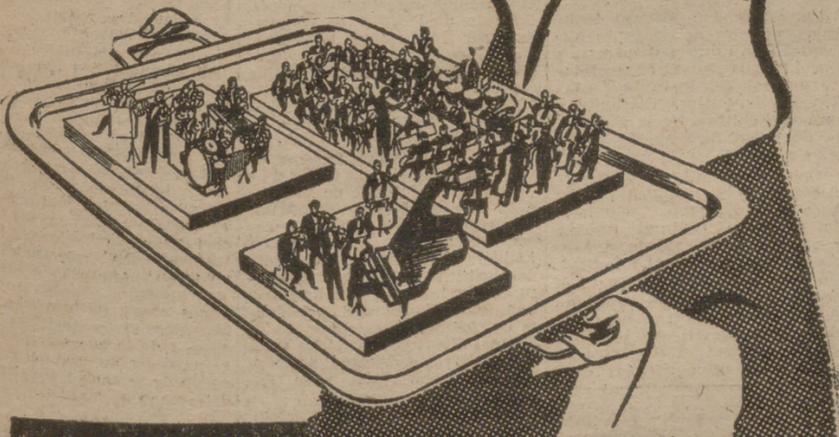
Daukic es un héroe. En todo caso, un hombre de ideas propias. Esto, en fútbol, es algo realmente admirable y excepcional. Con la alineación dada al Atlético de Bilbao el pasado domingo se jugó no sólo el partido, sino el puesto. Porque si no gana el equipo bilbaíno al Las Palmas por 5-0, habría que oír las cosas que le hubieran dicho, por colocar a Garay de extremo izquierdo y a Orúe de medio y a Areta de defensa derecha. Pero ganó el Atlético, y Daukic puede sacar la lengua y hacer burla a sus detractores diciéndoles: ¡Rabia, rabia!

Hoy juegan dos equipos extranjeros en nuestros campos españoles: el alemán Kaiserautern, contra el Valencia, y el suizo Servette, contra el Madrid. Si éste tiene el interés y trascendencia de ser un partido eliminatorio para la Copa de Europa, aquí tiene el aliciente de ver a los famosos hermanos Walter —supongo que jugarán—. Pero también interesan a las aficiones respectivas lo que hagan el Valencia y el Madrid, pues los dos equipos están obteniendo en la Liga resultados que no corresponden a su valía, y en los partidos de hoy deben demostrar que siguen en posesión de un juego de calidad, con el que han de arrostrar futuros partidos. En el Valencia debuta el argentino Padrón, del que cuentan excelentes cosas.

El Comité Central de Arbitros tiene que estar muy preocupado, porque abundan las censuras—aunque muy contenidas por la prudencia y disciplina de jugadores y entrenadores—contra los arbitrajes de esta última jornada. Parece ser que se quejan de decisiones arbitrarias el Murcia, el Alavés, el Celta, el Madrid y el Atlético. Cinco equipos son demasiados en sus quejas, aunque de los cinco cuatro hayan sido derrotados, y por ello más sensibles a las quejas. Pero es que en jornadas anteriores también ha habido protestas por arbitrajes. Se dirá que las ha habido siempre, y que las habrá mientras el fútbol lo jueguen los hombres y, sobre todo, lo jueguen los profesionales; pero esto no es suficiente para calmar preocupaciones, por lo que hay que aspirar a vivir jornadas normales, con arbitrajes aceptados por todos.

GILERA

En bandeja y en su casa LAS ORQUESTAS DEL MUNDO ENTERO



PHILIPS

REVOLUCIONA LA REPRODUCCION MUSICAL CON

LA ERA

novosonic



novosonic

LA REPRODUCCION MAS PERFECTA CONOCIDA HASTA HOY

ESCUCHE UN RECEPTOR PHILIPS-RADIO "DIADEMA MUSICAL" 1956, EN CUALQUIER ESTABLECIMIENTO DE NUESTRA ORGANIZACION

LOS TIROLESES, S. A.

EN EL DIA DE LA RAZA

Es perfectamente posible la compensación en el comercio iberoamericano

EL I. C. H. Y LA OFICINA BANCARIA IBEROAMERICANA han realizado un interesante estudio sobre este tema

Con verdadera angustia y ansiedad buscan los pueblos de Iberoamérica el camino de su futuro económico. Grandes pueblos, despiertos hace largos años a la cultura, a la civilización occidental, a la independencia política, abren los ojos a otras inquietudes —las sociales y económicas— con facetas materiales más realistas y de indubitable trascendencia en otros órdenes elevados de la vida. Los aspectos económicos y sociales del desarrollo y progreso de los pueblos condicionan no sólo su bienestar material, sino también su independencia política y su progreso espiritual. Doctrinas excesivamente materialistas y extremistas arraigan en las masas sometidas a bajos niveles de vida. Pueblos de altos destinos ven yuguladas dentro de su propio ser sus más nobles aspiraciones históricas por la misma causa. Con plena conciencia de este acuciante problema de la hora presente, y haciéndose cargo de su inmensa importancia, los gobernantes iberoamericanos están empeñados en una gigantesca batalla contra los múltiples y variados obstáculos que se oponen al desarrollo económico de sus países. Es fácil darse cuenta, sin embargo, que las principales dificultades con que tropiezan no son de orden estrictamente económico. Los recursos sin fin de que disponen estos países parecen llenos de grandes promesas que nunca se cumplen, mientras Iberoamérica desperdicia buena parte de sus energías en debatirse contra rémoras de carácter político e intereses creados de legitimidad dudosa.

Aceptando como bueno el conocido refrán de que la unión hace la fuerza, los gobernantes iberoamericanos acentúan sus esfuerzos para formar un frente unido que redoble la eficacia de los mismos. Estos esfuerzos se venen poniendo de manifiesto en las últimas reuniones de carácter panamericano, especialmente en la Conferencia Económica Interamericana de Río de Janeiro (noviembre 1954) y en la reunión celebrada —como consecuencia de la anterior— en Santiago de Chile para estudiar los problemas del desarrollo económico de Iberoamérica. Las ventajas que para estos países reviste la acción conjunta son innegables, y vamos a intentar destacar a lo largo de estas líneas algunas que consideramos fundamentales. Esta tendencia hacia la unificación de esfuerzos viene siendo favorecida no sólo por circunstancias externas (la falta de comprensión por parte de ciertos países en relación con los problemas del mundo iberoamericano ha sido decisiva), sino también por factores internos, como la mayor madurez política y cultural de estos pueblos.

NECESIDAD URGENTE

En primer lugar —y ésta es una razón de mucho peso que nos impone la realidad—, urge la necesidad de que los países iberoamericanos acometan la resolución de sus problemas económicos por su propia cuenta, sin contar demasiado con una ayuda exterior, que no se va a originar evidentemente con el volumen necesario para producir efectos decisivos. En cambio, es preciso que las medidas que vayan adoptando estos países hagan lo más fecunda posible la ayuda que reciben.

Por lo que se refiere a las posibilidades reales de desarrollar esta acción conjunta desde un punto de vista estrictamente económico, la enorme disponibilidad de los más variados recursos naturales dan origen a una potencialidad extraordinaria cuya actualización en un plazo no excesivamente largo permitiría desencadenar un proceso de desarrollo de enorme alcance.

Sin embargo, para dar actualidad a esta potencia habrá de manejarse oportunamente factores determinantes de dicho proceso de desarrollo, que obren a manera de catalizadores sobre aquellos recursos, impulsándolos y encauzándolos en forma equilibrada. Pero esto puede decirse que es imposible sin aquella unidad de acción y de propósitos que hemos destacado como base de todo el proceso.

CAPITAL Y MERCADO

En efecto, aquellos elementos básicos que han de servir de estímulo para el desarrollo económico de Iberoamérica se pueden reducir a dos fundamentales: el capital y el mercado. Ambos son extremos de un círculo vicioso en el que están encerrados todos los países iberoamericanos, y de él se derivan las condiciones de baja productividad y reducido nivel de ingresos que impiden elevar el nivel de vida de estos pueblos y alcanzar su plena independencia, tanto económica como política.

Identificados con estos puntos de vista, y con objeto de estudiar los medios de conseguir la presencia de estos factores —capital y mercado—, indispensables para el desarrollo económico de Iberoamérica, así como otros objetivos no menos importantes —tales como el incremento del comercio interiberoamericano—, el Instituto de Cultura Hispánica y la Oficina Bancaria Iberoamericana iniciaron el "Estudio sobre la Unión Iberoamericana de Pagos" (terminado felizmente a principios de este año 1955) en el cual se consideraron con gran realismo, no sólo los problemas concretos a que se refiere este título, sino también otra serie de cuestiones fundamentales para demostrar que este proyecto —a primera vista bastante utópico— era perfectamente viable e incluso puede decirse que el único medio para que los países iberoamericanos se encuentren en un futuro no muy lejano en proceso de equilibrado desarrollo económico.

POSIBILIDADES DE COMPENSACION

Frente a la idea muy generalizada —debido en buena parte a algunas opiniones emitidas anteriormente y basadas en criterios no tanto superficiales— de que el comercio interiberoamericano no ofrece grandes perspectivas, el "Estudio sobre la Unión Iberoamericana de Pagos", manejando gran acopio de datos estadísticos concluyentemente elaborados a lo largo de muchos meses de intenso trabajo por un equipo completo de economistas, demuestra, sin dejar lugar a dudas, que el comercio interiberoamericano ofrece posibilidades extraordinarias para poder efectuar una compensación en los pagos que hayan de realizarse entre estos países. Las cifras concretas, estampadas en los cuadros estadísticos anexos al estudio, revelan que las posibilidades de efectuar estas compensaciones en la actualidad son comparables a las realizadas en la Unión Europea de Pagos. Y si se tiene en cuenta que la vigente organización del comercio iberoamericano es tan absurda que prácticamente todos estos países discriminan en contra de las mercancías provenientes de las naciones hermanas y en favor de aquellas consideradas tradicionalmente como muy interesadas en mantener a Iberoamérica desunida, para poder seguir negociando con cada uno de sus miembros en condiciones de injusta superioridad, no será muy difícil darse cuenta de las grandes posibilidades que el futuro reserva al comercio interiberoamericano.

Se ha argumentado en contra de esta posibilidad diciendo que a nuestros países no les interesa importar de los demás países de la región, los cuales apenas exportan otra cosa que alimentos y materias primas. Sin embargo, esta idea, tan convincente a primera vista, es equivocada, como lo demuestra el hecho de que los países iberoamericanos, grandes productores de materias primas y alimentos, adquieren fuera de la región esos mismos productos por cantidades mucho más importantes que sus compras dentro de la región, lo cual es un contrasentido, que justifica con creces nuestra insistencia en la necesidad de revisar ciertos prejuicios, que hoy día se admiten con excesiva ligereza, y desecharlos los cuales se comprenderá claramente los enormes beneficios que producirá la creación de una Unión Iberoamericana de Pagos.

UN MERCADO IBEROAMERICANO ESTIMULARIA LA INDUSTRIALIZACION

Con ser la anterior perspectiva muy interesante, no es, sin em-

bargo, la que centra las mejores esperanzas de esta Unión de Pagos. Iberoamérica no conseguirá elevar sustancialmente su nivel de ingreso real per cápita, mientras no logre actualizar su riqueza potencial mediante un proceso equilibrado de desarrollo. Y para esto precisa unas disponibilidades de capital que no tiene —por ser insuficiente el ahorro interno y la actual afluencia de capitales exteriores—, así como un mercado capaz de absorber los productos de una creciente industria.

El "Estudio sobre la Unión Iberoamericana de Pagos" —que no se ha limitado a examinar las condiciones que debería reunir un mecanismo de compensación de pagos internacionales adaptado a la realidad iberoamericana— prevé como finalidad fundamental del proyecto la formación progresiva de un mercado conjunto iberoamericano, que representaría un estímulo activísimo para la industrialización de estos países.

Es fácil también, para una crítica poco constructiva, argumentar contra la viabilidad del intento. No obstante, a poco que se examinen con criterio independiente los pasos sucesivos que habrían de conducir a magníficos resultados en un plazo razonable de tiempo, habrá que convenir en que el proyecto es bastante objetivo y realista.

DEBE LLEGARSE A LA UNION POR ETAPAS PROGRESIVAS

Posibilidades inesperadas ofrece el sistema previsto de negociar acuerdos comerciales bilaterales y simultáneos entre todos los países iberoamericanos; sistema que elevaría notablemente el nivel de intercambios recíprocos. La cláusula de "productos nuevos", que se aconseja incluir en estos tratados, permitiría a los países miembros de esta Unión de Pagos acordar libremente entre sí la concesión del beneficio recíproco de esta cláusula para listas de productos elegidas libremente entre pares de países. Esta medida facilitaría extraordinariamente la instalación en todos los países iberoamericanos de grandes industrias que produjeran, a un nivel de elevada productividad, para el mercado total de la región.

Naturalmente, este desarrollo tendría un carácter progresivo que facilitaría los ajustes necesarios en las respectivas economías nacionales, las cuales tenderían a crecer de acuerdo con las mejores disponibilidades de recursos de cada una. Esta circunstancia favorecería el aumento de la productividad, y, por consiguiente, la elevación del ingreso real per cápita en toda la región.

Uno de los resultados más sorprendentes que se prevén es el de que no sólo se produciría un incremento del comercio interiberoamericano, sino también del comercio entre Iberoamérica y los Estados Unidos, de donde habría de importarse gran parte de los bienes de capital necesarios para instalar aquellas industrias. De esta forma se desencadenaría espontáneamente un movimiento de capital privado norteamericano hacia la región, mientras que el aumento de la demanda efectiva en toda Iberoamérica supondría un estímulo de las importaciones procedentes de aquel país.

OTRAS VENTAJAS

Por esta razón, así como por la mayor estabilidad política que el desarrollo de este proyecto llevaría consigo, no parece que los países iberoamericanos tropezarían con graves obstáculos para conseguir que los Estados Unidos aportasen la ayuda financiera conveniente para poner en marcha la Unión Iberoamericana de Pagos, lo mismo que hicieron con la Europea.

Numerosas ventajas adicionales de gran interés serían aducidas de la realización de este proyecto. Favorecería la progresiva unificación de los tipos de cambio. Impediría la industrialización forzada y desordenada que en algunos países se lleva a cabo, con perjuicio de la productividad presente y futura de los capitales a invertir en estos países, y que favorece tendencias inflacionistas de efectos desastrosos, etc.

La viabilidad económica de este proyecto ofrece pocas dudas, por consiguiente. No es éste el caso,

EL PANTANO DE YESA Y SUS CANALES SU IMPORTANCIA

Indicios claros de su importancia son las repercusiones que tendrá necesariamente en la demografía, en la economía y en su aspecto social en Navarra, Aragón y España.

1.º Es inquietante la renovación demográfica que el agua del pantano traerá a estas regiones. El número de habitantes por kilómetro cuadrado es considerable en las vegas de Aragón, pero es insignificante en el secano. Eso hace aparecer a Aragón como una región pequeña junto a otras regiones más regadas o más industrializadas. El peso de una nación en el mundo o el de una región en una nación no depende

sólo de la calidad de su población, sino principalmente de su cantidad. ¿No es de alto nivel y excelente la población de Suiza, Bélgica y Holanda? ¿No es de calidad civilizadamente inferior la población de Rusia? ¿Y quién pesa más en Europa y en el mundo?

La madre aragonesa —es una desgracia general de los pueblos del Occidente europeo— no es hoy tan fecunda como antes. Da a Aragón menos hijos de los que biológicamente puede dar e incontinentemente se convierte en enemiga de su tierra. En el año 1901, las madres de cada mil habitantes de la provincia de Zaragoza daban lugar a 35 nacimientos; en 1942, ya no producían más que 20. Es más grave todavía la situación de Huesca, Acorralada por Francia, la más neomalthusiana de Europa, por Cataluña, la región más neomalthusiana de España, daban nacimientos por cada mil habitantes en 1901, y sólo 18 en 1942, y algo parecido en la provincia de Teruel.

Lo que la mujer les quita, los hombres deben compensarlo con su ingenio y con su esfuerzo. No hay para ello máquina maravillosamente eficiente que el agua represada en los pantanos bullente por los canales y regado "los secanos". El agua ha de brotar de aquellas tierras resacas no sólo árboles y hortalizas, sino también hombres y, aún mejor, familias. En el Canal de Aragón-Cataluña comparad el volumen de población que sus pueblos bereberos tenían antes del Canal con el de la población de hoy. ¿Por qué no sucederá lo mismo aquí?

2.º Un problema social terrible, que aumenta la riqueza de unos pocos y siembra a volos la miseria en los más, es la concentración de la propiedad, y de Moisés y Solón los legisladores han tenido que contener sus estragos con leyes drásticas, que no parecían guardar gran respeto al derecho de propiedad. A pesar de estos sabios legisladores y de los que los imitaron a través de los tiempos, la concentración sigue poderosa, como inevitablemente lo es sociológica. Ha sido la pesadilla de los últimos Papas que veían en ella la desunión, la ayuda de la familia humana, que de las murallas contra la que se estrellaba el sueño adorable de la justicia social. Y es tan fuerte que los Estados no han encontrado solución en el secano.

Ecuador: reverendo Padre José María Vargas, O. P., vicepresidente del Instituto Ecuatoriano de Cultura Hispánica de Quito.

España: don Jerónimo Domínguez, marqués de Contadero, alcalde de Sevilla; don Manuel Sola Rodríguez Bolívar, alcalde de Granada; don Jenaro Riestra, gobernador civil de Vizcaya; don Carlos Ruiz del Castillo, director del Instituto de Estudios de Administración Local; don José García Hernández, director general de Administración Local; don José Luis Plaza Arnáiz, presidente de la Asociación Cultural de Barcelona; don José María San Juan García, vicepresidente del Instituto Vasco de Cultura Hispánica de Bilbao; don Adrián Sancho Borja, secretario general del Instituto Iberoamericano de Valencia; don Eduardo Toda Oliva, consejero cultural de la Embajada de España en Chile; don Federico Lerío Calvo, vicepresidente segundo del Instituto Iberoamericano de Cooperación Económica; reverendo Padre Maximino Romero de Lema, rector de la iglesia española de Montserrat en Roma.

Honduras: don Carlos Rigoberto Soto, agregado de Prensa de la Embajada de Honduras.

Méjico: don Armando Chaves Camacho, director de "El Universal"; don Eleuterio Zamalán, miembro del Instituto Mexicano de Cultura Hispánica; don José Gómez Córdoba; don Porfirio Martínez, secretario del Grupo México del Club España de Méjico; don José Fuentes Mares, director del Instituto Chihuahuense de Cultura Hispánica; don Jesús Sanz Cerrada, presidente del Instituto Juarense de Cultura Hispánica; don Angel Alcázar de Velasco, presidente honorario del Instituto Juarense de Cultura Hispánica de Ciudad Juárez; doña Judith Huéscar de Prieto, presidenta del "Círculo Isabel la Católica", de Méjico; doña Josefina Muriel de la Maza, ex presidenta del "Círculo Isabel la Católica"; don Javier Aguilera de la Mora, presidente del Instituto Jalisciense de Cultura Hispánica de Guadalajara; don Bernardo Elosua, presidente del Instituto Regiomontano de Cultura Hispánica; señorita Guadalupe Pérez S. Vicente, secretaria bibliotecaria del Club España.

3.º El Instituto Nacional de Colonización, sirviendo lealmente a nuestra legislación social, facilita al mayor número posible de obreros del campo y pequeños arrendatarios esa propiedad rural que ellos tan obstinadamente están envidiando y deseando, pero además a los propietarios de los canales, en parte tan considerable modestos arrendatarios, les proporciona asistencia religiosa, intelectual y profesional, el regadío requerido, los beneficios de la cooperación, de la igualdad y del asesoramiento técnico, en proporciones inespugnables, das higiénica vivienda y en algunos casos, pueblos más saludables y confortables, y todo ello, todo lo que sea posible para provocar un éxodo al campo y del secano al regadío.

Así veo yo esa magna obra hidráulica del pantano de Yesa y sus canales. Por ella están haciendo cuanto pueden el Ministerio de Obras Públicas y su entusiasta colaborador, su subsecretario, Mariano Navarro; como en Aragón, Regios del Alto Aragón, en Huesca, están poniendo el alma en el negocio, el ministro de Agricultura, Castejano. En las obras de irrigación ven la transformación fantástica de estas provincias. Encuentran dificultades y debemos ayudarlas.

En esas 130.000 hectáreas que el pantano de Yesa ha de regar no largo ni tierra, suficiente para enterrarlas.

Panamá: don Ernesto J. Castillero, director del Instituto Panameño de Cultura Hispánica; don Alfonso Correa García, presidente del Instituto Panameño de Cultura Hispánica, y don Víctor Florencio Goitia Alvarado, escritor.

Paraguay: don Ezequiel González Alonso, ex ministro de Educación.

Uruguay: don Angel Aller, organizador de la participación uruguaya en la III Bienal de Barcelona; señorita Sofía Corchs Quintela, secretaria del Círculo Cultural Femenino Hispanouruguayo, y don José María del Rey Sánchez, director de la revista "El Pilar".

Venezuela: don Jesús Antonio Cova, vicepresidente del Senado e historiador. (Cifra).

El lazo de honor del Instituto de Cultura Hispánica a la excelentísima señora doña Carmen Polo de Franco

BARCELONA.—En atención a los méritos contraídos al servicio de la comunidad de los pueblos hispánicos y como reconocimiento de los mismos, la Junta de gobierno del Instituto de Cultura Hispánica ha designado:

Lazo de honor, a la excelentísima señora doña Carmen Polo de Franco.

Miembros de honor.—España: doctor don Fernando Quiroga Palacios, cardenal arzobispo de Santiago; marqués de Santa Cruz, subsecretario de Asuntos Exteriores; teniente general don Camilo Alonso Vega; don Luis Soler y Puchol, embajador de España; don Antonio María Simarro, alcalde de Barcelona, y conde de Mayalde, alcalde de Madrid.

Venezuela: don Simón Becerra, embajador en Madrid.

República Dominicana: don Rafael E. Benelly, embajador en Madrid, y don Pedro Troncoso Sánchez, rector de la Universidad de Santo Domingo.

Brasil: don Gilberto Freyre, escritor brasileño.

Guatemala: don Carlos Redondo Bernoya, director general de Bellas Artes.

Suiza: señor Arnold Steiger.

Ecuador: don José Rumano, presidente del Instituto de Cultura Hispánica de Quito.

Miembros titulares.—Argentina: doña María Josefina Ramón Casas, presidenta del Círculo Femenino de Córdoba, y don Alberto A. Poveda, presidente de la Unión Cultural Americana de Buenos Aires.

Bolivia: doña Dolores Ruck de Mendoza, presidenta del Círculo Femenino de Sucre; don Gastón A. Levy y don Abel Alarcón, escritor.

Brasil: don Armando Cámara y don Helio Simoes, presidente del Círculo de Estudios Hispánicos de Bahía.

Colombia: don Alfonso Uribe Misas, director del Instituto Antioqueño de Cultura Hispánica, y don Luis Barahona; ex secretario general del Instituto Costarricense de Cultura Hispánica y agregado cultural de la Embajada de Costa Rica en España (Costa Rica).

Cuba: Padre Alberto de Castro Torre-Tagle, S. J., y Pedro Angel Aparicio Laurencio, secretario del Instituto Cultural Cubano Español y presidente de la Asociación "Alcalá", de La Habana.

Chile: señorita Sara Philippi, presidenta del Círculo Femenino de Santiago; señorita Gisela Encinas, bibliotecaria del Instituto Chileno de Cultura Hispánica en Santiago; monseñor Oscar Lar-

sin embargo, respecto a la facilidad de superar los obstáculos de tipo político con que ha de tropezar con toda probabilidad. Fuertes intereses presionan para impedir que Iberoamérica ocupe en el mundo el lugar que le corresponde.

Son muy esperanzadoras, no obstante, las actuales tendencias que se manifiestan cada vez con más fuerza en el sentido de una mayor cooperación en todos los órdenes entre los países iberoamericanos. Hemos de aprovechar estas tendencias, encauzándolas y canalizándolas a través de instituciones regionales que agrupen al mayor número posible de gobiernos iberoamericanos, para conseguir que nuestros países inicien una nueva era de prosperidad y de independencia económica.

José Luis HIPOLA ALEXANDRE

Severino AZNAR (Decano del Colegio de Aragón)

# EL LADAVER

## QUE HABLO

Por Richard Ellington

—No comprendo...—Miró de nuevo la tarjeta.— Señor Drake. La señorita Thompson me ha dicho algo de una desaparición.

—Asentí con la cabeza.

—Sí. Ayer hizo una semana que una de sus empleadas desapareció en circunstancias bastante extrañas. Se llamaba Virginia May Roundtree.

El movió la cabeza lentamente, sin demostrar sorpresa.

—Usted la conocía, ¿verdad?

—Claro que la conocía.—Esta vez sí parecía sorprendido.—¿Por qué me pregunta eso?

—Esta es una casa muy importante—dije, encogiéndome de hombros.—Tiene que haber muchos empleados. ¿Los conoce usted a todos personalmente?

—Claro que no, pero la señorita Roundtree tenía aquí un cargo importante. Era la auxiliar del director de nuestro departamento de radio.—Taylor me miraba con expresión de incertidumbre.

—En ese caso, debía de ganar un buen sueldo.

—Naturalmente.—Me estudió nerviosamente.

—¿Sabía usted que había desaparecido?

El me contestó lentamente, con los ojos fijos en la mesa:

—Yo... Yo sabía que algo debía de haberle sucedido. No vino a trabajar la semana pasada.

—¿No se preguntó por qué?

—Naturalmente. Al principio creímos que debía estar enferma, pero tengo entendido que nadie contestó cuando llamamos a su casa. Desde entonces no hemos sabido nada de ella.

—¿Y no hicieron nada más?

Varias gotas de sudor aparecieron en su rostro. Sacó un pañuelo del bolsillo trasero del pantalón y se secó el sudor. Sus ojos seguían rehuyendo los míos. Se encogió de hombros.

—¿Qué otra cosa podíamos hacer?

—Podían haber notificado el caso a la Policía, sobre todo al no aparecer durante toda la semana pasada.

—¿No se ha denunciado el hecho a la Policía?

—No.

Pareció aliviado. Volvió a enjugarse la frente. Entonces pareció ocurrírsele otra cosa.

—¿Y qué relación tiene usted con esto?

—Una amiga de la señorita Roundtree ha requerido mis servicios para que descubra lo que le ha pasado.

—Comprendo.

Me eché el sombrero hacia atrás y aplasté mi cigarrillo en su cenicero.

—¿Por qué no denunció el hecho a la Policía, señor Taylor?

—¿Por qué íbamos a denunciarlo? No es cuestión nuestra si una de nuestras empleadas decide dejar su empleo sin avisar.

—Los buenos empleos no suelen abandonarse así. El volvió a encogerse de hombros sin mirarme.

—No sería la primera vez que alguien en esta casa se marchara inesperadamente para casarse, o para divertirse dos semanas, o...

—¿Le parecía a usted una mujer de ese tipo para hacer eso?

Sus ojos se levantaron de la mesa, encontrándose con los míos.

—No, no. Ahora que usted lo dice, lo veo. Apoyé uno de mis codos en la mesa y dije tranquilamente:

—Creo que conocía usted a la señorita Roundtree mejor de lo que da a entender.

El levantó la cabeza como si le hubiese dado un puñetazo, y el color se acentuó en su rostro. Se levantó a medias de su asiento y me miró con ojos furiosos.

—¿Qué diablos quiere usted decir, Drake?

—Puede usted echarme de aquí—dije.— Es usted lo suficientemente importante para hacerlo,

y por eso le ha mandado aquí con esa fantástica historia de la desaparición de Ginny para cogerme.—Extendió sus gruesas manos con un ademán de impotencia, y no se fijó en la expresión de mi rostro.— Está bien—añadió.— ¿Qué es lo que quiere Linda?

Me incliné hacia adelante, sintiendo lo mismo que un hombre al que acaban de darle un porrazo en el estómago. Probablemente, mi voz dió la misma impresión.

—No trabajo por cuenta de su mujer para espiarle. Esa joven ha desaparecido, y yo estoy tra-

apropiado. Usted era ese hombre.—Hice una pausa y observé a Taylor. Había envejecido diez años en diez minutos.— Bueno—dije—, ¿estoy en lo cierto?

Por unos instantes permaneció silencioso. Después miró hacia la ventana que tenía a su derecha, y dijo lentamente:

—Está usted en lo cierto. Era lo que usted dice, y mucho peor. Si atrapaba a un hombre, ese hombre estaba perdido. Lo sé por experiencia. Me alegro de que se haya marchado con otro. No quiero volverla a ver en mi vida.

—Esta es la segunda vez que dice usted que ella se ha marchado con otro.

El me miró con asombro.

—Evidentemente, esto es lo que ha sucedido. Yo sabía que había otro hombre.

—Había varios hombres.

—Probablemente—murmuró, asintiendo resignadamente.— Pero éste era su última conquista. Estoy seguro de que se ha marchado con él.

—¿Por qué está tan seguro?

El se reclinó en su sillón giratorio y se pasó la mano por la frente.

—Soy un idiota—dijo—, pero estaba loco por esa mujer. Habría engañado a cualquiera, a cualquiera que no la conociese a fondo.—Se rió sarcásticamente.— Comenzó a trabajar aquí como mecanógrafa. La había visto en la oficina, pero nunca le presté la menor atención. Era atractiva, pero no era nada extraordinario. Ya me comprende.

—He visto su retrato—dije.

—Bueno, creo que fué en las Navidades pasadas cuando se celebró una fiesta a la que asistieron todos nuestros empleados. Ya sabe lo que son estas fiestas. Todo el mundo se emborracha, y muchos pierden la cabeza. Bueno, ya sabe lo que sucede.

—Lo sé.

—Yo comencé hablando con ella. Estaba bastante bebido, y de súbito me dijo algo en voz baja, algo que me desconcertó por completo. Después la acompañé a su casa, y esto se convirtió en una costumbre.— Volvió a enjugarse la frente con su pañuelo.— ¡Dios santo! ¡Lo que me ha hecho pasar!

—¿Trató de hacerle alguna vez algún chantaje, Taylor?

—¿Un chantaje?— Me dirigió una mirada de sobresalto.— ¡Oh, no! A no ser que llame al empleo que obtuve aquí una especie de chantaje. Naturalmente, ella quería un empleo mejor, un empleo verdaderamente bueno.

—¿Y usted le dió uno importante?

—Sí, y tuve que despedir a la que lo ocupaba.

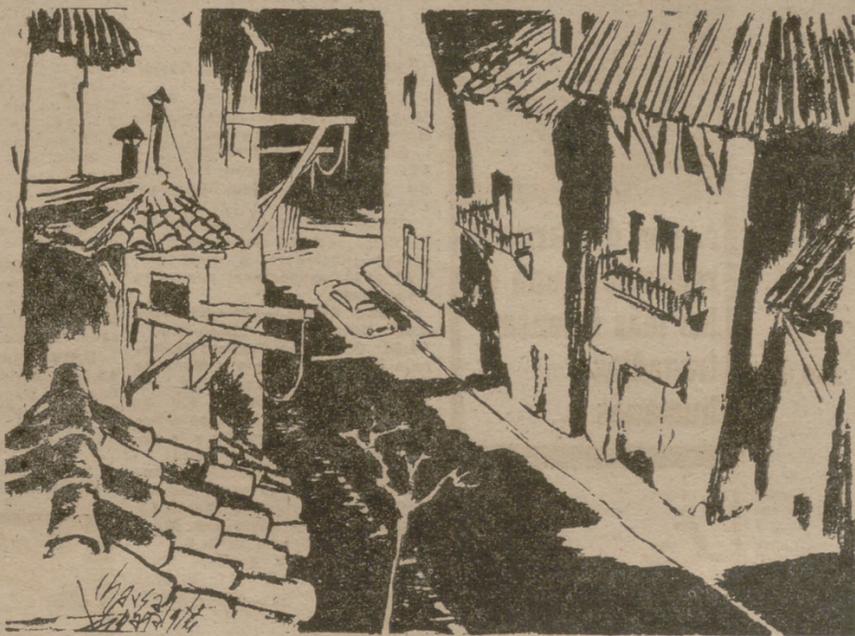
—Movió la cabeza.— Créame, era un asunto imposible.

—Pero usted lo hizo, de todas formas.

—Lo hice. Lo habría hecho todo por Ginny. Ya le he dicho que me tenía cogido.

—Pero aún no me ha dicho por qué está tan seguro de que se ha marchado con otro hombre.

Su mandíbula se endureció, y los nudillos de una mano se volvieron blancos al crispár el puño.



pero si lo hace voy a armar un escándalo que llegará hasta este piso cincuenta y siete.

Por unos instantes permaneció inmóvil. Después volvió a sentarse. En sus ojos se reflejó una expresión de perro apaleado. Yo le compadecí un poco. Finalmente, murmuró con voz cansada:

—Trabaja por cuenta de mi mujer, ¿verdad?

Esto me sorprendió. No lo esperaba.

—No—dije, y súbitamente me acordé de los quinientos dólares que tenía en mi cartera. Me había olvidado de devolverlos a la señora Taylor, y ella se había olvidado de pedirme los.

—No me mienta—dijo Taylor cansadamente.— Siempre temí que supiera lo nuestro, y debí recelar que preparaba algo. Probablemente se enteró incluso de que Ginny se marchó con ese hombre,

tando de averiguar qué es lo que le ha pasado. Hablé al azar hace un momento porque me pareció una buena oportunidad.—Sus ojos se habían abierto mucho, y la imaginaria porra estaba entonces actuando en su estómago. No abrió la boca, pero pareció que iba a hacerlo. Yo proseguí:— Aparentemente, esa joven era una señorita modosa y recatada que sólo se interesaba por su trabajo. Pero esto era sólo comedia. En realidad era una mujer viciosa de la peor clase.

—¿Quiere usted decir que no sabía lo nuestro?

—No—dije moviendo la cabeza.— Pero usted era su jefe. Evidentemente, tiene dinero y no es un santo. Imagínesele usted mismo. Ella quería progresar, y tenía los medios necesarios para ello. Lo único que debía hacer era encontrar el hombre

(Continuará.)  
Publicada con autorización de la Colección "El Buho".

### HUMOR • ENTRETENIMIENTO

## Crucigrama

NUMERO 1.336

1	2	3	4	5	6	7	8
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							

MIROSPA.

HORIZONTALES.—1: Dícese de la corona de arrayán que llevaba puesta el general en el acto de la ovación.—2: Indígena de las montañas de Filipinas.—3: Ratero, granuja. Símbolo de la Plata.—4: Consonantes iguales.—5: Repetición. Equívoco.—6: Espejo grande. Río de la Galitzia.—7: Fallo de los árbitros. Nombre de letra.—8: Existe. Residen.—9: Río de Austria y Alemania.—10: Pimienta de la India.

VERTICALES.—1: Himno nacional de cierto país europeo.—2: Carbones al rojo.—3: Al revés, embarcación. Organización política internacional.

Todos los lunes:  
**SUPLEMENTO DEPORTIVO**

### NUEVAS TECNICAS POLICIAICAS

—Señor Pérez, ¿qué tal va ese "retrato supuesto" del asesino?

Le dernier locataire était un sculpteur.

—El Inquillino anterior era escultor.

Sin palabras.

Sin palabras.

... ¡Es de familia!

—Tú nunca estás conforme. Ayer te quejabas porque la casa tenía demasiados suelos de madera encerados.

# ESPECTACULOS

## Dinamismo y emoción



Barbara Payton y el coloso James Cagney, en uno de los momentos más dramáticos de "Corazón de hielo", uno de los mayores éxitos del cine de acción; una de esas películas que tanto gusta al público de todo el mundo. Como un hecho excepcional, diremos que "Corazón de hielo", en su tercera semana de proyección, ha obligado a la empresa del Real Cinema a colocar en la taquilla el cartel de "No hay billetes". Este cartel es de por sí lo bastante elocuente para añadir más comentarios.

### CARMEN MIRANDA HA DEJADO 150.000 DOLARES DE HERENCIA

Entre los rumores de Hollywood estaban estos días los referentes a la actriz brasileña Carmen Miranda, de quien se decía que había fallecido casi en la miseria.

En realidad, deja más de dólares 150.000 en propiedades en California. Esto se supo con mo-

tivo de la actuación judicial por la que su esposo, el productor de cine David Sebastián, fué nombrado administrador de su herencia.

Sebastián dijo que la estrella brasileña dejó las propiedades en California, 23.000 dólares en efectivo y otras propiedades en Sudamérica.

La actriz murió de un ataque al corazón, sin dejar testamento, el pasado 5 de agosto.

### Hoy Capitol estrena "Ulises"

Nada tan grandioso se ha llevado a la pantalla como "Ulises", el técnico de Lux Film que hoy, miércoles, presenta en el suntuoso cine Capitol Rey Soria Films. Y decimos nada tan grandioso porque, además de haber penetrado en el colosal poema homérico para darnos toda la riqueza y grandeza espectacular de la maravillosa Odisea, "Ulises" nos regala la extraordinaria interpretación de cuatro de los mejores actores del séptimo arte, que representan la mejor selección lograda para la encarnación de los personajes del inmortal poema. Kirk Douglas, Silvana Mangano, Anthony Quinn y Silvana Podestá realizan en sus respectivas intervenciones un verdadero alarde artístico, pues las dificultades de sus difíciles papeles han sido superadas de manera magistral. "Ulises", deslumbrante, excitante y sensacional, quedará en los anales cinematográficos como un auténtico acontecimiento.

Todos los lunes:  
**SUPLEMENTO DEPORTIVO**

## PROCINES presentará



Su confesión costó la vida de dos hombres



### Un desliz... del que fué testigo su hijo... provoca



### ...con descarnado realismo... una de las más intensas tragedias humanas...

## La Muerte de un Viajante

por Fredric March

El laureado actor, en la más grandiosa interpretación de su carrera

### "Muerte de un ciclista", triunfo definitivo del cine español, en el Gran Vía

Con la misma emoción que el público que asistió al estreno de "Muerte de un ciclista" en el majestuoso cine Gran Vía, acogió a esta gran película, realización soberbia de J. A. Bardem para guión P. C. Suevia Films-Cesáreo González, de Madrid, y Triunfaline, de Roma, viene a diario, tarde y noche, ya en sexta semana de éxito arrollador, la gente acogiéndola, porque se trata, sin duda de ninguna clase, de un film éxito definitivo y rotundo del cine español. Así lo proclama nuestra alta crítica y así lo han reconocido los miles de aficionados que ya han tenido la fortuna de contemplar esta auténtica joya de la cinematografía nacional. Y es que "Muerte de un ciclista", argumento de Luis F. de Igoa, aprisiona y acapara la atención del espectador desde el primer plano que se vislumbra a un ciclista pedaleando por la carretera y a un automóvil que con él se cruza hasta la última secuencia en que se precipita por un perfil de un puente el coche que montaba la protagonista causante de tanta tragedia.

Y por si fuera poco la originalidad del tema y su enorme interés, aparte de su estupenda plasmación, tiene "Muerte de un ciclista" un cuadro interpretativo que puede ser calificado como lo mejor que se ha reunido en el sentido artístico en cualquier película española: Lucía Bosé, Alberto Closas, Otello Toso, Carlos Casaravilla, Bruna Corrá, Julia Delgado Caro y otros muchos que no insertamos aquí para no hacer interminable esta gaceta informativa del éxito triunfal, ya en sexta semana, en el Gran Vía, de este grandioso film de España.

## CARTELERA DE MADRID + CARTELERA DE MADRID

### GACETILLAS

#### MAÑANA, GRAN FESTIVAL EN PRIOE!

Homenaje a los famosos Marifé de Triana y Manolito Díaz. Gran fin de fiesta. Imposición del Emblema de Oro y Brillantes de Cirquitos Carcellé a Marifé de Triana por la eminente primera actriz del Infanta Isabel, María Jesús Valdes, y a Manolito Díaz, por don Juan Carcellé. El local estará profusamente engalanado. Gran Parada por toda la compañía. ¡Últimos días!

#### "LILIOM" Y LA CRITICA

Torrente Ballester dice en "Arriba" que "LILIOM" es "una comedia tierna, conmovedora y divertida". Teatro María Guerrero, todos los días, a las 7 y a las 11.

#### ORQUESTA NACIONAL TEMPORADA 1955-1956

Renovación de tarjetas de reserva de localidades, del 17 al 22 de octubre, de cuatro a ocho tarde, en Alcalá, 36, planta baja. Obligatoria presentación del documento de identidad personal.

### TEATROS

#### Funciones para mañana

ALCAZAR. — Compañía Sagli-Vela. 7 y 11: "El caballero de Barajas". (Divertidísima.)

CALDERON. — (39-13-33.) 7 y 11: Cía. Angellillo con Romance de Juan Clavel (de Quintero, León y Quiroga).

CIRCO ESTAMBUL. — (Portillo de Embajadores.) Hoy, tres grandiosas funciones: 5 (infantil), 7,30 y 11, excepcional programa atracciones.

CIRCO PRICE. — (21-63-19.) 6,45: Últimos días "Digo-Digo", 10,45: Grandioso Festival Homenaje Marifé de Triana y Manolito Díaz, con la intervención de toda la compañía. Grandioso Fin de Fiesta con los más famosos artistas de la escena, cine y la radio. ¡Será un acontecimiento!

COMEDIA. — Cía. Conchita Montes. 7 y 11: La dama de las camelias, de Alejandro Dumas, adaptación de Ardevin y C. Montes. (Extraordinario éxito.)

COMICO. — (Cía. revistas Zorri-Santos-Codeso.) 7 y 11: El vivo al bollo (de Manuel Baz y maestro Morellito).

FUENCARRAL. — (Cía. revistas Colsada, Raquel Daina, Luis Cuena.) 7 y 11: Tontita.

INFANTA ISABEL. — 7 y 11: Arturo Serrano presenta a María Jesús Valdes en La hora de la fantasía, de Anna Bonaccor, traducción de José Luis Alonso. ¡Un éxito mundial!

LARA. — 7 y 11: Cía. titular. La muralla (de Calvo Sotelo). Un éxito sin precedentes y una magistral interpretación de Rafael Rivelles, Asunción Sancho, Amparo Mari, Francisco Pierrá y María Esperanza Navarro.

LATINA. — (Cía. titular revistas.) 7-11: Que sí, que sí (Mary Begoña, Antonio Garisa, Venancio Moreno, Esperanza Roy, colaboración especial Pilarín Broch). Grandioso éxito.

MADRID. — (21-56-94.) Jueves, 10 noche: Primera representación Carmen (4.º de abono), por Belén Ampanan, Lina Richarte, Primo Zambruno, Rodolfo Azzolini, Guillermo Arróniz.

MARAVILLAS. — (Cía. Terpsicore.) 7-11: Todo para la mujer. Supervedette, Maty Mont, con Gómez-Bur, Cervera, Marisa de Landa, Purita Giménez, María Portillo, Ballet Leda Lopokowa. Extraordinario conjunto. (Éxito apoteósico.) Se despacha con 5 días de anticipación.

MARIA GUERRERO. — (Teléfono 31-76-94.) 7 y 11, la comedia de gran éxito Liliom, de Molnar. Versión española de López Rubio.

MARTIN. — (Cía. revistas Manuel Paso.) 7 y 11: ¡¡Anda con ella! Principales intérpretes: Tony Leblano, Amparo de Lerma, Elenita Maya, María Victoria y Martín Cao. Localidades, sin aumento, con 5 días anticipación.

REINA VICTORIA. — (Tina Gasco.) 7,15 y 11: Clase única (de Giménez-Arnáiz).

### CINES

#### SESION NUMERADA

Amaya. — Los caballeros las prefieren rubias.

BARCELO. — 7 y 11: Extraño suceso (Jean Simmons). Autorizada.

Bonillure. — Candilejas. Bulvar. — Los caballeros las prefieren rubias.

CALLAO. — 7 y 11: Pan, amor y... celos (Vittorio de Sica, Gina Lollobrigida). Novena semana. Próximo viernes, 11 noche, versión italiana.

CAPITOL. — 7-11: Ulises (Silvana Mangano, Kirk Douglas). Técnico. Autorizada para todos los públicos.

GOYA. — 7 y 11: Lanza rota (Spencer Tracy, Richard Widmark). Cinemascope. Color de Luxe. Mayores.

GRAN VÍA. — 7 y 11: Muerte de un ciclista (Lucía Bosé, Alberto Closas). Premiada en Cannes.

LOPE DE VEGA. — (22-20-81.) 7 y 11: Sabrina (Audrey Hepburn, Humphrey Bogart, William Holden). Tercera semana. Se despachan localidades con anticipación.

Luchana. — Candilejas. PALACIO DE LA MUSICA. — 7 y 10,45: Désirée (Deseada). (Marlon Brando, Jean Simmons, Merle Oberon). Color de Luxe. Mayores. Se ruega la puntual asistencia por el largo metraje. Cinemascope.

PAZ. — (Pantalla panorámica.) 7 y 11: Trágica información (Broderick Crawford, Donna Reed, John Derek). Primer reestreno exclusivo. Segunda semana. Pompeya. — La lupa. Princesa. — Una vida por otra.

PROGRESO. — 7 y 11: Marcelino Pan y Vino (Pablito Calvo). Tolerada.

Proyecciones. — Marcelino Pan y Vino.

REAL CINEMA. — 7 y 11: Corazón de hielo (James Cagney). ¡Formidable, colosal interpretación!

REX. — (Teléfono 22-37-00.) Continua, de 11 a 6; numerada, 7 y 11: Te querré siempre (Ingrid Bergman, George Sanders).

RIALTO. — 7 y 11: Congreso en Sevilla (Carmen Sevilla, Fernando Fernán-Gómez). Autorizada para todos los públicos.

Roxy A. — El desierto viviente. Roxy B. — La ventana indiscreta.

SAN MIGUEL. — 7, 10,45: Navidades blancas (Bing Crosby, Danny Kaye, Rosemary Clooney, Vera Ellen). En vistavision. Tolerada. Butaca, 7 pesetas.

UNIVERSAL CINEMA. — 7 y 10,45: Navidades blancas (Bing Crosby, Danny Kaye, Rosemary Clooney). Vistavision. Tolerada.

#### SESION CONTINUA

Actualidades. — La ruta del marfil.

ALBA. — (27-07-35.) Reforma-

Felipe II. — Mademoiselle Nitouche y El retorno de los hermanos cosa. Figaro. — Rebelión en el fuerte. Cuando me vaya.

Flor. — El derecho de ser y El tesoro del condor de oro. Florida. — Kubala y Tanganika. Frutos. — Dos tipos de cuidado y El Padre Pítillo.

Galileo. — El último baluarte y El jardín del diablo.

GONG. — Continua 5: Lanza rota (Spencer Tracy, Richard Widmark). Cinemascope. Color de Luxe. Mayores.

Goya (Vallecas). — La mujer y el monstruo y El millonario. Granada. — Buenas noticias y Caballero a la medida.

Iberia. — Huracán de emociones y Perdóname. Ibiza. — El hombre tranquilo y Papá necesita esposa.

Ideal. — Candilejas. Imperial. — Fuego sobre Africa y Un gramo de locura.

Infantas. — Los gavilanes del estrecho. Iris. — Dos veces dos y Un gramo de locura.

Lavapiés. — El pirata de los siete mares y Agente federal X-678. Lepanto. — Kubala y El desfiladero del cobre.

López de Hoyos. — El caballero negro y El último baluarte. Luserreta. — Fort Venganza y La reina mora.

María Cristina. — Armas secretas y Fort Bravo. Metropolitano. — Los gavilanes del Estrecho y Campeones de ébano.

Montecarlo. — Sangre y luces y La lotería del amor.

Montera. — Falsa obsesión. Montija. — La cenicenta y Tercia de quites.

MONUMENTAL CINEMA. — Continua 5,30: Lanza rota (Spencer Tracy, Richard Widmark). Cinemascope. Color de Luxe. Mayores. Actuación personal de Mercedes Molina y Tomás de Antequera. Precios corrientes: 4, 6 y 8 pesetas butaca.

Mundial. — La primera sirena y Canción del Sur.

Narváez. — Calle River, 99 y Falsa obsesión.

Odeón. — Agárrame ese fantasma y Una vida por otra.

Olimpia. — Canción del Sur y Conjuración siciliana.

Oraa. — El jardín del diablo, Palacio Odeón. — La lupa, Palacio del Cine. — El jardín del diablo.

do, selecto. Continua 10 mañana; Fort Venganza y El jardín del diablo.

Albarán. — Buenas noticias y Vacaciones en Roma. Alcalá. — Carne de horca y Mógambo.

Alcántara. — Historia de un corazón y Crimen perfecto. Alexandra. — El jardín del diablo.

Alhambra. — Vacaciones en Roma y Tres soldados.

América. — Atala, rey de los hunos y Sesenta segundos de la vida.

Apolo. — El hombre en las tinieblas y Los hermanos Barbarroja.

Aragón. — Fort Venganza y Los agentes del quinto grupo.

Argel. — Atala, rey de los hunos y El jardín del diablo.

ARGUELLES. — Continua 5: Lanza rota (Spencer Tracy, Richard Widmark). Cinemascope. Color de Luxe. Mayores.

Astoria. — La ciudad de los sueños y Creemos en el amor.

Astur. — Unión Pacífico y Un gramo de locura.

Ave María. — Cuentos de hadas y Veneno implacable.

Avenida (Vallecas). — El rancho de los misterios y La montaña trágica.

Ayala. — La ley del silencio y Smith el silencioso.

Azul. — Seria de día, coqueta de noche y La vida alegre.

Baetrix. — La ruta del marfil. Boeorra. — Los gavilanes del Estrecho.

Bellas Artes. — Una vida por otra. Bellas Vistas. — Cerco de fuego y Aeropuerto.

Bellón. — La tónica sagrada. Benavente. — A la luz de la luna y Coraza negra.

Bilbao. — Una vida por otra. California. — El hombre tranquilo y El duende de Jerez.

Carretas. — Astucia de mujer y Las tres noches de Susana. Castilla. — La casa del abuelo y Apache.

PANORAMA. — 10 mañana: Marcelino Pan y Vino (Rafael Rivelles, Pablito Calvo). Tolerada.

Segunda semana. Pavón. — Caminos de muerte y Los gavilanes del Estrecho.

Peñalver. — Los gavilanes del Estrecho.

Pez. — El hombre en las tinieblas y Los hermanos Barbarroja.

Pizarro. — La culpa la tuvo el otro y Los hijos de nadie.

Playel. — El rancho de los misterios y Cuantes grises.

Postas. — El hombre en las tinieblas y Los hermanos Barbarroja.

Praga. — Prueba heroica y Morana Clara.

Príncipe Alfonso. — Atala, rey de los hunos y La carga de los jinetes indios.

Quevedo. — Vacaciones en Roma y La carga de los jinetes indios.

Roma. — La ventana y El caballero negro.

SAINZ DE BARANDA. — (Alcalá de Sainz de Baranda, 26. Teléfono 38-01-26.) Continua 4: Atala, rey de los hunos y El jardín del diablo.

Salamanca. — Río sin retorno.

SAN CARLOS. — 4: Navidades blancas (technicolor); Danny Kaye, Bing Crosby). Tolerada.

San Cayetano. — La reina mora y La mujer y el monstruo.

Savoy. — La montaña trágica y Tarzán en peligro.

Sevilla. — Pájaros de cuenta y El duende de Jerez.

SOL. — 10 mañana: La bandera y La enigmática señora Lovely (Greer Garson, Michael Wilding).

Tetuán. — Juzgado permanente y Los caballeros del rey Arturo.

TIVOLI. — 4,30: Marcelino Pan y Vino (Rafael Rivelles, Pablito Calvo). Tolerada. Segunda semana.

Toledo. — Las tres noches de Susana y La reina virgen.

Urquijo. — El último baluarte y El jardín del diablo.

Usara. — Yolanda y Un caballero andaluz.

Vallehermoso. — Yo he sido espía americana y Falsa obsesión.

Velázquez. — Bandera negra y So majestad de los mares del Sur.

Ventas. — Montaña y Todos los hermanos eran valientes.

Vergara. — Una vida por otra.

Victoria. — La venganza del baraguntin y Falsa obsesión.

Voy. — Caballero sin espada y Combates dorados.

Cinema X. — El mayor espectáculo del mundo y El pico de oro.

### SALAS DE FIESTAS

FONTORIA. — Tarde y noche las mejores orquestas y atracciones.

J'HAY. — Las mejores orquestas y atracciones.

MOULIN ROUGE. — La sala más típica y alegre de Madrid. Éxito sin precedentes. (Tribuleta, 16) teléfono 28-01-62.)

TEYMA. — Gran programa de atracciones. Dos magníficas orquestas.

# TEATRO ESPAÑOL

COMPANIA TITULAR  
Director:  
JOSE TAMAYO

Próximo viernes, 11 noche,  
ESTRENO de la nueva  
versión teatral de

## CYRANO DE BERGERAC

DE  
ROSTAND  
Adaptación:  
FERNANDEZ  
ARDAVIN



MANUEL DICENTA  
MARIA DOLORES PRADERA  
JOSE MARIA SEDANE, RAFAEL ROMERO MARCHENT, MILAGROS LEAL  
LUIS ORDUNA, JOSE SANCHO STERLING, ALFONSO GODA

### Con el estreno de "Dos amores vienen cantando" harán su reaparición en Madrid CARMEN MORELL y PEPE BLANCO



Resulta difícil catalogar el nuevo espectáculo de Blanca Flores y Pedro Llabrés, con música del maestro Francisco Codolier (Lito), con el que el próximo día 21 harán su presentación en Madrid, y en el teatro Madrid, los famosos artistas Carmen Morell y Pepe Blanco. No se trata de un espectáculo folklórico al uso; tiene chispazos de salnete, una vaga línea de opereta y un empaque sensacional de gran revista. Lo han dividido sus autores en dos fantasías líricas —dos actos— tituladas "El pipopo es español" y "Madrid tiene seis

letras". Con ello Carmen y Pepe buscan nuevos derroteros de más amplitud para su arte. Y para emprender este nuevo camino artístico, en el que ya se perfilaban ambos, han formado una compañía excepcional a todas luces en la que figura, como primer actor y director, Eladio Cuevas, y como primera actriz, Carmen Porcel. Dentro del espectáculo, jugando en su argumento, unidos a él, van una serie de atracciones internacionales, entre las que se encuentran la famosa pareja de baile acrobático Valen Mara, un número magnífico de saltadores árabes, el malabarista Tino Godart... La compañía, compuesta de cincuenta artistas —sin duda alguna la más extensa que han presentado Carmen Morell y Pepe Blanco—, se adorna, además, con la presentación de diez bellas señoritas modelos, diez jóvenes y magníficas bailarinas, ocho bailarines y dos guitarristas.

No es aventurado decir que después de este lapso de tiempo en el que la colosal pareja de la simpatía se encontró alejada del público teatral para cumplir sus compromisos cinematográficos, al volver ahora a tomar contacto con la escena, si ya antes era en ellos habitual el cuidar de la presentación de sus espectáculos, ahora han centuplicado sus esfuerzos para ofrecer al público madrileño, como digno marco a la novedad que pretenden, una singular escenografía, realizada

#### COMICO: "El vivo, al bollo."

Manuel Baz hizo un libro bastante extenso y gracioso, para lucimiento personal de Zori, Santos y Codeso, los tres caricatos tan afortunados en sus interpretaciones y tan estimados del público madrileño, que anoche les recibió con una gran ovación. Los tres defienden la obra, justamente calificada de juguete cómico en los carteles. Del chinchín se encargó el maestro Morell, según sus habituales maneras. Y el papel de alegrar la vista a los espectadores correspondió por modo principal a Mari-Carmen Alvarado y a Elisa Wuardon, las dos muy monas y muy expresivas.

Se repitieron algunos números, se rieron en grande las gracias de Zori, Santos y Codeso, se admiraron las excursiones de Mari-Carmen Alvarado, Elisa Wuardon y las demás chicas por la pasarela del cómic, y los autores fueron llamados a escena en los dos cuadros. Hay un número musical, titulado "Quilotes de España", que nos confirma en la idea de que al pobre don Miguel de Cervantes le persiguió la desgracia en vida y tampoco ahora se olvida de hostilizarle.—V. F. A.

# En la Fiesta de la Hispanidad

## LA CUNA DEL DESCUBRIMIENTO DE AMERICA



Claustro del Monasterio de La Rábida. (Foto Rico de Estasen.)

#### LUGARES COLOMBINOS

Desde el puerto de Huelva, navegando jubilosamente por el río Odiel, una gasolinera nos traslada en poco más de media hora al monasterio de La Rábida, dándonos tiempo para contemplar a nuestras anchas las marinas del estuario, las islas Bacuta y Saltés, la barra de este nombre por la que salieron al mar las tres carabelas, así como el estero donde anclaron esperando la brisa mañanera antes de iniciar las gloriosas singladuras del descubrimiento de América.

Al atravesar estos lugares, sobre todo al pasar frente a la mencionada barra de Saltés, florece la historia: el 3 de agosto de 1492, "un viernes antes de la salida del sol con media hora", Colón se dio a la vela en el insignificante puerto de Palos, salió de la barra de Saltés, la pequeña isla formada frente a Huelva por los brazos de los ríos Odiel y Tinto, y puso las proas de sus tres carabelas rumbo a las islas Canarias, desde donde había de navegar línea recta al Occidente.

Las endebles naos soltaron las amarras llevando la bendición de los franciscanos del convento de Santa María de La Rábida, bajo cuyos techos adquirió posibilidad la realización de la española empresa.

#### LA CUNA DEL DESCUBRIMIENTO

Al monasterio de La Rábida se le puede contemplar actualmente surgiendo de un frondoso jardín, entre pinos, palmeras y eucaliptos, en un ancho promontorio que domina las confluencias de los ríos Tinto y Odiel.

Cuenta la tradición que en las primeras horas de un día de invierno del año 1484, Cristóbal Colón, acompañado de su pequeño hijo Diego, llegó, procedente de Portugal, a la puerta del monasterio para confiar a los monjes el secreto de su audaz aventura. Antes de ser recibido por el Padre Marchena hubo de esperar algún tiempo sentado en los peldaños del humilladero inmediato; simbólico preliminar que contrasta con la sed de aventuras e impacencias que fué la vida del "Almirante de la mar oceana".

Salvado providencialmente de la

total ruina en 1845, cuando se encontraba en trance de desaparecer el siglo transcurrido nos muestra al cenobio franciscano de La Rábida lleno de atractivos históricos, despertando la emoción que ha de inspirar forzosamente el saberlo cuna del descubrimiento de América.

De todos los lugares llamados colombinos—pequeña zona de la provincia de Huelva que comprende desde Palos de la Frontera a La Rábida, pasando por Moguer—el histórico monasterio es quien despierta un interés mayor. En La Rábida cobró realidad el descubrimiento del continente americano. Tenía Colón perseverancia y fe, crecido bagaje para la consecución del triunfo. El impulso que faltaba habían de darle los franciscanos de La Rábida: el guardián Fray Juan Pérez, el Padre Marchena, García Fernández, físico de Palos; cuantos contribuyeron al esfuerzo desplegado por el genovés para convertir la celda prioral del monasterio en una trascendental catedral de Geografía.

Porque, efectivamente, el desconocido que todos tenían por visionario y utópico expuso sus proyectos de exploración ante este pequeño cónclave, al que hay que añadir el nombre de Pedro Velasco, viejo lobo de mar, amigo de los Pinzones y, como aquéllos, conocedor de ciudades marítimas, costas y puertos, dotado de una estimable experiencia náutica.

Durante los días que el futuro almirante recibió hospitalidad en el convento, el tribunal escuchó con extraordinaria atención el cúmulo de sus proyectos, que encontró hacederos y dignos de recomendación. El venerable Fray Juan Pérez, accediendo a los ruegos del Padre Marchena, que por su calidad de astrólogo y aficionado a las cosas del mar, comprendió desde el primer momento la conveniencia que entrañaba para España no dejar escapar a un hombre de la talla intelectual de Colón, escribió a la Reina católica para que estudiase las proposiciones del desconocido, que culminaron en las "capitulaciones" de Santa Fe.

#### EL REGRESO

Siete meses y doce días después de su salida de Palos de Moguer, a bordo de las naves "Pinta" y "Niña", los expedicionarios estaban de vuelta en el mismo puerto. Era, exactamente, el día 15 de marzo de 1493.

Al siguiente día, en el monasterio de La Rábida, tuvo lugar un acto conmovedor: el Padre fray Juan Pérez de Marchena, alma y vida de la gloriosa expedición, que ya el día de la salida había celebrado misa solemne implorando la protección para el peligroso viaje, celebró otra misa en acción de gracias por el regreso feliz y el glorioso éxito realizado; y, si crédito damos al historiador conde Roselly, los tripulantes todos, que el día anterior habían dado gracias a Dios por el favor del Descubrimiento, acudieron al monasterio para dárseta a la Virgen, su Patrona, áncora y consuelo del pobre marinero en los amargos trances de su vida aventurera, siempre en lucha con los múltiples peligros de las insondables aguas del misterioso Océano. Dice Roselly que el espectáculo ofrecido en aquel acto de acción de gracias

con el Cristo pendiente de la cruz y la Virgen de los Milagros, ante la que oraron los descubridores antes de embarcar, es, indudablemente, lo mejor de La Rábida.

Y luego, una sucesión de estancias auténticamente conventuales: la pequeña biblioteca, la sala de banderas, la del Capítulo y, al fin, con toda la fuerza evocadora de su histórica grandeza, la llamada celda del Padre Marchena, magnífico salón con techumbre de madera en forma de artesa, decorado con valiosos lienzos y muebles de época, donde tuvo lugar la conferencia del futuro almirante con el "fratello joven aficionado a las cosas del mar", y en donde, en ocasión de una visita, la Reina Regente doña María Cristina, el 12 de octubre de 1892, firmó un decreto de indulto de dos condenados a muerte, así como la soberana disposición que autorizaba al Gobierno para presentar un proyecto de ley declarando fiesta nacional el 12 de octubre de cada año.

#### EN EL DIA DE HOY

Me contaron, cuando estuve en La Rábida la primera vez, que a raíz de la excomunión, cuando en virtud de las leyes desamortizadoras los franciscanos se vieron obligados a abandonar el convento, quedó éste tan maltratado que el Gobierno, para evitarse los gastos de su conservación, mandó al entonces



Interior del templo conventual de La Rábida. En el altar, la imagen de Cristo Crucificado ante la que oraron Cristóbal Colón y los que se lanzaron con él a la audaz aventura del descubrimiento de América

fué profundamente conmovedor: "Aquellos navegantes, descalzos y en paños menores, desde el grumete hasta el almirante, con el lastimoso traje de naufragos salvados de las olas, iban a dar gracias a María, la Estrella del Mar, por haberles librado de los abismos del furioso Océano."

#### GRANDEZA HISTORICA

El monasterio de La Rábida —silencio y humildad—, monumento cuajado de nobles austeridades, sorprende al viajero con su menguado recinto en relación con su grandeza histórica.

Lo primero que se encuentra es un amplio zaguán, en el que se ve un pequeño ventanillo en una de las paredes laterales; el mismo desde el que el lego portero advirtió la presencia de Colón y de su hijo.

Frente al atrio se alza la puerta del cenobio; gótica, llena de arquitectónicos prestigios, con el escudo de San Francisco. Y tras la puerta, el claustro, mudéjar, embellecido el año 1928 con las magníficas pinturas al fresco de Daniel Vázquez Díaz, que constituyen una brillante síntesis de la epopeya colombina. Es el mismo claustro donde el portero del convento hizo pasar a Colón y donde aquél aguardó que se le recibiera "con el birrete de velludo en las manos, la cabeza caída y dos lágrimas en los ojos". La iglesia, gótica, del siglo XIII,

governador de Huelva, don Mariano Alonso, que lo derribara y que con el producto de los materiales adquiriera una lápida que perpetuase la memoria del cenobio desaparecido y de la estancia del Descubridor del continente americano. El gobernador, por fortuna, no cumplió la orden; antes al contrario, abordó el problema de la restauración del santuario colombino, a lo que contribuyeron poderosamente con sus donativos los duques de Montpensier.

En 1845, salvados los tremendos obstáculos que se oponían a la consecución de tan laudable propósito, el monasterio de La Rábida, como testigo excepcional de la empresa puramente española del descubrimiento de América, se abrió de nuevo al culto del Señor, a la vida monástica y a la enseñanza de la Historia, completamente restaurado.

Así perdura, en el día de hoy, con su sencillo aspecto arquitectónico, cada vez más visitado por españoles y extranjeros en razón de los motivos que le convierten en un santuario de la Raza, en un lugar henchido de tradición y de leyenda, en una auténtica reliquia saturada de historia.

José RICO DE ESTASEN

(Información gráfica del autor.)

## Fontoria

EXITO CRECIENTE DEL ARTE DE

# LOS PANCHOS

CON SUS MAS BELLAS Y FAMOSAS

CANCIONES

**"Podiera suceder que en una tercera guerra mundial no se empleara la bomba atómica y quedara encomendada la suerte de la batalla a los procedimientos clásicos"**

**PALABRAS DEL MINISTRO DEL EJERCITO A LA 50 PROMOCION DE ESTADO MAYOR**



El ministro del Ejército, teniente general Muñoz Grandes, en el momento de hacer entrega de los diplomas correspondientes a los oficiales que integran la 50 promoción de Estado Mayor. (Foto Verdugo.)

En el acto de la imposición de fajas a la 50 promoción de Estado Mayor—acto del que ayer facilitamos la siguiente referencia—, el ministro del Ejército pronunció las siguientes palabras:

Señores oficiales: Es para mí un deber que cumpla gustosísimo felicitar con tan excelente plantel de profesores a este grupo de oficiales españoles y extranjeros que tan brillantemente han superado las muy duras pruebas que se exigen para acreditar la competencia en las funciones cada vez más complejas y delicadas que hoy se imponen a los Estados Mayores de todos los Ejércitos.

Cumplido este grato deber, y aprovechando el lugar en que nos encontramos, quiero hacer algunas consideraciones, no muy extensas, pero sí tal vez interesantes que importa tengáis en cuenta en los nuevos cometidos que vais a desempeñar y que os afectan muy directamente por estar relacionadas con los mandos: a los que con tradicional lealtad servís, y con el Servicio de Transmisiones, que reglamentariamente se os está subordinando.

El constante y rápido progreso de la técnica ha permitido llegar al momento actual, en que, con la perfección de los aparatos modernos, se logran las más correctas comunicaciones a distancias enormes, y esto, que, naturalmente, es un bien indiscutible que reporta los mayores beneficios, puede producir, en cambio, también un mal gravísimo como es el de alejar excesivamente los mandos de las tropas olvidando que en la batalla moderna, hoy como ayer y como siempre, es preciso la presencia física de los jefes ante sus soldados, que quieren, además de sentirse bien mandados, ver en los momentos decisivos, en los de mayor peligro, junto a ellos la persona del jefe que los conduce, para lograr la victoria; si analizamos detalladamente los hechos de las últimas guerras, es posible que encontremos en ese alejamiento físico la causa de muchos desastres. Consecuentemente, hay que usar bien las transmisiones, pero no abusar de ellas, ni en distancia, ni tampoco en cantidad, pudiera ser muy peligroso.

Otra consideración muy digna también de meditación es todo lo que se relaciona con la guerra atómica; no hemos de cejar en nuestro empeño hasta lograr ponernos a la altura de los más fuertes en esta materia, pero no nos deslumremos; la energía nuclear influirá extraordinariamente en la guerra moderna, pero no lo es todo, ni mucho menos; lo de más es y será siempre el hombre; el hombre de virtud, el hombre de honor, ese sí que es invencible, ya que en el peor de los casos, si cae bien, como Dios manda, con su muerte dará vida a la Patria que tuvo la suerte de verle nacer. Recordad la primera guerra mundial; durante ella, en los campos de Bélgica hicieron su aparición los gases asfixiantes, que, cada vez más perfeccionados, no cesaron de actuar hasta que acabó la lu-

cha. Llegó la segunda guerra mundial, y los gases, mejor estudiados y con un poder mortífero inmenso, no se utilizaron. ¿Por amor al enemigo? No, está claro que fué por temor a la represalia; en cambio, al finalizar esta segunda guerra mundial se hizo uso de la bomba atómica, y poco después acabó la contienda. Los avances que la ciencia logró desde entonces en este terreno de la energía nuclear han sido colosales, y por su inmenso poder destructor (yo no lo sé); pero bien pudiera suceder que en una tercera guerra mundial, repitiéndose lo de los gases, no se empleara tampoco la bomba atómica y quedara encomendada la suerte de la batalla a los procedimientos hasta ahora clásicos, con el consiguiente daño para los que prematuramente los dieron de lado; pero es que, sin recurrir a profecías que, como tales, pueden ser erróneas, tenemos recientemente bien claros ejemplos que confirman mi preocupación: Las guerras de Corea primero, la de Indochina después y los conflictos militares que posteriormente ha habido en plena era atómica, sólo las han podido resolver los hombres con unos mandos expertos y unos soldados valientes. Cuidemos, pues, con ahínco de la energía nuclear, ¡qué duda cabe!, pero sin abandonar, antes al contrario, afianzar y trabajar sólidamente sobre los clásicos procedimientos del arte militar, cuyos principios básicos permanecen inmutables, e instruyamos bien a nuestras gentes en el manejo de las armas, y el conocimiento del material, y el aprovechamiento del terreno e inculquemos, con el espíritu de trabajo, los más sagrados principios de honor y de justicia que son los que, en definitiva, sostienen la disciplina, base fundamental de la existencia y ortaleza de los Ejércitos, cada día más necesarios para mantener la paz y asegurar la prosperidad de pueblos que, como el nuestro, por su honradez, bien se lo merecen. Y para terminar, ¡Generalísimo Franco, al tener

**El general Rada, operado**

Ha sido sometido a delicada intervención quirúrgica, con resultado satisfactorio, el teniente general, director del Museo del Ejército, don Ricardo de Rada. La operación fué realizada por el eminente catedrático de Urología doctor don Alfonso de la Peña.

En nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado, el teniente general Franco Salgado, jefe de su Casa Militar, se ha interesado por la salud del ilustre enfermo. Son muchos los compañeros de armas y personalidades que llaman constantemente interesándose por su estado.

**LA GUARDIA CIVIL FESTEJA A SU PATRONA LA VIRGEN DEL PILAR**

En el templo de San Francisco el Grande se dijo una misa, que fué presidida por los ministros secretario general del Movimiento y de Comercio, y el presidente de las Cortes

Con motivo de la festividad de la Virgen del Pilar, en los edificios públicos de Madrid ondeaba la bandera nacional, y las fachadas se hallaban adornadas con vistosos reposteros. Igualmente aparecían engalanadas las casas particulares.

La Guardia Civil honró a su Patrona con diversos actos. En el templo de San Francisco el Grande se ofició una solemne misa, a la que asistieron los ministros secretario general del Movimiento, señor Fernández-Cuesta, y de Comercio, señor Arburúa; el presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, don Esteban Bilbao; subsecretario de la Gobernación, señor Fernández Valladares; capitán general de la primera región militar, teniente general Rodrigo; teniente general Alcubilla; jefe de la primera región aérea, teniente general Sáenz de Buruaga; subdirector de la Guardia Civil, general Pastor; almirante Mendizábal, jefe de la Jurisdicción de Marina; director general de Seguridad, general Hierro; tenientes generales Cánovas de la Cruz y Bermúdez de Castro; presidente de la Diputación, marqués de la Valdivia, y señor Soler, primer teniente de

alcalde, en representación del Ayuntamiento, así como numerosos jefes y oficiales y representaciones de los tres Ejércitos.

La bandera fué portada hasta el altar mayor a los acordes del himno nacional y custodiada por la guardia de gastadores. Ofició en la ceremonia religiosa el Padre Bruno Raspudín, y la oración sagrada estuvo a cargo del Padre Faustino García.

El altar mayor se hallaba profusamente adornado, y junto a él se había levantado otro, en el que figuraba la imagen de la Virgen del Pilar, y detrás había un escudo en flores con los atributos del Cuerpo de la Guardia Civil.

En el lado del Evangelio se hallaba el vicario general castrense y arzobispo de Sión, doctor Muñozerro. También estaba presente la Junta de Damas, presidida por la esposa del subdirector de la Guardia Civil, general Pastor.

Terminada la solemne función religiosa, las fuerzas formadas por el primer Tercio Móvil de la Guardia Civil desfilaron brillantemente ante las autoridades.

En todos los cuarteles se ha conmemorado la festividad con misas de campaña, competiciones deportivas, comidas, etc.

**LA FESTIVIDAD, CONMEMORADA POR EL CUERPO DE CORREOS**

También el Cuerpo de Correos celebró la festividad de su Patrona con una misa en San Jerónimo el Real, que fué presidida por el director general, señor Rodríguez de Miguel, asistiendo el señor Campos Pareja, en representación del Ayuntamiento de Madrid; don Demetrio Mestre, director de la Telefónica; general La Cuesta; coronel de la Guardia Civil don Martín González Soria, en representación del director general; don Emilio Novoa, director de la Escuela de Telecomunicación, y alto personal del Cuerpo de Correos. Ofició el párroco de San Jerónimo el Real.

**La Agrupación Sindical de Delineantes clausura su II Pleno Nacional**

En la mañana de hoy se ha clausurado, en el salón de actos de la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana, el II Pleno Nacional de la Agrupación Sindical de Delineantes Españoles (A. S. D. E.). En las reuniones celebradas anteriormente se trató de la creación de la Hermandad de Delineantes, aprobación del reglamento de la A. S. D. E., cuotas de ingreso, titulación y escuelas profesionales.

La presidencia del acto de clausura estuvo formada por el señor Sabador Roldán, jefe nacional del Sindicato de Actividades Diversas; don Fermín Álvarez Pedrosa, presidente de honor de la entidad; don Miguel Romero, presidente efectivo de la Agrupación, y señor Fernández, secretario de la misma.

El señor Sabador pronunció un brillante discurso, resumiendo las tareas del pleno y prometiéndolo su decidido apoyo al Cuerpo de Delineantes Españoles.

A mediados se celebró una comida de hermandad en un popular restaurante de Cuatro Caminos.

**El día 23 comienza en Reus la Asamblea Nacional de Avicultura**

Durante los días 23 al 30 del actual, ambos inclusive, tendrá lugar en Reus una Asamblea Nacional Avícola en la que ostenta la presidencia de honor Su Excelencia el Jefe del Estado, estando formado el Comité de Honor por los ministros de Agricultura, Gobernación, Comercio y secretario general del Movimiento, capitán general de la IV Región Militar, cardenal arzobispo de Tarragona, delegado nacional de Sindicatos y gobernador civil de Tarragona.

Como presidente del Comité Ejecutivo figura don Diego Aparicio, jefe nacional del Sindicato de Ganadería.

Esta será la VIII Asamblea Nacional Avícola, y en ella serán debatidas cuatro ponencias sobre Comercio, Sanidad, Alimentación y Control avícola.

conocimiento del solemne acto que se iba a celebrar en este brillante centro, me ha encargado saludar con el mayor cariño y cordialidad a cuantos a él asisten, honradísimo cumpla la orden y en su nombre y para todos, al primero de la promoción, comandante Munilla, le abrazo.

**NOTAS DE SOCIEDAD**

**ENLACE GARCIA PENALVA-FERRERAS**

En la parroquia del Salvador y San Nicolás se ha celebrado el enlace matrimonial de la bellísima señorita María Luisa Ferreras García con don Manuel García Penalva. La novia, que vestía traje de faya natural, entró en el templo del brazo de su padre y padrino, don Alfredo Ferreras Foronda. Seguía el novio, que ofrecía el brazo a su tía y madrina, doña Carmen Penalva de Acedo.

Bendijo la unión el párroco, don Teodosio Martínez Pardo, que dirigió una sentida y elocuente plática. Firmaron como testigos por parte de la novia don Ramón Cabezon, don Fernando Sánchez, don Antonio Ronceo y don José Pérez Acedo. Por parte del novio, sus tíos don Manuel y don Fernando Penalva y don Manuel Acedo. Los invitados a la ceremonia fueron obsequiados con un almuerzo. Los nuevos señores de García Penalva salieron en viaje de novios para Andalucía y Baleares.

**BODAS DE PLATA**

Han celebrado sus bodas de plata en el matrimonio los señores de Benedito (don Francisco). Asistieron a la simpática fiesta, en un céntrico salón, un nutrido grupo de familiares y amigos, entre los que se encontraban sus tíos, los ilustres pintor y músico, respectivamente, don Manuel y don Rafael Benedito.

**SE APRUEBA EL REGLAMENTO DE LOS CONCURSOS DE FORMACION PROFESIONAL OBRERA**

En la Delegación Nacional del Frente de Juventudes ha continuado la reunión del Consejo Organizador de los Concursos Internacionales de Formación Profesional Obrera.

Entre los puntos acordados figura la aprobación, con carácter definitivo, del reglamento que regulará la celebración de todos los concursos internacionales.

Para el próximo, quinto de estas competiciones internacionales, los aprendices realizarán obligatoriamente ejercicios de las siguientes especialidades: fresa, ajuste, torno, chapistas, caldereros, soldadura autógena y eléctrica, forja, electricistas bobinadores, instaladores y montadores de radio, carpinteros de talla, ebanistas, modelistas, torneros en madera, talla en madera y talla en piedra.

**Comienza el curso en la Academia de Aduanas**

**ENTREGA DE TITULOS A LOS ALUMNOS**

Bajo la presidencia del director general de Aduanas, don Ramón de Orbe, y con asistencia del decano de la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas, don Manuel de Torres y de prestigiosas personalidades del Ministerio de Hacienda, se ha inaugurado en la Academia Oficial de Aduanas el curso académico 1955-56.

La lección magistral estuvo a cargo del director de dicho establecimiento docente, don Juan José Marcos, que hizo una brillante y detallada disertación sobre el valor que procede atribuir a los datos consignados en la estadística del comercio exterior.

Después de la entrega de títulos a los alumnos que inician sus estudios en dicha Academia, el director general de Aduanas, en nombre del Jefe del Estado y del ministro de Hacienda, declaró abierto el nuevo periodo de trabajos escolares.

**Madrid, sede del Instituto Internacional de Genealogía y Heráldica**

Entre las conclusiones aprobadas en la clausura del III Congreso Internacional de Genealogía y Heráldica, figuran las siguientes: publicación de armoriales antiguos e inéditos de cada país; en el campo internacional, y referentes a España, solicitar del Gobierno que se adopten oficialmente las medidas necesarias para la mejor conservación de sellos y documentos, y en casos convenientes, que se obtengan fotografías e improntas de aquéllos cuando sean muy importantes. Centralización del protocolo: se pide que se lleven a las capitales de provincia los diferentes archivos que se hallen en pueblos y ciudades, lo que actualmente dificulta la labor de

los investigadores de genealogía y heráldica.

De igual modo se sugiere que sea prohibida la venta de los archivos municipales como "papeles viejos", sin que antes los haya revisado un archivero que pueda justificar la escasa importancia de los documentos que se trata de hacer desaparecer.

Asimismo, el pleno del Congreso ratificó el acuerdo provisional de la Junta directiva señalando a España, y por ahora, Madrid, como sede del Instituto Internacional de reciente creación del mismo modo que fué confirmada en sus cargos la Junta, que preside don Fernando María de Baviera y Borbón.

Presidieron la clausura, con el infante, el conde de Mayalde, alcalde de Madrid, y el director general de Archivos y Bibliotecas, señor Sintes Obrador y hubo discursos, feilicitándose por el éxito de las tareas del Congreso.

Con asistencia del director general de Archivos, señor Sintes Obrador, y de los miembros del Congreso, fué inaugurada en la Biblioteca Nacional una exposición bibliográfica de Genealogía y Heráldica, que ocupa las dos salas de exposiciones de la Biblioteca. Se exhiben grabados, manuscritos y libros de gran rareza y valor.

La exposición podrá ser visitada todos los días, de diez a una por la mañana y de cinco a ocho por la tarde, hasta el próximo día 23.

**PUBLICACIONES «REUS»**

Ya se ha publicado la novela de intriga y misterio "El hombre de los timpanos mágicos", de Harry Stephen Keeler. Precio, 40 pesetas. Regalamos prospecto en el que están incluidas las 33 novelas de este autor norteamericano, vertidas al español. "Instituto Editorial Reus".

José Lión Depetre: "La tragedia de Méjico". Precio, 125 pesetas. En sus páginas, crudas, interesantes y amargas, encontrará robos, asesinatos, violaciones y una Justicia atropellada. "Instituto Editorial Reus".

Toda revista o libro que necesite solícito al "Instituto Editorial Reus". Preciados, 6 y 23, Madrid, e inmediatamente será atendida su demanda.

J. Jara: "Más de 2.500 refranes relativos a la mujer". (Soltera, casada, viuda, suegra.) 50 pesetas.

¿Es usted feminista o antifeminista? No deje de leer "La mujer", vista en todas sus facetas por el filósofo Edmundo González Blanco. Precio, 50 pesetas. "Instituto Editorial Reus". Preciados, 6 y 23, Madrid.

**FINANZAS MANUEL BEITES, S. A.**

Por acuerdo de la Junta General extraordinaria de accionistas, celebrada con fecha 8 de octubre de 1955, ha sido liquidada y disuelta la citada Sociedad. Lo que se hace público en cumplimiento de las disposiciones vigentes y en especial la ley de 17 de julio de 1951. Madrid, 8 de octubre de 1955. El presidente del Consejo de Administración.

**ANUNCIOS POR PALABRAS**

LOS ANUNCIOS DE ESTA SECCION PUEDEN REMITIRSE A PUBLICIDAD DE "PUEBLO" ESCRITOS A MAQUINA O CON LETRA CLARA, ADJUNTANDO SU IMPORTE: 1 PESETA POR PALABRA, MAS 0,50 DE TIMBRE EN SELLOS DE CORREOS O EN PAPEL MONEDA

**AUTOMOVILES**

ESCUELA España. Enseñanza conducción automóviles autorizada. Carnets. Alfonso XII, 58. EL MODERNO. Gosalvez. Visitenos y compare. Paseo Marqués Zafra, 75. ALLAO: Enseña conducir Fiat 1.900. Seat 1.400. Fiat 1.100. Peugeot 203. Renault 4-4, ómnibus modernísimos. Tramitamos carnet. Preciados, 23.

**REDITOS**

CREDITOS Espormans, Jorge Juan, 61.

**ENSEÑANZAS**

TAQUIGRAFIA Inglesa 75. Nativo, 27-17-51.

**GESTORIAS**

PASAPORTES Venezuela, Brasil. Certificaciones. Olesso, 314230. Preciados, 17.

**HIPOTECAS**

HIPOTECAS 24 horas. Merino, Fuen Carral, 23.

**MUEBLES**

VEINTE meses comedores, dormitorios, resillios, neveras, radios, casaca completas. Acevedo, Pardiñas, 19.

**PLAZOS**

MUEBLES, relojes, radios, neveras,

bicicletas a. motocicletas, joyería, trajes etc., 34 meses plazo sin dador. Exposición y venta Duramás. Almirante, 16. 21-53-41. Informes y muestras a domicilio. PLAZOS Espormans. Jorge Juan, 61

**RELOJES**

DOS pesetas diarias mejores marcas. Espormans. Jorge Juan, 61

**SASTRERIAS**

SASTRERIA. Plazos sin dador. 21-90-92.

**TRANSPORTES**

TRANSPORTES Extremadura. Calle Pánelcia, 29. 33-42-38, 33-39-97



TARTAS

Hoy, festividad de la Virgen del Pilar, han hecho su agosto los pasteleros. En un escaparate hemos visto una tarta con dedicación de manteguilla, que decía: «Felicidades a la señora Pili. Debia ser encargo de alguna fiel y cumplida sirvienta. Y a propósito de tartas, ¿quién será el que ha encargado la de la Puerta del Sol? Porque toda la Puerta del Sol semeja una enorme tarta, cococados ya los patillos para que la manteguilla no se pegue al papel de la envoltura. Los patillos son ese bosque de columnas horrosas y sin pintar que, innecesarias en su mayor parte, bordean las aceras de la plaza. ¿No se ha fijado ningún señor concejal en esas columnas que afean la Puerta del Sol? Merece la pena que el señor Lillo, si ha regresado de los Estados Unidos, se de un paseo por allí y disponga—si ello es de su incumbencia—que desaparezcan los postes innecesarios y sean pintados los que hayan de permanecer. Hay que cuidar el detalle, sobre todo en sitios céntricos. Volviendo a la festividad de la Virgen del Pilar, hemos de alabar el buen gusto del teniente de alcalde de Buenavista, conde de San Fernando de la Unión, por el buen sentido de no incluir en los festejos de la barrida ni skermesses, ni fuegos artificiales, ni concursos de belleza. Bien está el pequeño espacio verbenero reservado al final de la avenida de Felipe II, y nada más, fuera de algunos actos deportivos y, naturalmente, de las solemnidades religiosas de la parroquia del Pilar. Y muchas felicidades a todas las señoritas Pili, comenzando por nuestra gran compañera Pilar Narvión, que nos ha obsequiado con una tarta cast, como la Puerta del Sol, pero sin postes.

R. ORTEGA LISSON

Regreso del ministro de Industria

El ministro de Industria, señor Planell, ha regresado a Madrid, en avión, procedente de Barcelona.

CRONICA MADRILEÑA

por Pilar NARVION



“LO QUE LOS ESTADOS UNIDOS DEBEN A ESPAÑA”

La primera conferencia que esta cronista escuchó en su vida se pronunció en el salón de actos del Centro Mercantil de Zaragoza; he olvidado quién era el conferenciante y de qué trataba su charla, pero recuerdo bien la sala, con sus palcos laterales, sus profesores del Instituto en la primera fila de sillones, sus canónigos de La Seo en las sillas de feipudo y el tac-tac de las bolas de billar, que ponía música de fondo desde el salón cercano. Hermanos, padres y abuelos de mis compañeras de colegio han tomado litros de café taza a taza en las mesas de aquella casa; abuelos, padres y hermanos de mis amigas del paseo de la Independencia han leído “La Ilustración Española y Americana”, “El Debate” y “Marca” en las mesas de su biblioteca; padres, hermanos y abuelos de mis conocidas de la adolescencia han jugado al póker, a las quinielas o al “bacarra” en los tapetes verdes de su salón.

La última conferencia que ha escuchado esta cronista se pronunció ayer, bajo el título “Lo que los Estados Unidos deben a España”, en la Casa Americana —aire acondicionado, luz indirecta, tapicería de plástico, muros de corcho para aislar el sonido, puertas de cristal y arquitectura funcional.

EL PROFESOR JOSE ANTONIO BALSEIRO

El ilustre conferenciante, nacido en Puerto Rico, profesor de Literatura Española en la Universidad de Miami, nos dió una amplia y documentada información sobre el movimiento hispanista en los Estados Unidos, uno de cuyos índices más interesantes es el aumento en un 5,1 por 100 de estudiantes de español durante el último curso en los 587 centros de enseñanza donde se cursa nuestro idioma. Analizó también los trabajos de los hispanistas norteamericanos, desde Washington Irving, Ticknor o Lonferlon hasta los esposos Huttington, campeones del hispanismo en la Norteamérica actual.

LA TESIS DOCTORAL DEL SEÑOR REED

Es imposible dar un resumen de la disertación del doctor Balseiro, que, partiendo de la Guerra de la Independencia de los Estados Unidos, terminó con un índice detalladísimo de las publicaciones hispanistas de su país, acumulando a lo largo de su disertación tal número de citas y datos de contac-

tos culturales entre ambos países, que no es posible anotarlos todos aquí. Como pura y simpática anécdota, señalaré que el actual agregado cultural norteamericano en Madrid, Mr. Reed, desarrolló su estudiantil tesis doctoral sobre el tema “Estudio de la sociedad española a través de las novelas de Ricardo León y Pio Baroja”.

El conferenciante fué muy aplaudido por el numeroso público que llenaba los sillones de tapicería plástica roja.

CESAR ADOPTA A “FERNANDITO”

No, esta vez no es un futuro periodista, novelista o poeta venido lleno de esperanzas desde su provincia y arrojado a la buena sombra de César González Ruano. Esta vez es un gato de medio luto, del tamaño de un ovillo de lana, con su correspondiente cara felina a lo modelo de Dior, y que César se encontró anoche abandonado en la populosa, irivola y pimpante calle de Serrano.

—Acabo de bautizarlo; se llama “Fernandito”—me dijo.

Y alrededor de la cabeza del micifuz, los dedos largos, huesudos y morenos de César tejan y destejan como un romántico enredijo gatuno moteado del lunarote de oro de su sortija.

—Lo llevaré al palacio de Cuenca en la misma expedición que al obispo. El gato, que sin duda entendió mal, y no se dió cuenta de que el obispo es sólo una talla de madera, arqueó el lomo con la misma vanidad que lo arquean los puentes de los canales venecianos, y se reingló, indiferente a la calle de Serrano, bajo la corbata negra de César.

COMERCIO MODERNO

Una amiga mía entró hace poco en unos grandes almacenes y pidió en la sección de perfumería un tubo de crema.

—Lo quiero pequeño —dijo al dependiente cuando lo tuvo en la mano—, y aquí dice grande”.

—Por eso se lo saqué a la señora: el pequeño se llama grande; el mediano, gigante, y el grande, super-gigante.

La señora no se extranó porque terminaba de comprar un jersey en 99,90; unos zapatos, en 149,95, y una falda confeccionada, en 299 pesetas. A eso dicen que se le llama “psicología aplicada a las ventas”.

Marcha a los EE. UU. el presidente del Comité de dirección de las bases hispanoamericanas

Para Nueva York, por vía aérea, salió el presidente del Comité de dirección de las bases hispanoamericanas, Mr. McMenimen, a quien despidió en el aeropuerto Mr. Collins, presidente del Comité ejecutivo de las mismas, y alto personal.

PERSONALIDAD MEJICANA EN MADRID

Procedente de Méjico, vía París, llegó a Barajas el presidente del Banco Nacional de Méjico, don Agustín Legorreta, que pró-

Concurso para la adquisición de maíz norteamericano para Canarias

Se pone en conocimiento de los interesados que el próximo día 20 de octubre de 1955 se celebrará un concurso para la adquisición de 30.000 toneladas de maíz norteamericano para Canarias, con cargo a la ley Pública Americana 480.

Las bases y demás condiciones del concurso están fijadas en el tablón de anuncios del Ministerio de Comercio, Castellana, 14.

Regresa a España la Delegación Sindical en el Congreso de la H. O. R. E. C. A.

Ha regresado de Luxemburgo la representación española del Sindicato Nacional de Hostelería que ha tomado parte en las deliberaciones del VII Congreso de la Internacional H. O. R. E. C. A. (Hoteles, Restaurantes y Cafés). Integraban dicha representación don José Luis Cutz, jefe nacional del Sindicato y el secretario asesor de la Sección Económica del mismo, don Juan Antonio Rosado.

España asistió por primera vez el año 1948 al Congreso de Ostende, y en 1952, debido a la labor de la representación sindical española, se adjudicó en Innsbruck al representante del Sindicato Español de Hostelería la vicepresidencia de la H. O. R. E. C. A., en cuyo cargo ha sido reelegido.

La representación española ha intervenido en las sesiones de Luxemburgo en los principales problemas tratados, especialmente en los de carácter turístico, y ha atendido en sus intervenciones a que formen parte de la Asociación los países hispanoamericanos, con lo que al integrarse en la Unión puede conseguirse que el idioma castellano, al igual que el francés, inglés y alemán, fuese considerado idioma oficial.

Otro tema abordado por el Congreso, según nos informan los representantes sindicales españoles, fué el de un amplio estudio de las relaciones entre el Congreso de la H. O. R. E. C. A. y la Federación Internacional de Agencias de Viajes, con el fin de lograr una convención entre ambas Asociaciones que repercutiría, indudablemente, en el aumento de las corrientes turísticas entre los países asociados.

TABACALERA, S. A. Nueva labor de cigarrillos “JIRAFÁ”

A partir del día 15 del corriente mes será puesta a la venta en las expenditorias de la capital una nueva labor de cigarrillos, de tamaño largo, denominada “JIRAFÁ”, confeccionada con excelente mezcla de tabaco rubio y amarillo.

Su precio será de SIETE pesetas la cajetilla de 20 cigarrillos, incluido impuesto.

NOTAS Y AVISOS DE LA CIUDAD

Información religiosa

Jueves día 13. — Santos: Eduardo, Fausto, J en a r o, Marcial.

Misa de San Eduardo, color blanco.

HERMANDAD DE LA VIRGEN DE LAS NIEVES

La Hermandad de la Virgen de las Nieves en Madrid invita a todos los almagraños residentes en esta capital a tomar parte en la romería que se llevará a cabo el domingo, 16 del actual, con motivo del traslado de la imagen de nuestra patrona desde su santuario al pueblo de Almagro. Salida de Madrid, en auto-pullman, el sábado, 15, a las tres de la tarde, desde la plaza de Pontejos. Regreso, el domingo, 16, a las diez de la noche, desde la plaza de España de Almagro. Reserva de asientos, a los teléfonos 242522 y 227278.

Avisos varios

CONFERENCIAS EN LA SOCIEDAD GINECOLOGICA

Mañana jueves, a las ocho de la noche, disertará en la Sociedad Ginecológica Española el doctor Jean Dalsace, de París, acerca del tema “Histerosalpingografía e insuflación tubaria”.

El viernes, a la misma hora y en el mismo local, el doctor Boris Belonoschkin pronunciará una conferencia acerca de “El problema de la cesárea en Suecia”.

MOVIMIENTO DE COLONIAS INFANTILES

A las ocho de la mañana regresará del Preventorio de La Sabina (Tarragona) la 162 expedición de colonias infantiles, que partió de esta capital el día 20 de julio pasado. Se ruega a las familias de los niños acudan al Patronato Nacional Antituberculoso a las nueve de la mañana para recibir a los pequeños.

El día 19 de octubre, y en el tren-correo de Barcelona, partirá la 707 expedición, compuesta de 110 niños, que van a ocupar las vacantes que han dejado los anteriores.

REUNIONES DE GREMIOS DE LA PROVINCIA

La Cámara Oficial de la Industria de la provincia de Madrid pone en conocimiento de sus industriales contribuyentes a la Hacienda Pública por la tarifa IV de la contribución industrial que los días 18 y 19 se celebrarán las reuniones para la constitución de Juntas gremiales para el re-

parto individual de dicha contribución para el ejercicio de 1956.

El “Boletín Oficial de la Provincia” núm. 236, del día 4, publica las convocatorias, y podrá consultarse en el tablón de anuncios de esta corporación cualquier día laborable, de diez a una y de cinco a siete. (Huertas, 13).

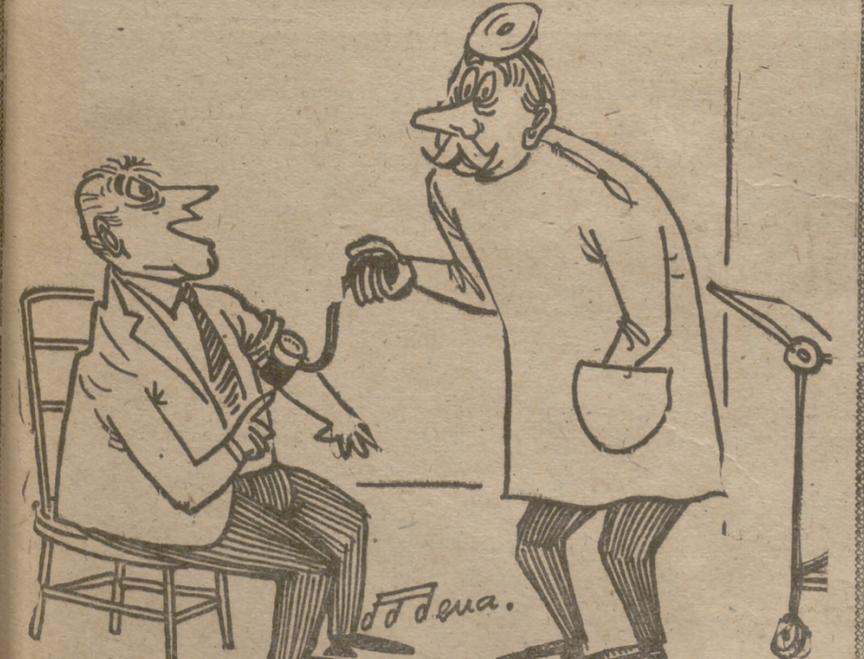
CUPON DE CIEGOS

El número premiado ayer es el 431.

Farmacias de guardia

Cuchilleros, 12; Guesla de las Descargas, 12; Industria, núm. 3 (Cerro Bermejo); carretera de Toledo, 29; Embajadores, 100; Baleares, 19; Colonia Almondreales, calle C, 29 (Usera); Carlos Arniches, núm. 22; Toledo, 53; General Ricardos, 59; Antonio López, 139; Lavapiés, 56; calle de las Delicias, 106; Magdalena, núm. 8; León, 13; Núñez de Arce, 15; glorieta de Atocha, núm. 8; Narváez, 50; Sáinz de Baranda, D (prolongación); avenida Felipe II, 13 (antes avenida Plaza de Torres); Pizar, 6; Juan de Urbieto, 34; Doce de Octubre, núm. 17; Peñascales, 6; Alcalá, 90; Génova, 18; Miguel Ángel, 20; Goya, 19; Lista, núm. 69; Francisco Silveira, núm. 75; López de Hoyos, núm. 155; Constancia, 43; Fernando VI, 29; O 16 zaga, núm. 18; General Mola, 27; Diego de León, 25; Vinaroz, núm. 25; Cartagena, 79; prolongación Velázquez (esquina Rodríguez Marín); Covarrubias, 22; Puencarral, 138; General Sanjurjo, 20; Bravo Murillo, 168; Hernani, 30; Eloy Gonzalo, 31; Alenza, 5; Garranza, 9; Rodríguez San Pedro, 7; Colón, 6; Peligros, núm. 4; Apodaca, 8; San Marcos, 6; Espíritu Santo, 10; Veneras, 4; Arenal, 2; Atocha, 25; Luna, 6; Fernández de los Ríos, 21; Cea Bermúdez, 56 (Colonia Buen Suceso); Andrés Mellado, 1; Barón del Castillo, 2; Reina Victoria, 8; Princesa, 72; Fernando el Católico, 68; Marqués de Urquijo, 27; carretera de El Pardo, 15; San Bernardo, 39; Luisa Fernanda, núm. 17; Mayor, 44; paseo de Extremadura, 129; Segovia, 47; Infanta María Teresa, 21 (prolongación Serrano); carretera del Este, 3; General Aranz, 40 (Ciudad Lineal); Virgen del Val, 35 (barrio de la Concepción); carretera de Aragón, 81; Bravo Murillo, 289 (Tetuán); carretera de Francia, 9 (kilómetro 8, Tetuán); Pinos Alta, 2 (Tetuán); plaza de Chamartín, 2 (Chamartín); José María Rey, 47 (Carabanchel Bajo).

SINTOMAS, por Mena



—¿Y dices usted que tengo tensión? No me extraña: mi madre es rusa y mi padre americano.

Creditos C.A.S.A. Sin ningún recargo en el precio de los artículos. Pagaderos en diez mensualidades. Sin efectuar desembolso alguno al realizar la compra. MANTAS - COLOHAS - MANTELERIAS. Por cada 1.000 pesetas de compra se regalará un título de capitalización de 5.000 pesetas de “Libis, S. A.” con seis mensualidades pagadas. AVENIDA DE JOSE ANTONIO, 51 (esquina a San Bernardo). Almacenes C.A.S.A.

NUMEROSAS INSCRIPCIONES PARA EL CONCURSO NACIONAL GANADERO

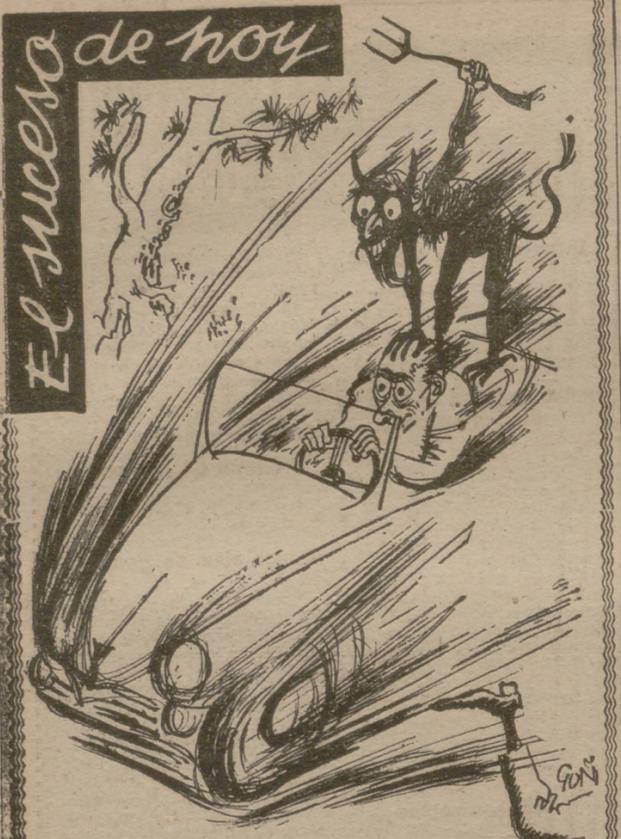
En el Sindicato Nacional de Ganadería se reciben numerosas solicitudes de ganaderos que desean inscribir sus lotes para optar a los cuantiosos premios que se otorgarán con motivo del I Concurso Nacional de Rendimiento Ganadero que se celebrará en Madrid coincidiendo con la Feria Internacional del Campo.

Las inscripciones deberán realizarse en el Sindicato de Ganadería de la provincia donde radique el ganado.

Se advierte por la Comisión organizadora del concurso que el periodo de inscripción de lotes termina el día 15 del próximo mes de noviembre, con algunas excepciones para el ganado lanar, que termina el 15 de febrero, y el aviar, en el que tomarán parte los lotes inscritos en el actual Campeonato Nacional de Puesta.

HOTELES MÚLTADOS

Por la Dirección General de Turismo ha sido impuesta: Multa de 1.000 pesetas al propietario de la residencia Villa Natalia, de Sitges (Barcelona), y de 500 al del Hotel Oceano de Las Palmas de Gran Canaria; al del Hotel La Baiseta de Alicante, y al del Hotel Planesia, de Benidorm (Alicante), todos por cobrar precios abusivos.



### PLEGARIA DEL AUTOMOVILISTA

**"HACED SEGURA NUESTRA MANO Y QUE NUESTROS OJOS SEAN VIVOS"**

WASHINGTON.—En Carolina del Norte la Policía, aterrada por el recrudescimiento de los accidentes automovilísticos, acaba de distribuir una octavilla que se llama "La oración del automovilista", y dice: "Padre nuestro, que estás en los Cielos; te pedimos hoy una gracia especial en el momento de ponernos al volante de nuestro automóvil. Haz que salgamos sanos y salvos de todos los peligros del viaje; protégelos a los que nos acompañan y que vuestra misericordia nos preserve del mal; haced segura nuestra mano y que nuestros ojos sean vivos para que jamás nos ocurra el ser responsables de la muerte del prójimo; conducidnos a nuestro destino. Confiamos en Vos, y que vuestra gracia no cese de iluminarnos. Así sea hasta el fin de los siglos." (Mapa.)

# SUCESOS

## Perecieron cinco tripulantes Setecientas cincuenta casas inundadas en el Japón

**SE HUNDE EL MERCANTE "CONDE DE BARBATE" A LA ALTURA DE LAS CIES**

Fué abordado por el mercante francés "Colombie", cuya tripulación tomó parte activa en los servicios de socorro

### AUTOMOVILES ARROLLADOS POR LA CORRIENTE

TOKIO, 12.—El tifón "Nora" no ha alcanzado con toda su fuerza Tokio, pero ha producido lluvias y vientos de 100 kilómetros por hora y la tormenta peor del año. Más de 750 casas han quedado inundadas; los automóviles han sido arrastrados en la calle por los torrentes de agua y todos los colegios han tenido que cerrar sus puertas para evitar víctimas. Tampoco funcionan los servicios en los Ministerios, debido a que los empleados permanecen en sus casas por causa de falta de transportes para acudir al trabajo. (Efe.)

VIGO, 12.—El trasatlántico francés "Colombie", que había salido del puerto de Vigo, en las primeras horas de esta tarde, con destino a América Central, cuando navegaba, pasadas las islas Cies, por la boca sur de las mismas y entre los bajos de La Boeira y Las Estelas, cerca de Bayona, y a poca distancia del Cabo Vicus, abordó por el costado de babor al mercante español "Conde de Barbate", que se hallaba detenido en medio de una cerrazón de densa niebla en espera de que se despejase para pasar por detrás de las islas Cies, en su boca norte, y entrar en la ría de Marín, para donde conducía un cargamento de sal, procedente de Cádiz.

### SE HUNDÉ UN MERCANTE ITALIANO AL CHOCAR CON UN BUQUE HOLANDES

DEN HELDERK (Holanda), 12.—Un buque mercante italiano de 3.147 toneladas se ha hundido cerca de la isla holandesa de Terschelling, a consecuencia de haber entrado en colisión con un buque holandés, según informa el servicio de guardacostas. Toda la tripulación del buque hundido fue recogida a bordo del mercante francés "Kleber" que se encontraba cerca del lugar del accidente. La causa del choque parece haber sido la espesa niebla existente sobre el mar del Norte. (Efe.)

El abordaje produjo el inmediato hundimiento del "Conde de Barbate", que iba tripulado por diez hombres. Dos de ellos fueron recogidos casi asfixiados y perecieron a los pocos momentos, otros tres desaparecieron y cinco fueron salvados por las lanchas del propio "Colombie" y de los pesqueros "Zorro" y "Zorrilla", de la matrícula de Marín, que pescaban en aquellas inmediaciones. Los dos cadáveres y los cinco supervivientes fueron traídos a puerto por el "Colombie". Las autoridades de Marín se personaron a bordo del trasatlántico francés para instruir las diligencias del caso.

Los muertos son: Olegario Alonso, de cincuenta y cuatro años, casado, vecino de La Ramallosa, fogonero del barco, y el cocinero de dicho mercante, cuyo nombre se ignora de momento, aunque se sabe que es natural de Villanueva de Arosa y que había embarcado para este viaje en Cádiz. Los desaparecidos son: el patrón del "Conde de Barbate",

### Hoy llegará el coronel Townsend a Inglaterra

UNA REVISTA ALEMANA ASEGURA QUE MARGARITA HA DESISTIDO DE SU PROYECTO DE BODA

LONDRES, 12.—El coronel de la R. A. F. Peter Townsend llegará hoy a Gran Bretaña. La princesa Margarita lo hará, procedente de Escocia, mañana jueves. Fuentes bien informadas han dicho que, por lo menos durante la presente semana, el Palacio de Buckingham guardará silencio sobre las relaciones de ambos. Anteriormente se había anunciado que el Palacio publicaría un comunicado al respecto cuando la Familia Real regresara esta semana de Escocia; pero se dice que la Reina había decidido aplazar su regreso hasta el lunes próximo. Por ello, las fuentes informadas estiman que no es probable que esta semana se disponga de comunicado alguno. (Efe.)

### NOTICIAS GRAFICAS



¿NO SE CASARÁ?

MUNICH, 12.—La revista alemana "Quick" dice que la princesa Margarita de Inglaterra ha manifestado a la Familia Real que no proyecta casarse con el coronel de la R. A. F. Peter Townsend. Afirma la revista que Margarita adoptó esta decisión la víspera de su vigésimo quinto cumpleaños, el pasado agosto. (Efe.)

### SE MANTIENE LA "DESONCERTANTE HISTORIA"

LONDRES, 12.—El capitán de grupo Peter Townsend y la princesa Margarita se dirigen hoy a esta capital, en viajes separados. El "Daily Sketch" asegura que la "illegada simultánea es significativa". Se funda en que la princesa ha viajado siempre hacia el Sur, después de las vacaciones de verano en Escocia, en unión de la Reina y sus sobrinos. "La Reina continúa en Escocia hasta el lunes. ¿Es ésta la culminación de la mayor y más desconcertante historia de amor desde la guerra?" Townsend rehusó comentar anoche los rumores sobre el dilio, pero negó una información de "Sketch" según la cual la princesa y él podrían encontrarse el martes por la noche en una fiesta. "Yo no asistiré a esa fiesta", dijo el aviador, agregado de británicos en Bruselas. (Efe.)

### Ayer se procedió a la detención de Antonio Cano Martínez

Siguiendo las instrucciones del Juzgado número 13 que instruye el sumario respecto a la muerte de un ciclista en la calle Fernández de la Riva, los inspectores de la Comisaría del Puente de Vallecas acudieron, en la tarde de ayer, a la calle de García Miranda, número 16, domicilio del agresor.

Tanto la madre como la mujer de éste, que se encontraban allí, afirmaron que Antonio Cano Martínez había salido en aquel momento.

—Le han venido a avisar porque se ha caído una mula a un pozo aquí cerca... dijeron.

Comprobado tal extremo, quedaron dos guardias de la Policía Armada cubriendo la entrada por si estaba escondido y trataba de escapar o llegaba antes de que le detuviera el inspector que, guiado por uno de los familiares, se llegó al lugar donde está el pozo.

Antonio había ido en busca de una pareja de la Policía Armada a caballo que circulaba por las inmediaciones, y al regresar a la boca del pozo, fue sorprendido por el inspector.

—Lo siento... Pero tienes que venir conmigo.

—¿Yo?... Pues no voy... Yo ya he declarado todo y no voy a ningún sitio.

Ante tal actitud, el funcionario de Policía se vio obligado a ponerle las esposas para conducirlo así hasta el coche que esperaba en las inmediaciones, en donde fue conducido a la Comisaría del Puente de Vallecas. De allí pasará al Juzgado en el momento oportuno para su ingreso, si procede, en la prisión provincial.

### "VOY A MORIR Y DESEO QUE NOS ENTIERREN JUNTOS..."

#### ASESINA A SU NOVIA Y DEJA UNA NOTA JUNTO AL CADAVER

#### Trató también de quitarse la vida cortándose las venas de un brazo

ALICANTE, 12.—Una muchacha de veintitrés años, llamada Carmen Contreras Aparicio, natural de Granada, ha sido muerta a puñaladas por Máximo Plaza Lázaro, quien intentó luego quitarse la vida seccionándose las venas del brazo izquierdo, lo que no consiguió por habersele prestado asistencia facultativa. El agresor, que residía en Madrid, había tenido relaciones con la muchacha hacía algunos años, hasta que ella se trasladó a esta capital, donde tenía fijada su residencia.

El domingo último, Máximo llegó a Alicante y, según distintas referencias, se dedicó a recorrer toda la ciudad en su intento de localizar a Carmen Contreras. Consiguió su propósito y sostuvo con ella varias entrevistas en la pensión en que ésta se hospedaba. Sin que se sepan más detalles, Máximo agredió a Carmen Contreras, causándole la muerte.

En la habitación fue encontrado un papel, escrito por el criminal, que decía: "Voy a morir y deseo que nos entierren juntos. Respeten mi voluntad." (Cifra.)

#### PERECE ARROLLADO POR UNA LOCOMOTORA

MIRANDA DE EBRO, 12.—En el depósito de máquinas de la Renfe de esta ciudad el ayudante montador José Luis Martínez

Gómez de diecinueve años, fué arrollado por una locomotora y pereció instantáneamente.

#### OBrero SEPULTADO EN DESPRENDIMIENTO DE TIERRAS

ORENSE, 12.—En las inmediaciones de una fábrica de cerámica de La Roa, a consecuencia de un desprendimiento de tierras, murió sepultado el obrero José Rosario Santos, de cuarenta y un años de edad, casado. Cuando sus compañeros le extrajeron ya era cadáver. (Cifra.)

#### MUERTO EN ACCIDENTE DE MOTOCICLETA

PONTEVEDRA, 12.—Cuando regresaba de una fiesta el maestro de obras don José Prado Esperón, chocó la motocicleta que montaba contra un poste de teléfonos. Sufrió tan graves heridas que falleció momentos después. (Cifra.)

#### FALLECE AL CHOCAR UNA MOTO CONTRA UN CAMION

SANTANDER, 12.—Cuando se dirigían a Zaragoza en una motocicleta Eduardo Vallina Llana, de treinta y cuatro años de edad, vecino de Santiago de Compostela, que la conducía, y Antonio San Miguel Llata, de treinta y cinco años, vecino de Santander, al llegar al pueblo de Ontón la moto chocó con un camión que venía de Bilbao. Los dos motoristas salieron despedidos. Eduardo Vallina resultó muerto en el acto y Antonio San Miguel, herido. (Cifra.)

#### FALLECE UN HERIDO HOSPITALIZADO EN BARCELONA

BARCELONA, 12.—La Dirección del Hospital Clínico dió cuenta al Juzgado de guardia del fallecimiento en dicho establecimiento benéfico de José Domínguez, que ingresó el pasado día 10, procedente de San Baudilio de Llobregat, con graves heridas por haber sido arrollado por un tren en dicho término municipal. (Cifra.)

## CALZADOS La Corona

LOS PREFERIDOS POR EL PUBLICO

CARRERA SAN JERONIMO, 16  
FUENCARRAL, 21 • TOLEDO, 73



**GANO "SABRINA"** En París se ha celebrado el Festival Internacional del Peinado con la presencia de numerosas maniqués de diversos países europeos. La señorita de la fotografía superior fué merecedora del premio "Paris", por su peinado "Sabrina", realizado por el peluquero parisiense Pierre Rimbault. Abajo, cuatro bellas maniqués de la alta peluquería francesa que han exhibido sus originales peinados en el certamen. (Foto Torremona.)